PIONEERING SINCE 1903

MANUEL D'UTILISATION **2020**

SVARTPILEN 701

Réf. 3402384fr



Husqvarna
MOTORCYCLES

CHER CLIENT HUSQVARNA MOTORCYCLES

Permettez-nous de vous féliciter sincèrement d'avoir porté votre choix sur une moto Husqvarna. Vous êtes désormais propriétaire d'un véhicule moderne et sportif qui vous satisfera longtemps si vous l'entretenez de façon appropriée.

Nous vous souhaitons de toujours rouler en toute sécurité !

Inscrire ci-dessous les numéros de série de votre véhicule.

Numéro d'identification du véhicule (📖 p. 26)	Cachet du concessionnaire
Numéro de moteur (📖 p. 27)	
Numéro de clé (📖 p. 27)	

Le présent manuel d'utilisation correspond à l'état de la série concernée au moment de la publication. Cependant, des divergences minimes résultant du perfectionnement de la construction ne sauraient être exclues.

Toutes les informations du présent document sont fournies sans aucun engagement. Sous réserve de modification, de suppression sans substitution ou d'adaptation aux exigences locales des informations techniques, des tarifs, des couleurs, des formes, des matériaux, des prestations de services et de maintenance, des constructions et des équipements ou autres, ainsi que d'un arrêt de fabrication définitif d'un modèle donné sans avis préalable ni indication d'un motif quelconque par la société Husqvarna Motorcycles GmbH. Husqvarna Motorcycles décline toute responsabilité en ce qui concerne les possibilités de livraison, les divergences au niveau des croquis et des descriptions, ainsi que les fautes

3402384fr

08/2019

d'impression ou les erreurs. Les modèles reproduits dans le présent document sont partiellement pourvus d'équipements spéciaux ne faisant pas partie de l'équipement de série.

© 2019 Husqvarna Motorcycles GmbH, Mattighofen Autriche
Tous droits réservés
Toute reproduction, même partielle, est strictement interdite sans autorisation écrite de l'auteur.



REG.NO. 12 100 6061

ISO 9001(12 100 6061)
Conformément à la norme internationale de qualité ISO 9001, Husqvarna Motorcycles utilise des standards d'assurance qualité permettant d'obtenir une qualité maximale du produit.
Établi par : TÜV-Management Service

Husqvarna Motorcycles GmbH
Stallhofnerstraße 3
5230 Mattighofen, Autriche

Ce document est valable pour les modèles suivants :

SVARTPILEN 701 EU (F2603T7)

SOMMAIRE

1 SYMBOLIQUE 9

1.1 Symboles utilisés 9
1.2 Conventions typographiques utilisées 10

2 CONSIGNES DE SÉCURITÉ 11

2.1 Définition de l'application - utilisation conforme à l'usage prévu 11
2.2 Mauvaise utilisation 11
2.3 Consignes de sécurité 11
2.4 Niveaux de danger et symboles 13
2.5 Avertissement contre les manipulations 14
2.6 Fonctionnement en toute sécurité 15
2.7 Vêtements de protection 16
2.8 Règles de travail 16
2.9 Environnement 17
2.10 Manuel d'utilisation 18

3 REMARQUES IMPORTANTES 19

3.1 Garantie constructeur, garantie légale 19
3.2 Carburants, lubrifiants ou produits aux spécifications de même nature et produits auxiliaires 19
3.3 Pièces détachées, accessoires 19
3.4 Service 20
3.5 Illustrations 20
3.6 Service après-vente 21

4 VUE DU VÉHICULE 22

4.1 Vue avant gauche du véhicule (représentation simplifiée) 22
4.2 Vue arrière droite du véhicule (représentation simplifiée) 24

5 NUMÉROS DE SÉRIE 26

5.1 Numéro d'identification du véhicule 26
5.2 Plaque signalétique 26
5.3 Numéro de clé 27
5.4 Numéro de moteur 27
5.5 Référence de la fourche 28
5.6 Référence de l'amortisseur 28

6 ÉLÉMENTS DE COMMANDE 29

6.1 Levier d'embrayage 29

SOMMAIRE

6.2 Levier de frein à main 29
6.3 Poignée des gaz 30
6.4 Contacteur et antivol de direction 30
6.5 Boutons à gauche sur le guidon 31
6.5.1 Contacteur de l'éclairage 31
6.5.2 Bouton de clignotants 32
6.5.3 Bouton d'avertisseur sonore 33
6.6 Boutons à droite sur le guidon 33
6.6.1 Bouton d'arrêt d'urgence 33
6.6.2 Bouton de démarrage 34
6.7 Ouvrir le bouchon du réservoir de carburant 34
6.8 Fermer le bouchon du réservoir de carburant 37
6.9 Serrure de selle 38
6.10 Repose-pieds passager 38
6.11 Courroie de fixation 39
6.12 Sélecteur 39
6.13 Pédale de frein arrière 40
6.14 Béquille latérale 41

7 TABLEAU DE BORD 42

7.1 Tableau de bord 42
7.2 Activation et test 43
7.3 Avertissements 44
7.4 Voyants de contrôle 49
7.5 Indicateur de changement de vitesse 52
7.6 Écran 54
7.7 Affichage du niveau de carburant 55
7.8 Affichage de la température du liquide de refroidissement 56
7.9 Touches de fonction 58
7.10 Affichage Info 59
7.11 Affichage ODO 60
7.11.1 Fuel Range 60
7.11.2 Service 61
7.12 Affichage TRIP 1 62
7.12.1 Time Trip 1 63
7.12.2 Average Speed Trip1 64
7.12.3 Avg F.C. Trip 1 65
7.13 Affichage TRIP 2 66
7.13.1 Time Trip 2 67
7.13.2 Average Speed Trip2 68
7.13.3 Avg F.C. Trip 2 69
7.14 Régler les unités 70
7.15 Régler l'heure 71
7.16 Régler le régime de changement de vitesse RPM1 72

7.17 Régler le régime de changement de vitesse RPM2 74

8 MISE EN SERVICE 76

8.1 Consignes pour la première mise en service 76
8.2 Roder le moteur 78
8.3 Charger le véhicule 79

9 CONSEILS D'UTILISATION 82

9.1 Travaux de contrôle et d'entretien avant chaque mise en service 82
9.2 Démarrer le véhicule 83
9.3 Démarrer 86
9.4 Easy Shift 87
9.5 Passer les vitesses, conduire 88
9.6 Régulation du frein moteur (**MSR**) 94
9.7 Freinage 95
9.8 Arrêter et béquiller 98
9.9 Transport 100
9.10 Faire le plein de carburant 101

10 PLAN D'ENTRETIEN 104

10.1 Informations additionnelles 104
10.2 Travaux obligatoires 104
10.3 Travaux recommandés 107

11 ADAPTER LA PARTIE-CYCLE 108

11.1 Fourche/amortisseur 108
11.2 Régler l'amortissement en compression de la fourche 108
11.3 Régler l'amortissement en détente de la fourche 110
11.4 Régler l'amortissement en détente de l'amortisseur 112
11.5 Régler la prétension du ressort de l'amortisseur 🔧 113

12 TRAVAUX D'ENTRETIEN SUR LA PARTIE-CYCLE 115

12.1 Relever la moto avec le dispositif de levage à l'arrière 115
12.2 Enlever la moto du dispositif de levage à l'arrière 115
12.3 Relever la moto avec le dispositif de levage à l'avant 116
12.4 Retirer la moto du dispositif de levage à l'avant 117
12.5 Nettoyer les cache-poussières des bras de fourche 🔧 118

SOMMAIRE

12.6 Déposer la selle du pilote 120
12.7 Monter la selle du pilote..... 121
12.8 Déposer la selle passager..... 122
12.9 Monter la selle passager..... 123
12.10 Contrôler l'encrassement de la chaîne 124
12.11 Nettoyer la chaîne..... 124
12.12 Contrôler la tension de la chaîne 126
12.13 Régler la tension de la chaîne..... 128
12.14 Vérifier la chaîne, la couronne et le pignon de chaîne 130
12.15 Régler la position de base du levier d'embrayage..... 134
12.16 Vérifier/rectifier le niveau de liquide d'embrayage hydraulique 135
12.17 Déposer le garde-boue avant 137
12.18 Monter le garde-boue avant 138
12.19 Déposer le sabot..... 139
12.20 Poser le sabot..... 140
12.21 Déposer le porte-plaque..... 141
12.22 Monter le porte-plaque 142

13 SYSTÈME DE FREIN 145

13.1 Système antiblocage (ABS) 145
13.2 Régler la position de base du levier de frein à main 148
13.3 Vérifier les disques de frein..... 149
13.4 Vérifier le niveau de liquide de frein à l'avant..... 150
13.5 Faire l'appoint de liquide de frein à l'avant 🔧..... 151
13.6 Contrôler les plaquettes de frein avant 154
13.7 Vérifier la course libre de la pédale de frein arrière..... 155
13.8 Régler la position de base de la pédale de frein arrière 🔧..... 156
13.9 Régler la plaque de pédale de frein arrière..... 159
13.10 Vérifier le niveau de liquide de frein à l'arrière 160
13.11 Faire l'appoint du liquide de frein à l'arrière 🔧..... 161
13.12 Contrôler les plaquettes de frein arrière..... 164

14 ROUES, PNEUS 166

14.1 Déposer la roue avant 🔧..... 166
14.2 Monter la roue avant 🔧..... 168

14.3 Déposer la roue arrière 🔧 171
14.4 Monter la roue arrière 🔧..... 174
14.5 Contrôler les caoutchoucs d'amortissement du moyeu arrière 🔧..... 179
14.6 Vérifier l'état des pneus 182
14.7 Vérifier la tension des rayons..... 185
14.8 Vérifier la pression des pneus..... 186
14.9 Pneumatiques sans chambre à air ... 188
14.10 Utilisation d'une bombe anti-crevaison 189

15 CIRCUIT ÉLECTRIQUE 190

15.1 Déposer la batterie 12 V 🔧 190
15.2 Monter la batterie 12 V 🔧..... 192
15.3 Charger la batterie 12 V 🔧..... 194
15.4 Remplacer le fusible général..... 197
15.5 Remplacer les fusibles ABS..... 201
15.6 Remplacer les fusibles des divers consommateurs..... 204
15.7 Vérifier le réglage du phare..... 207
15.8 Régler la portée du phare 208
15.9 Raccorder le câble USB 209
15.10 Débrancher le câble USB 211
15.11 ACC1 et ACC2 avant 212
15.12 Connecteur de diagnostic..... 213

16 SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT 214

16.1 Système de refroidissement 214
16.2 Vérifier l'antigel et le niveau de liquide de refroidissement..... 215
16.3 Vérifier le niveau de liquide de refroidissement dans le réservoir de compensation 218
16.4 Vidanger le liquide de refroidissement 🔧 221
16.5 Remplir/purger le système de refroidissement 🔧 223
16.6 Remplacer le liquide de refroidissement 🔧 226

17 ADAPTER LE MOTEUR..... 230

17.1 Contrôler la position de base du sélecteur 230
17.2 Régler la position de base du sélecteur 🔧..... 231
17.3 Régler la plaque du sélecteur 233
17.4 Contrôle de la traction de la moto (CTM)..... 234

SOMMAIRE

18 TRAVAUX D'ENTRETIEN SUR LE MOTEUR 235

18.1 Vérifier le niveau d'huile moteur 235
18.2 Remplacer l'huile moteur et le filtre à huile, nettoyer les crépines d'huile 🔧 236
18.3 Faire l'appoint d'huile moteur 242

19 NETTOYAGE, ENTRETIEN 245

19.1 Nettoyer la moto 245
19.2 Travaux de contrôle et d'entretien en prévision de l'usure d'hiver 248

20 STOCKAGE 250

20.1 Stockage 250
20.2 Mise en service après le stockage 252

21 DIAGNOSTIC 253

22 DONNÉES TECHNIQUES 258

22.1 Moteur 258
22.2 Couples de serrage moteur 260
22.3 Quantités de remplissage 266
22.3.1 Huile moteur 266
22.3.2 Liquide de refroidissement 266
22.3.3 Carburant 267
22.4 Partie-cycle 267
22.5 Circuit électrique 269
22.6 Pneus 270
22.7 Fourche 270
22.8 Amortisseur 271
22.9 Couples de serrage sur la partie-cycle 272

23 MATIÈRES CONSOMMABLES 279

24 PRODUITS AUXILIAIRES 282

25 NORMES 284

26 GLOSSAIRE 285

27 LISTE DES ABRÉVIATIONS 286

28 LISTE DES SYMBOLES 287

28.1 Symboles rouges 287
28.2 Symboles jaunes et oranges 287
28.3 Symboles verts et bleus 288

INDEX 289

1.1 Symboles utilisés

Les symboles utilisés dans le manuel sont décrits ci-dessous.

✓	Indique un résultat prévu (d'une étape ou d'une fonction, par exemple).
✗	Indique un résultat indésirable (d'une étape ou d'une fonction, par exemple).
	Tous les travaux accompagnés de ce symbole nécessitent des connaissances approfondies ainsi qu'un certain savoir-faire technique. Pour la sécurité de tous, faire exécuter ces travaux par un atelier Husqvarna Motorcycles ! La moto y sera entretenue de manière optimale par des spécialistes ayant suivi une formation spécifique et disposant de l'outillage spécial nécessaire.
	Indique un renvoi à une page (des informations supplémentaires sont disponibles à la page indiquée).
	Indique un complément d'information ou des conseils.
»	Indique le résultat d'une étape de contrôle.

V	Caractérise une mesure de tension.
A	Caractérise une mesure de courant.
◀	Indique le fin d'une activité (dont d'éventuels travaux ultérieurs).

1.2 Conventions typographiques utilisées

Ci-dessous sont expliqués certains formats de polices utilisés dans le présent document.

Nom propre	Caractérise un nom.
Nom®	Caractérise une marque déposée.
Marque™	Caractérise une marque commerciale.
Termes soulignés	Renvoient à des détails techniques du véhicule ou caractérisent des termes techniques expliqués dans le glossaire.

2.1 Définition de l'application - utilisation conforme à l'usage prévu

Ce véhicule a été conçu et construit de manière à résister aux sollicitations courantes résultant d'une utilisation normale sur route.
Ce véhicule n’est pas adapté à une utilisation sur circuit et en dehors des routes asphaltées.

Info
Seule la version homologuée de ce véhicule est autorisée sur les routes ouvertes au public.

2.2 Mauvaise utilisation

La moto ne doit être utilisée que conformément à l’usage prévu.
Toute utilisation non conforme met en danger les personnes, le matériel et l'environnement.
Tout utilisation non conforme de la moto ou qui dépasse l'utilisation prévue, constitue une mauvaise utilisation.
La mauvaise utilisation comprend également l'utilisation de liquides et d'additifs ne remplissant pas les spécifications exigées pour l'utilisation prévue.

2.3 Consignes de sécurité

Afin de garantir une utilisation du produit décrit en toute sécurité, certaines consignes de sécurité doivent être respectées. Lisez par conséquent attentivement ces instructions ainsi que toutes celles contenues dans la livraison. Les consignes de sécurité ressortent visuellement du corps de texte et contiennent des liens quand cela est pertinent.

Info

Différents autocollants comportant des consignes et des avertissements ont été apposés à plusieurs endroits bien visibles sur le produit décrit. Les autocollants comportant des consignes et des avertissements ne doivent jamais être retirés. En l'absence de ces autocollants, le conducteur ou les tiers ne sont plus à même de détecter certains dangers. Le risque de blessure est alors accru.

2.4 Niveaux de danger et symboles



Danger

Remarque concernant un danger qui entraîne immédiatement ou avec certitude la mort ou de graves blessures lorsque les mesures correspondantes ne sont pas prises.



Avertissement

Remarque concernant un danger qui peut entraîner la mort ou de graves blessures lorsque les mesures correspondantes ne sont pas prises.



Attention

Remarque concernant un danger qui peut éventuellement entraîner des blessures légères lorsque les mesures correspondantes ne sont pas prises.

Remarque

Remarque concernant un danger qui entraîne de graves dommages sur les machines ou sur le matériel lorsque les mesures correspondantes ne sont pas prises.



Remarque

Remarque concernant un danger constituant un risque pour l'environnement lorsque les mesures correspondantes ne sont pas prises.

2.5 Avertissement contre les manipulations

Il est interdit de procéder à des modifications des composants destinés à atténuer le bruit. Les mesures de débridage suivantes ainsi que l'établissement des circonstances correspondantes sont interdits par la loi :

1 Enlèvement ou mise hors service de tous les équipements ou composants destinés à atténuer les bruits sur un véhicule neuf avant sa vente ou sa livraison à un utilisateur final ou pendant la durée d'utilisation du véhicule, à d'autres fins que l'entretien, la réparation ou le remplacement, ainsi que
2 Utilisation du véhicule après avoir enlevé ou mis hors service un équipement ou composant de ce type.

Exemples de manipulation interdite par la loi :

1 Retrait ou perçage des silencieux arrière, chicanes, collecteurs ou autres composants qui évacuent les gaz d'échappement.
2 Retrait ou perçage d'éléments du système d'admission.
3 Utilisation dans un état de maintenance incorrect.
4 Remplacement d'éléments mobiles du véhicule ou d'éléments de l'échappement ou du système d'admission par des pièces non homologuées par le fabricant.

2.6 Fonctionnement en toute sécurité

Danger

Risque d'accident Un conducteur qui n'est pas en état de conduire se met en danger lui-même ainsi que les autres.

– Ne conduisez pas si vous avez consommez de l'alcool, des drogues ou des médicaments influant sur la conduite.
– Ne conduisez pas si vous n'êtes pas en état physiquement ou mentalement.

Danger

Danger d'intoxication Les gaz d'échappement sont toxiques et peuvent faire perdre conscience voire entraîner la mort.

– Veillez donc en permanence à une aération suffisante lorsque le moteur tourne.
– Utilisez un système d'extraction des gaz d'échappement approprié si vous démarrez ou faites tourner le moteur dans une pièce fermée.

Avertissement

Risque de brûlures Certaines pièces du véhicule deviennent brûlantes pendant la conduite du véhicule.

– Ne pas toucher les composants tels que l'échappement, le radiateur, le moteur, l'amortisseur ou le système de frein avant que ces composants ne soient refroidis.
– Laisser refroidir les pièces du véhicule avant de commencer les travaux.

2 CONSIGNES DE SÉCURITÉ

N'utiliser le véhicule que lorsqu'il est en parfait état de marche et dans le respect de l'usage prévu, des normes de sécurité et de l'écologie.
Un permis de conduire adéquat est requis pour la conduite sur voies publiques.
Les pannes susceptibles de nuire à la sécurité doivent être réparées sans délai par un atelier Husqvarna Motorcycles agréé.
Respecter les consignes et les avertissements des autocollants apposés sur le véhicule.

2.7 Vêtements de protection

Avertissement

Risque de blessures Ne pas porter de vêtements de protection ou porter des vêtements de protection abîmés constitue un risque pour la sécurité.

- Toujours porter des vêtements de protection adéquats comme un casque, des bottes, des gants, un pantalon et une veste avec protections.
- N'utiliser que des vêtements de protection en parfait état et qui correspondent aux directives légales.

Dans votre propre intérêt, Husqvarna Motorcycles recommande vivement de porter un équipement de protection adapté à la conduite du véhicule.

2.8 Règles de travail

Sauf indication contraire, l’allumage doit être éteint lors de chaque travail (modèles avec contacteur d'allumage), ou bien le moteur doit être à l’arrêt (modèles sans contacteur d'allumage).

Certaines opérations nécessitent des outils spéciaux. Ces outils ne font pas partie intégrante du véhicule, mais peuvent être commandés sous le numéro indiqué entre parenthèses. Exemple : extracteur de roulements (15112017000)
Lors de l'assemblage, les pièces ne pouvant pas être réutilisées (par ex. les vis autobloquantes et les écrous, les joints, les bagues d'étanchéité, les joints toriques, les goupilles, les rondelles frein) doivent être remplacées par de nouvelles pièces.
Dans certains cas, les vis doivent être équipées d'un frein filet (par ex. **Loctite®**). Les consignes spécifiques du fabricant doivent être respectées lors de l'utilisation.
Si un dispositif de blocage de vis (par ex. **Precote®**) a déjà été appliqué sur une nouvelle pièce, n'appliquez pas de produit de blocage de vis supplémentaire.
Nettoyer les pièces devant être réutilisées après démontage, contrôler leur état et leur niveau d'usure. Remplacer les pièces usées ou dégradées.
Une fois qu'une réparation ou une opération de maintenance est achevée, veiller à assurer la sécurité de fonctionnement du véhicule.

2.9 Environnement

Un comportement responsable lors de l'utilisation de la moto désamorce d'emblée problèmes et conflits. Afin de garantir la pérennité de la conduite à moto, veiller à rester dans le cadre légal, à faire preuve de respect envers l'environnement et à tenir compte des droits d'autrui.
Lors de la vidange de l'huile usagée ou de tout autre fluide utilisé sur la moto, ainsi que dans le cadre de la mise au rebut des vieux composants, veiller à appliquer la législation et les directives correspondantes en vigueur dans le pays d'utilisation.
En matière de mise à la casse des véhicules anciens, les motos ne tombent pas sous le coup de la directive de l'UE. Il n'y a donc aucune réglementation relative à la mise à la casse d'une moto. Votre concessionnaire Husqvarna Motorcycles agréé est à votre entière disposition.

2.10 Manuel d'utilisation

Veiller impérativement à lire ce manuel d'utilisation avec attention et dans son intégralité avant de prendre la route pour la première fois avec ce véhicule. Le manuel d'utilisation comporte de nombreuses informations et conseils qui faciliteront l'utilisation, le maniement et l'entretien. Il permet d'apprendre comment régler le véhicule pour qu'il réponde au mieux aux besoins de l'utilisateur et comment éviter les blessures.
Conserver le manuel d'utilisation dans un endroit facilement accessible, pour l'avoir à portée de main dès que son utilisation est requise.
Pour de plus amples informations sur le véhicule ou si certains points de ce manuel demandent des éclaircissements, contacter votre concessionnaire Husqvarna Motorcycles agréé.
Le manuel d'utilisation est un élément important faisant partie intégrante du véhicule. Il doit être remis au nouveau propriétaire lors de la vente de ce dernier.

De plus, le manuel d'utilisation est disponible en téléchargement sur le site de votre concessionnaire Husqvarna Motorcycles agréé et sur le site de Husqvarna Motorcycles.
Site web international de Husqvarna Motorcycles : www.husqvarna-motorcycles.com

3.1 Garantie constructeur, garantie légale

Les travaux d'entretien prescrits dans le plan d'entretien doivent être réalisés exclusivement auprès d'un atelier agréé Husqvarna Motorcycles, puis confirmés sur la plateforme **Husqvarna Motorcycles Dealer.net** afin de conserver le droit de garantie. La garantie est nulle et non avenue en cas de dommages et conséquences résultant de manipulations et/ou de modifications sur le véhicule.

3.2 Carburants, lubrifiants ou produits aux spécifications de même nature et produits auxiliaires



Remarque

Danger pour l'environnement Une manipulation inadéquate du carburant constitue un danger pour l'environnement.

– Le carburant ne doit pas pénétrer dans la nappe phréatique, le sol ou les canalisations.

Utiliser les carburants, lubrifiants ou produits aux spécifications de même nature et les produits auxiliaires conformément au manuel d'utilisation et aux spécifications.

3.3 Pièces détachées, accessoires

Pour des raisons de sécurité, utiliser uniquement des pièces détachées et des accessoires autorisés et/ou recommandés par Husqvarna Motorcycles et les faire monter par un atelier agréé Husqvarna Motorcycles. Husqvarna Motorcycles décline toute responsabilité pour les autres produits et les dommages consécutifs à l'utilisation de tels produits.
Dans les descriptifs, certaines pièces détachées et accessoires sont indiqués entre parenthèses. Votre concessionnaire Husqvarna Motorcycles agréé est là pour vous conseiller.

Les accessoires Husqvarna Motorcycles actuellement disponibles pour le véhicule sont présentés sur le site web de Husqvarna Motorcycles.
Site web international de Husqvarna Motorcycles : www.husqvarna-motorcycles.com

3.4 Service

Le respect des travaux de maintenance, d'entretien et de réglage du moteur et de la partie-cycle figurant dans le présent manuel d'utilisation constitue la condition préalable au parfait fonctionnement de la moto et permet d'éviter l'usure précoce. Un réglage incorrect de la partie-cycle risque d'entraîner des dégâts sur cette dernière ou la rupture de composants.
Une utilisation du véhicule dans des conditions extrêmes, telles que sous une forte pluie, par grosse chaleur ou dans le cas de charges utiles élevées, risque d'entraîner une usure plus importante de composants comme la chaîne, les freins ou les composants de la suspension. De telles conditions imposent un contrôle ou un remplacement des composants avant que l'intervalle d'entretien suivant n'ait été atteint.
Respecter impérativement les durées de rodage ainsi que les intervalles de maintenance. Leur respect prolonge de manière notable la durée de vie de la moto.
En cas d'intervalles de kilométrage et de temps, c’est le premier intervalle qui survient qui doit être pris en compte.

3.5 Illustrations

Les figures représentées dans ce manuel illustrent parfois des équipements spéciaux.
Pour une meilleure représentation et compréhension, certains composants peuvent être déposés ou ne sont pas illustrés. Une dépose n'est pas toujours impérative pour le descriptif correspondant. Respecter les indications textuelles.

3.6 Service après-vente

Votre concessionnaire Husqvarna Motorcycles agréé est à votre entière disposition pour toute question relative à votre véhicule et à la société Husqvarna Motorcycles.

La liste des concessionnaires Husqvarna Motorcycles agréés est disponible sur le site web de Husqvarna Motorcycles.
Site web international de Husqvarna Motorcycles : www.husqvarna-motorcycles.com

4 VUE DU VÉHICULE

4.1 Vue avant gauche du véhicule (représentation simplifiée)



❶ Levier d'embrayage (📖 p. 29)
❷ Selle du pilote
❸ Courroie de fixation (📖 p. 39)
❹ Selle passager
❺ Serrure de selle (📖 p. 38)
❻ Béquille latérale (📖 p. 41)
❼ Sélecteur (📖 p. 39)

4 VUE DU VÉHICULE

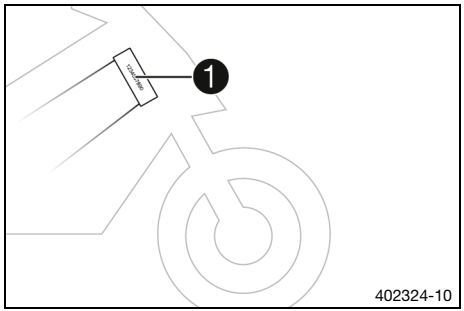
4.2 Vue arrière droite du véhicule (représentation simplifiée)



❶ Contacteur de l'éclairage (📖 p. 31)
❶ Bouton de clignotants (📖 p. 32)
❶ Bouton d'avertisseur sonore (📖 p. 33)
❷ Bouton d'arrêt d'urgence (📖 p. 33)
❷ Bouton de démarrage (📖 p. 34)
❸ Levier de frein à main (📖 p. 29)
❹ Plaque signalétique (📖 p. 26)
❺ Regard d'huile moteur
❻ Pédale de frein arrière (📖 p. 40)
❼ Repose-pieds passager (📖 p. 38)

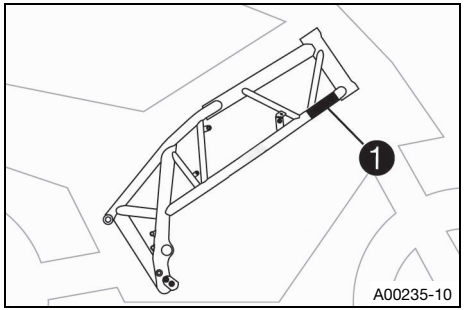
5 NUMÉROS DE SÉRIE

5.1 Numéro d'identification du véhicule



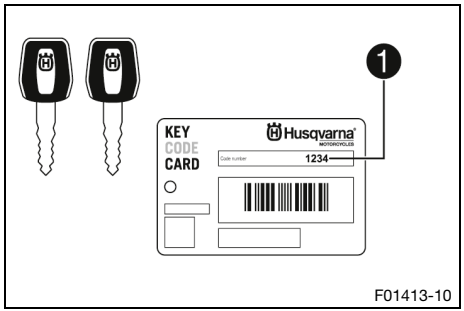
Le numéro d'identification du véhicule ❶ est gravé sur la tête de direction, à droite.

5.2 Plaque signalétique



La plaque signalétique ❶ se trouve à droite sur le cadre.

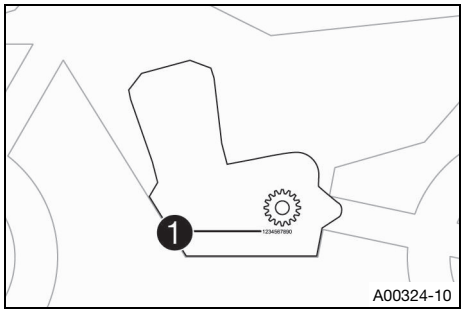
5.3 Numéro de clé



Le numéro de clé ❶ est indiqué sur la **KEYCODECARD**.

Info
Le numéro de clé est nécessaire pour commander une clé de rechange. Conserver la **KEYCODECARD** en un endroit sûr.

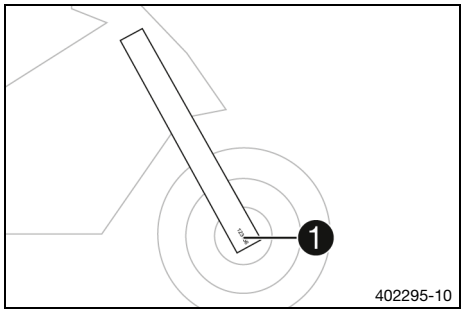
5.4 Numéro de moteur



Le numéro de moteur ❶ est frappé à froid sur le coté gauche du moteur, sous le pignon de chaîne.

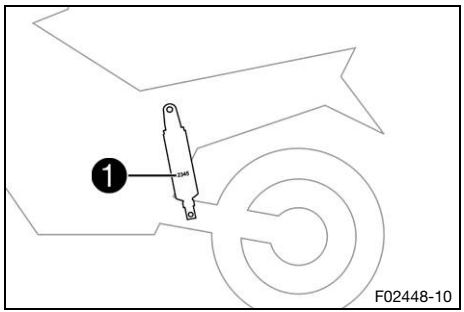
5 NUMÉROS DE SÉRIE

5.5 Référence de la fourche



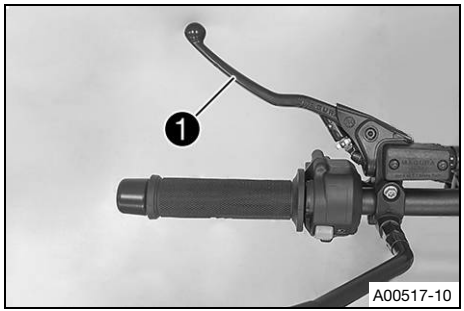
La référence de la fourche ❶ est gravée sur la partie interne de la fixation de l'axe de roue avant.

5.6 Référence de l'amortisseur



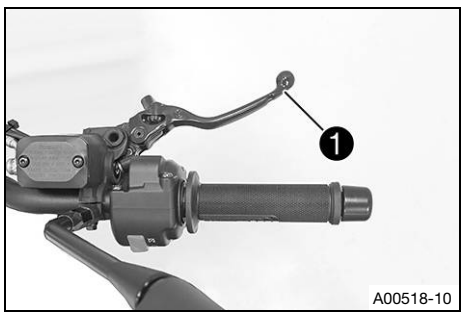
La référence de l'amortisseur ❶ est située du côté gauche de l'amortisseur.

6.1 Levier d'embrayage



Le levier d'embrayage ❶ est situé à gauche du guidon.
L'embrayage à actionnement hydraulique s'ajuste automatiquement.

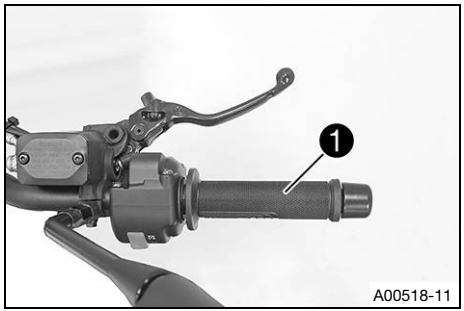
6.2 Levier de frein à main



Le levier de frein à main ❶ est situé à droite du guidon.
Le levier de frein à main permet d'actionner le frein avant.

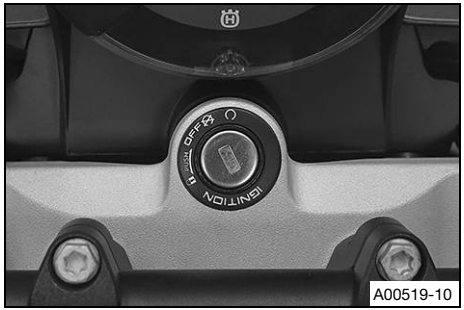
6 ÉLÉMENTS DE COMMANDE

6.3 Poignée des gaz



La poignée des gaz ❶ est située à droite du guidon.

6.4 Contacteur et antivol de direction



L'antivol de contacteur et de direction se trouve sur le té de fourche supérieur.

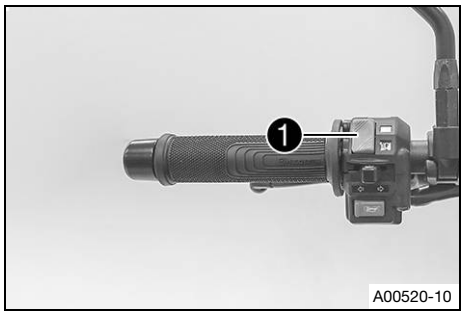
États possibles

	Allumage désactivé – Dans cette position, le circuit d'allumage est ouvert, le moteur en marche s'éteint et le moteur à l'arrêt ne démarre pas. La clé de contact peut être retirée.
	Allumage activé – Dans cette position, le circuit d'allumage est fermé et le moteur peut démarrer.

	Direction bloquée – Dans cette position, le circuit d'allumage est ouvert et la direction est bloquée. La clé de contact peut être retirée.

6.5 Boutons à gauche sur le guidon

6.5.1 Contacteur de l'éclairage

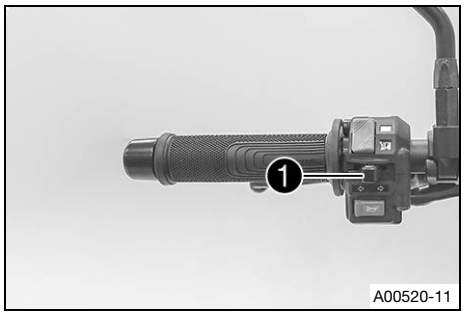


Le contacteur de l'éclairage ❶ se trouve sur le côté gauche du guidon.

États possibles

	Feu de croisement – Contacteur de l'éclairage enfoncé vers le bas. Dans cette position, le feu de croisement et le feu arrière sont allumés.
	Feu de route – Contacteur de l'éclairage enfoncé vers le haut. Dans cette position, le feu de croisement, le feu de route et le feu arrière sont allumés.

6.5.2 Bouton de clignotants



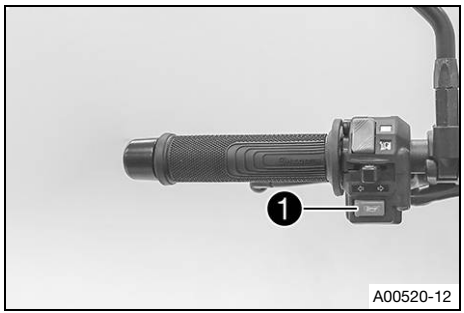
Le bouton de clignotants ❶ se trouve sur le côté gauche du guidon.

États possibles

	Clignotant désactivé
⇦	Clignotant gauche activé – Bouton de clignotants enfoncé vers la gauche. Après actionnement, le bouton de clignotants revient en position médiane.
⇨	Clignotant droit activé – Bouton de clignotants enfoncé vers la droite. Après actionnement, le bouton de clignotants revient en position médiane.

Pour désactiver le clignotant, presser le bouton de clignotants vers le boîtier du bouton.

6.5.3 Bouton d'avertisseur sonore



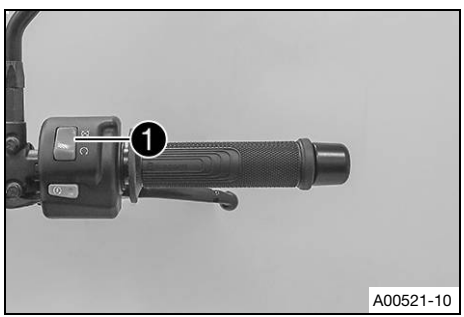
Le bouton d'avertisseur sonore ❶ se trouve sur le côté gauche du guidon.

États possibles

- Bouton d'avertisseur sonore en position de base
- Bouton d'avertisseur sonore enfoncé – Dans cette position, ce bouton actionne l'avertisseur sonore.

6.6 Boutons à droite sur le guidon

6.6.1 Bouton d'arrêt d'urgence

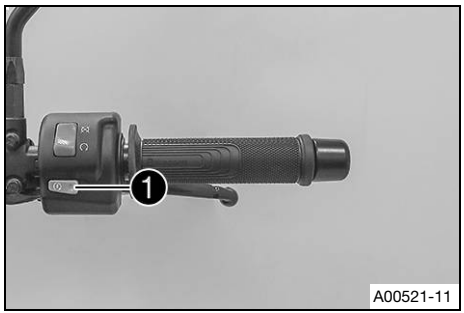


Le bouton d'arrêt d'urgence ❶ est situé à droite du guidon.

États possibles

	Bouton d'arrêt d'urgence désactivé – Dans cette position, le circuit d'allumage est ouvert, le moteur s'éteint et le moteur à l'arrêt ne peut pas démarrer.
	Bouton d'arrêt d'urgence activé – Cette position est requise pour le fonctionnement, le circuit d`allumage est fermé.

6.6.2 Bouton de démarrage



Le bouton de démarrage ❶ est situé à droite sur le guidon.

États possibles

- Bouton de démarrage ⓢ en position de base
- Bouton de démarrage ⓢ enfoncé – Dans cette position, le démarreur électrique est actionné.

6.7 Ouvrir le bouchon du réservoir de carburant

Danger

Risque d'incendie Le carburant est facilement inflammable.

Le carburant contenu dans le réservoir se dilate sous l'effet de la chaleur et peut déborder lorsque le réservoir est trop rempli.

– Ne jamais faire le plein du véhicule à proximité de flammes ou de cigarettes allumées.
– Arrêter le moteur lorsque vous faites le plein.
– S'assurer de ne pas renverser de carburant, notamment sur les parties chaudes du véhicule.
– Essuyer immédiatement tout carburant renversé.
– Respecter les consignes indiquées lorsque vous faites le plein.



Avertissement

Danger d'intoxication Le carburant est toxique et constitue un danger pour la santé.

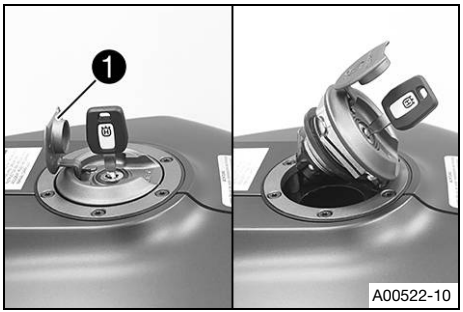
- Éviter tout contact du carburant avec la peau, les yeux ou les vêtements.
- Consulter immédiatement un médecin en cas d'ingestion de carburant.
- Ne pas respirer les vapeurs d'essence.
- En cas de contact cutané, rincer immédiatement à grande eau la zone touchée.
- En cas de contact du carburant avec les yeux, bien les rincer à l'eau et consulter immédiatement un médecin.
- Si les vêtements sont aspergés de carburant, il faut les changer.
- Stocker le carburant dans un jerrycan approprié, conformément aux directives en vigueur et le tenir hors de portée des enfants.



Remarque

Danger pour l'environnement Une manipulation inadéquate du carburant constitue un danger pour l'environnement.

- Le carburant ne doit pas pénétrer dans la nappe phréatique, le sol ou les canalisations.



– Relever le cache ❶ du bouchon du réservoir de carburant et enfoncer la clé de contact dans la serrure.

Remarque

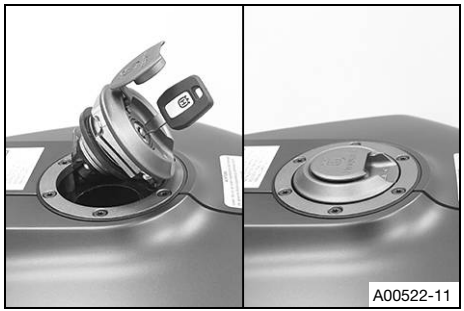
Danger d'endommagement La clé de contact peut se casser en cas de surcharge.

Une clé de contact endommagée doit être remplacée.

– Appuyer sur le bouchon du réservoir de carburant pour délester la clé de contact.

– Tourner la clé de contact de 90° dans le sens des aiguilles d'une montre.
– Relever le bouchon du réservoir de carburant.

6.8 Fermer le bouchon du réservoir de carburant



– Rabattre le bouchon du réservoir de carburant.
– Tourner la clé de contact de 90° dans le sens des aiguilles d'une montre.
– Enfoncer le bouchon du réservoir de carburant, tourner la clé de contact dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à enclenchement de la serrure.

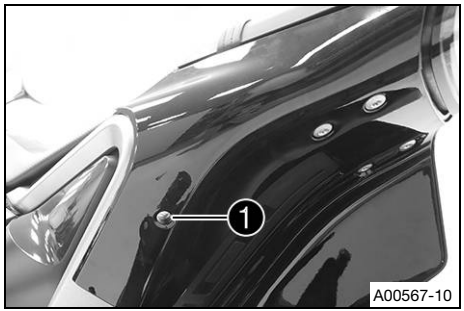
Avertissement

Risque d'incendie Le carburant est facilement inflammable, toxique et dangereux pour la santé.

– Veiller à bien refermer le réservoir de carburant et vérifier que le bouchon est correctement verrouillé.
– Si les vêtements sont aspergés de carburant, il faut les changer.
– En cas de contact cutané, rincer immédiatement à grande eau la zone touchée.

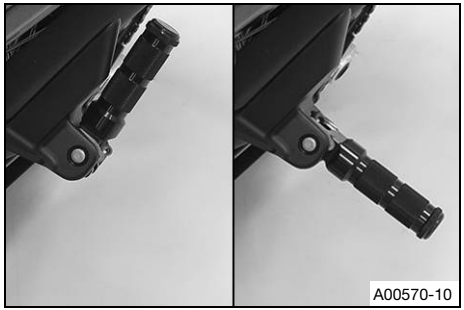
– Retirer la clé de contact et rabattre le cache.

6.9 Serrure de selle



La serrure de selle ❶ se trouve du côté gauche du véhicule. Elle peut être verrouillée avec la clé de contact.

6.10 Repose-pieds passager

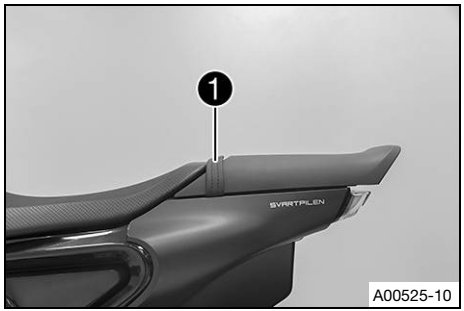


Les repose-pieds passager sont rabattables.

États possibles

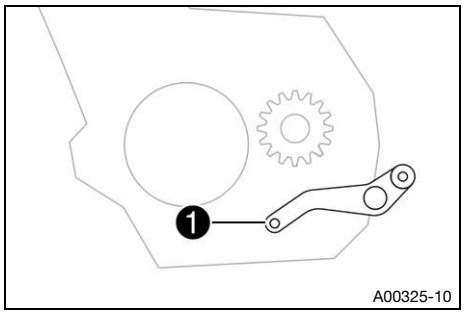
- Repose-pieds passager replié – Pour conduite sans passager.
- Repose-pieds passager déployé – Pour conduite avec passager.

6.11 Courroie de fixation

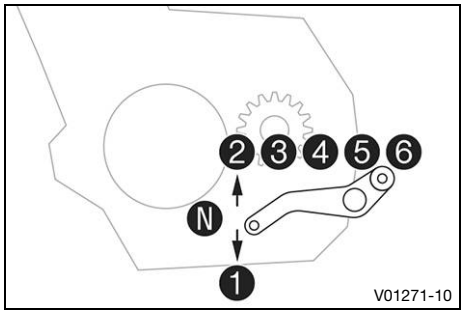


La courroie de fixation ❶ permet de garer la moto.
Le passager peut également s'en servir pour se tenir en mode passager.

6.12 Sélecteur

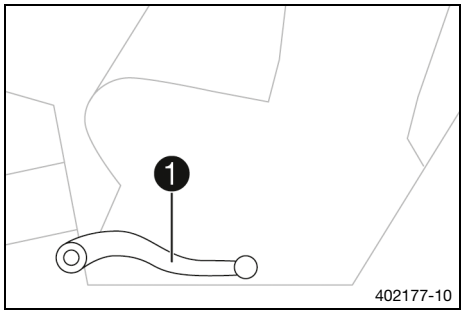


Le sélecteur ❶ est installé sur le côté gauche du moteur.



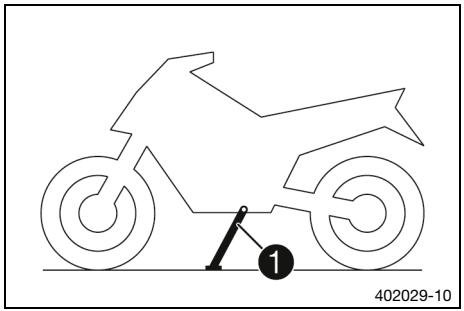
La position des rapports est indiquée sur la figure.
Le point mort, ou position neutre, se situe entre le 1er et le 2e rapport.

6.13 Pédale de frein arrière



La pédale de frein arrière ❶ se trouve devant le repose-pied de droite.
La pédale de frein arrière permet d'actionner le frein arrière.

6.14 Béquille latérale



La béquille latérale ❶ se trouve du côté gauche de la moto.
La béquille latérale permet de reposer la moto.

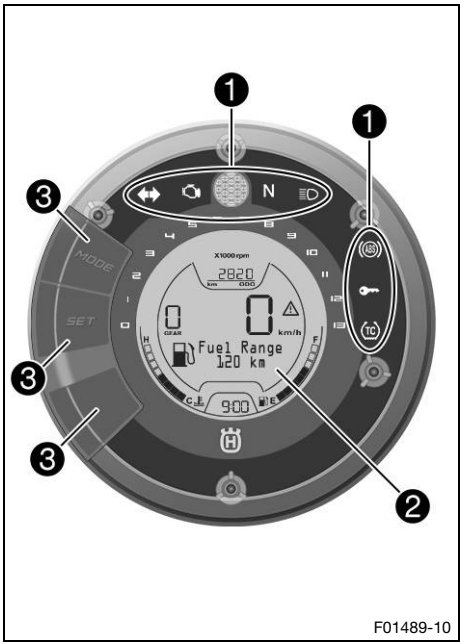
Info
Pendant le trajet, la béquille latérale doit être rabattue. La béquille latérale est accouplée avec le système de sécurité anti-démarrage (respecter les conseils d'utilisation).

États possibles

- Béquille latérale déployée – Le véhicule peut reposer sur la béquille latérale. Le système de sécurité anti-démarrage est activé.
- Béquille latérale rabattue – Cette position est requise pendant les déplacements. Le système de sécurité anti-démarrage est désactivé.

7 TABLEAU DE BORD

7.1 Tableau de bord



Le tableau de bord est situé devant le guidon.

1. Voyants de contrôle (📖 p. 49)
2. Écran (📖 p. 54)
3. Touches de fonctions (📖 p. 58)

7.2 Activation et test



F01490-01

Activation
Le tableau de bord est activé lorsque l'allumage est enclenché.

Info
La luminosité des affichages peut être réglée par le biais d'un capteur de lumière ambiante dans le tableau de bord.

Test
Lors de l'allumage, tous les voyants de contrôle s'allument brièvement, sauf le témoin de contrôle des clignotants et celui de l'anti-démarrage.
Les segments du compte-tours et l'affichage des rapports s'allument les uns après les autres puis s'éteignent à nouveau.
L'affichage de la vitesse augmente de 0 à 299 puis régresse.
Les autres segments d'affichage de l'écran s'allument brièvement.
Le monogramme **PIONEERING SINCE 1903** apparaît sur l'écran.
Ensuite, l'affichage bascule de nouveau vers le mode précédemment sélectionné.

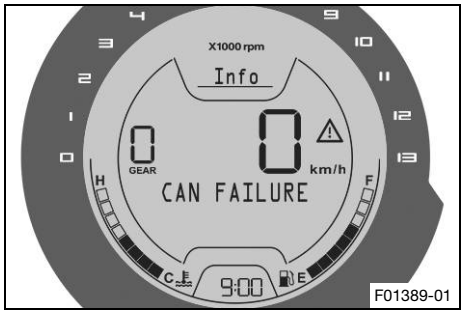
Info

Le voyant de contrôle de dysfonctionnement reste allumé tant que le moteur est à l'arrêt. Si le moteur est en marche et que le voyant de contrôle de dysfonctionnement est allumé, s'arrêter immédiatement à un endroit sûr et contacter un atelier Husqvarna Motorcycles agréé.
Les lampes-témoins ABS et TC restent allumées jusqu'à ce qu'une vitesse d'env. 6 km/h (env. 4 mph) ou plus soit atteinte.

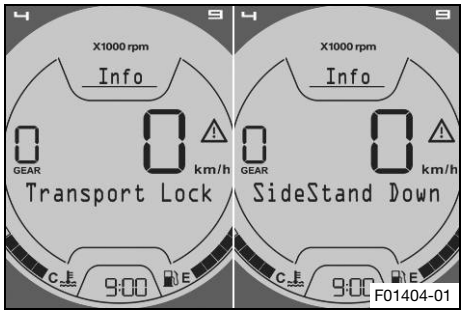
7.3 Avertissements

Info

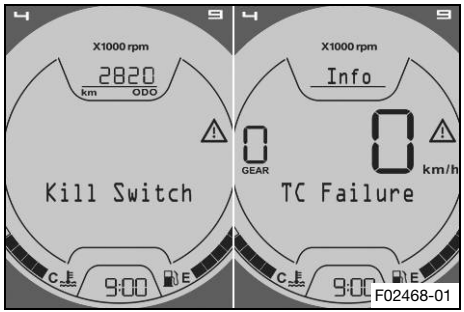
Tous les avertissements disponibles sont affichés dans l'affichage **Info** jusqu'à ce qu'ils ne soient plus actifs.
Dès qu'une erreur survient, les voyants de contrôle correspondants s'allument, ce qui signale qu'une remarque/un avertissement a été repéré concernant la sécurité d'exploitation.
Si plusieurs avertissements ont été repérés, le symbole d'avertissement général sur l'écran clignote en plus.



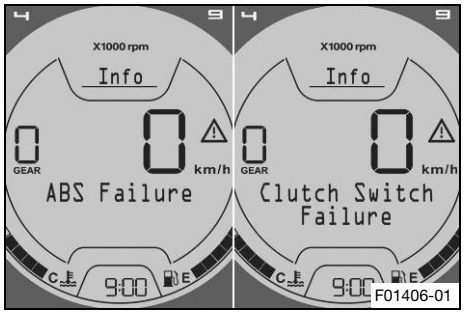
Si une erreur est survenue dans le bus CAN, les avertissements suivants peuvent apparaître sur l'écran :
Les messages**CAN FAILURE**, **CAN ABS FAILURE**, **CAN EMS FAILURE** et **CAN HLU FAILURE** peuvent s'afficher.



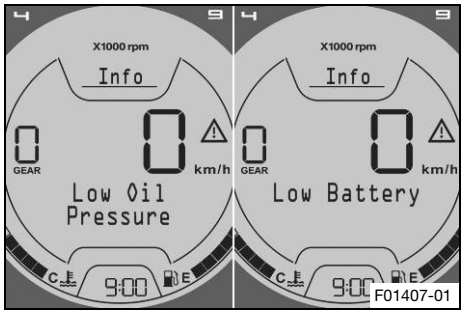
Transport Lock apparaît sur l'écran quand le mode de transport est activé.
SideStand Down apparaît sur l'écran quand la béquille latérale est déployée.



Kill Switch apparaît sur l'écran quand le bouton d'arrêt d'urgence est actionné.
TC Failure apparaît sur l'écran si le contrôle de la traction de la moto est défectueux.

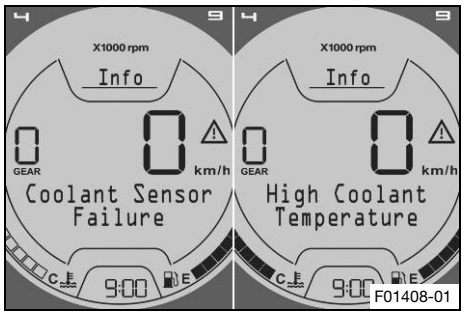


ABS Failure apparaît sur l'écran quand l'ABS n'est plus activé.
Clutch Switch Failure apparaît sur l'écran si le contacteur d'embrayage est défectueux.



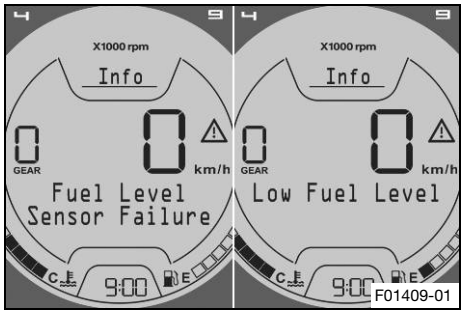
Low Oil Pressure apparaît sur l'écran quand la pression d'huile est trop basse.
Low Battery apparaît sur l'écran si la tension de la batterie est descendue en dessous de la valeur prescrite.

Tension de la batterie	≤ 10,5 V



Coolant Sensor Failure apparaît sur l'écran si le capteur de température du liquide de refroidissement est défectueux.
High Coolant Temperature apparaît sur l'écran si la température du liquide de refroidissement dépasse la valeur prescrite.

Température du liquide de refroidissement	> 115 °C (> 239 °F)



Fuel Level Sensor Failure apparaît sur l'écran si l'indicateur de niveau de carburant est défectueux.
Low Fuel Level apparaît sur l'écran si le niveau de carburant a atteint le repère de la réserve.

7.4 Voyants de contrôle



F01492-01

Les voyants de contrôle fournissent des informations supplémentaires sur l'état de fonctionnement de la moto.
Lors de la mise du contact, tous les voyants de contrôle s'allument brièvement, sauf le témoin de contrôle des clignotants et celui de l'anti-démarrage.
Si plusieurs avertissements ont été repérés, le symbole d'avertissement général sur l'écran clignote en plus.

Info

Le voyant de contrôle de dysfonctionnement reste allumé tant que le moteur est à l'arrêt. Si le moteur est en marche et que le voyant de contrôle de dysfonctionnement est allumé, s'arrêter immédiatement à un endroit sûr et contacter un atelier Husqvarna Motorcycles agréé.
Les lampes-témoins ABS et TC restent allumées jusqu'à ce qu'une vitesse d'env. 6 km/h (env. 4 mph) ou plus soit atteinte.

États possibles

	Le voyant de contrôle des clignotants clignote en vert – Le clignotant est allumé.

	Le voyant de contrôle de dysfonctionnement s'allume en jaune – Le dispositif de diagnostics matériels (OBD) a détecté une erreur au niveau de l'électronique du véhicule. S'arrêter à un endroit sûr et contacter un atelier Husqvarna Motorcycles agréé.
	L'indicateur de changement de vitesse s'allume/clignote en rouge – L'indicateur de changement de vitesse clignote en rouge quand le régime de changement de vitesse **RPM1** paramétré a été atteint. L'indicateur de changement de vitesse s'allume en rouge quand le régime de changement de vitesse **RPM2** paramétré a été atteint.
	Le voyant de contrôle du point mort s'allume en vert – La boîte de vitesses est au point mort.
	Le voyant de contrôle du feu de route s'allume en bleu – Le feu de route est allumé.
	La lampe-témoin ABS s'allume en jaune – Message d'état ou d'erreur relatif au système antiblocage ABS.
	Le voyant de contrôle de l'anti-démarrage s'allume en rouge – Message d'état ou d'erreur relatif à l'anti-démarrage.

	Le voyant de contrôle TC s'allume/clignote en jaune – Le **MTC** (p. 234) est inactif ou est en cours de régulation. Le voyant de contrôle TC s'allume également si une erreur est détectée. Contacter votre atelier Husqvarna Motorcycles agréé.

7.5 Indicateur de changement de vitesse



F01411-10

L'indicateur de changement de vitesse ❶ se trouve au centre, au-dessus de l'écran.

Info
L'indicateur de changement de vitesse peut être configuré dans les affichages **Trip 1** et **Trip 2** en maintenant appuyée la touche **MODE**.

L'indicateur de changement de vitesse reste en permanence actif pendant la phase de rodage (jusqu'à 1 000 km / 621 mi). Ce n'est qu'ensuite qu'il est possible de régler les valeurs pour**RPM1** et **RPM2**. Au régime **RPM1**, l'indicateur de changement de vitesse clignote en rouge et au régime **RPM2**, il est allumé en rouge.

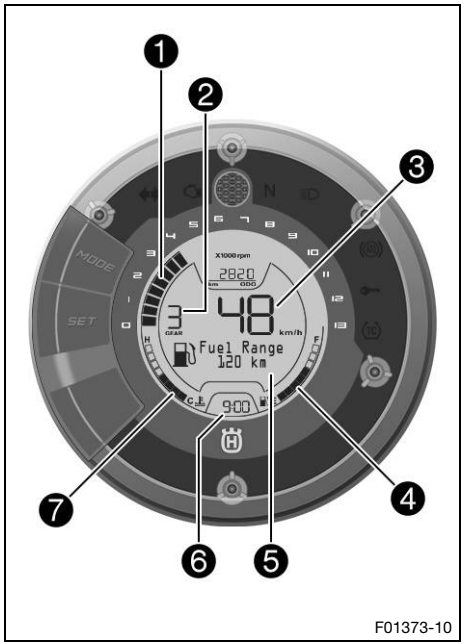
Info
Lorsque la 6e vitesse est engagée et que le moteur est chaud, l'indicateur de changement de vitesse est désactivé après la première révision.

Température du liquide de refroidissement	≤ 35 °C (≤ 95 °F)
ODO	< 1.000 km (< 620 mi)

Indicateur de changement de vitesse toujours allumé pour	6.500 tr/min

Température du liquide de refroidissement	> 35 °C (> 95 °F)
ODO	> 1.000 km (> 620 mi)
Indicateur de changement de vitesse **RPM1**	clignote
Indicateur de changement de vitesse **RPM2**	s'allume

7.6 Écran



Le compte-tours ❶ indique le régime moteur en tours par minute.
L'affichage des rapports ❷ indique le rapport de boîte de vitesses engagé.
La vitesse ❸ est affichée en kilomètres par heure **km/h** ou en miles par heure **mph**.
Le niveau de carburant est affiché dans la zone ❹.
La zone ❺ de l'écran propose des informations supplémentaires.
L'heure est affichée dans la zone ❻.
La température du liquide de refroidissement est affichée dans la zone ❼.

Info
L'heure doit être réglée si la batterie 12 V a été débranchée du véhicule ou si le fusible a été remplacé.
La luminosité des affichages peut être réglée par le biais d'un capteur de lumière ambiante dans le tableau de bord.

7.7 Affichage du niveau de carburant



F01374-10

La capacité du réservoir à carburant est affichée dans la zone ❶ de l'écran.
Le niveau du carburant est affiché sous forme de barres. Plus il y a de barres allumées, plus le niveau de carburant dans le réservoir est élevé.

Info

Lorsque la réserve de carburant s'épuise, l'avertissement **Low Fuel Level** apparaît en plus sur l'écran.
L'affichage du niveau de carburant est légèrement temporisé afin d'éviter une oscillation permanente de l'affichage sur la route.
L'affichage du niveau de carburant clignote lorsque le tableau de bord ne reçoit aucun signal du capteur de niveau de carburant.

7.8 Affichage de la température du liquide de refroidissement



F01374-11

La température du liquide de refroidissement est affichée dans la zone ❶ de l'écran.
La température du liquide de refroidissement est affichée sous forme de barres. Plus le nombre de barres allumées est important, plus le liquide de refroidissement est chaud.

Remarque

Dommages sur le moteur La surchauffe endommage le moteur.

- Stationner immédiatement la moto de manière à ne pas gêner le trafic routier lorsque le signal d'avertissement de température du liquide de refroidissement apparaît.
- Laisser refroidir le moteur et le système de refroidissement.
- Une fois le système de refroidissement à température normale, contrôler le niveau de liquide de refroidissement et faire l'appoint le cas échéant.

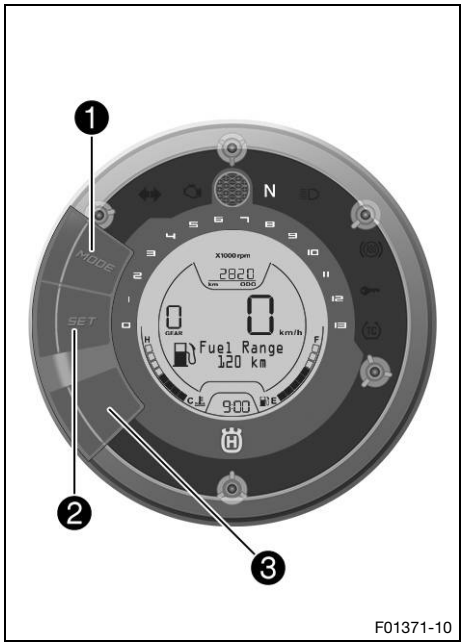
Info

Lorsque toutes les barres sont allumées, l'avertissement supplémentaire **High Coolant Temperature** apparaît sur l'écran.
Le régime moteur maximal est limité en cas de surchauffe du système de refroidissement.

États possibles

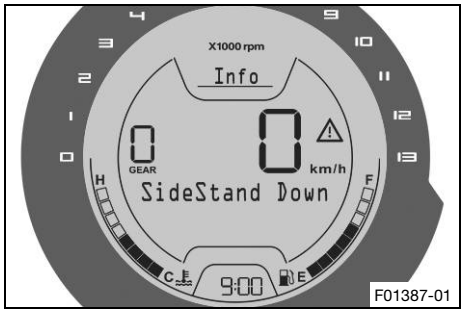
- Moteur froid – Jusqu'à trois barres s'allument.
- Moteur à la température de fonctionnement – Quatre barres s’allument.
- Moteur chaud – Cinq à huit barres s'allument.
- Moteur très chaud – Les huit barres sont allumées.

7.9 Touches de fonction



La touche **MODE** ❶ permet de changer les modes d'affichage. Les modes d'affichage possibles sont **Info**, la distance totale parcourue (**ODO**), la distance parcourue 1 (**TRIP 1**) et la distance parcourue 2 (**TRIP 2**).
La touche **SET** ❷ permet de passer d'un menu à un autre à l'intérieur d'un mode d'affichage.
Garder la touche ❸ enfoncée permet de couper le CTM.

7.10 Affichage Info



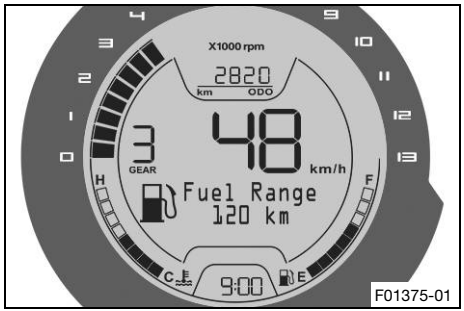
– Actionner la touche **MODE** brièvement jusqu'à ce que l'affichage **Info** apparaisse sur l'écran.

Info montre les messages et avertissements survenus.

Info

L'affichage **Info** n'apparaît que si un message ou un avertissement sont disponibles.
Les avertissements survenus sont enregistrés dans l'affichage **Info** jusqu'à ce qu'ils ne soient plus actifs.
Tous les avertissements survenus sont automatiquement affichés l'un après l'autre dans l'affichage **Info**.
Appuyer brièvement sur la touche **SET** pour passer à l'avertissement suivant sur l'écran.
Appuyer brièvement sur la touche **MODE** pour passer au mode d'affichage suivant sur l'écran.

7.11 Affichage ODO

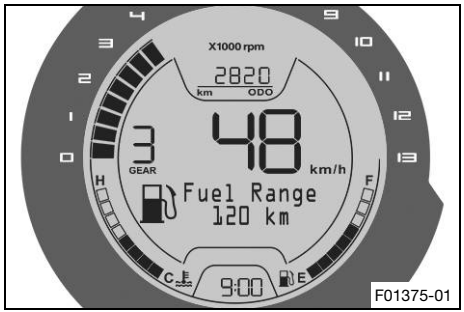


Appuyer sur la touche **MODE** brièvement jusqu'à ce que l'affichage **ODO** apparaisse sur l'écran.

Info

ODO indique la distance totale parcourue.
Cette valeur est conservée, même lorsque la batterie 12 V est déconnectée du véhicule et/ou que le fusible fond.
Appuyer brièvement sur la touche **SET** pour passer au menu suivant sur l'écran.
Appuyer brièvement sur la touche **MODE** pour passer au mode d'affichage suivant sur l'écran.

7.11.1 Fuel Range



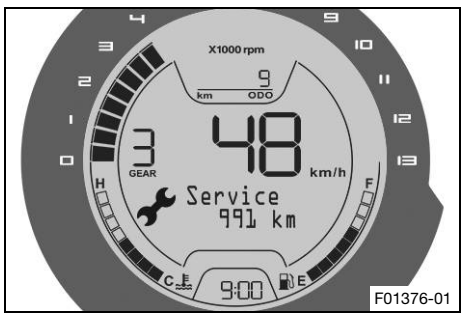
– Actionner la touche **MODE** brièvement jusqu'à ce que l'affichage **ODO** apparaisse sur l'écran.
– Appuyer brièvement sur la touche **SET** de manière répétée jusqu'à apparition du menu désiré sur l'écran.

Le menu **Fuel Range** est identique dans les affichages **ODO**, **Trip 1** et **Trip 2**.
Ce menu affiche la distance franchissable.

Info
La distance franchissable dépend de la consommation moyenne et de la réserve de carburant dans le réservoir. La distance franchissable est affichée seulement au bout d'env. 100 mètres, après mise du contact.

Actionner brièvement la touche **SET**.	Menu suivant sur l'écran
Actionner brièvement la touche **MODE**.	Mode d'affichage suivant sur l'écran

7.11.2 Service

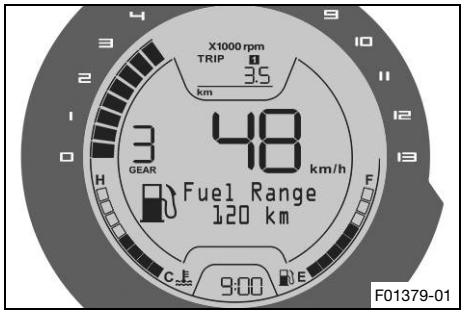


– Actionner la touche **MODE** brièvement jusqu'à ce que l'affichage **ODO** apparaisse sur l'écran.
– Appuyer brièvement sur la touche **SET** de manière répétée jusqu'à apparition du menu désiré sur l'écran.

Ce menu affiche la distance à parcourir jusqu'au prochain entretien.

Actionner brièvement la touche **SET**.	Menu suivant sur l'écran
Actionner brièvement la touche **MODE**.	Mode d'affichage suivant sur l'écran

7.12 Affichage TRIP 1

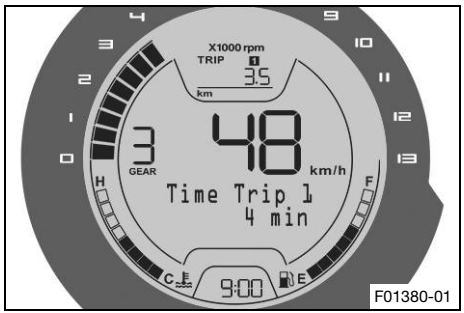


Appuyer sur la touche **MODE** brièvement jusqu'à ce que l'affichage **TRIP 1** apparaisse sur l'écran.

Info

TRIP 1 indique la distance parcourue depuis la dernière réinitialisation, par exemple entre deux arrêts à la pompe.
TRIP 1 continue de tourner et compte jusqu'à **9999.9**.
Appuyer brièvement sur la touche **SET** pour passer au menu suivant sur l'écran.
Le maintien de la touche **SET**enfoncée fait revenir en arrière l'affichage **TRIP 1**.
Appuyer brièvement sur la touche **MODE** pour passer au mode d'affichage suivant sur l'écran.

7.12.1 Time Trip 1

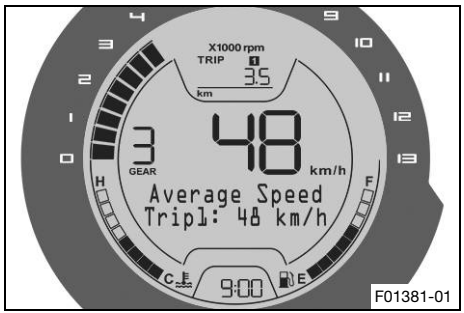


– Actionner la touche **MODE** brièvement jusqu'à ce que l'affichage **TRIP 1** apparaisse sur l'écran.
– Appuyer brièvement sur la touche **SET** de manière répétée jusqu'à apparition du menu désiré sur l'écran.

Ce menu affiche le temps de trajet 1 basé sur **TRIP 1**.

Actionner brièvement la touche **SET**.	Menu suivant sur l'écran
Appuyer sur la touche **SET** pendant 3 secondes.	L'affichage de **TRIP 1** est réinitialisé
Actionner brièvement la touche **MODE**.	Mode d'affichage suivant sur l'écran

7.12.2 Average Speed Trip1

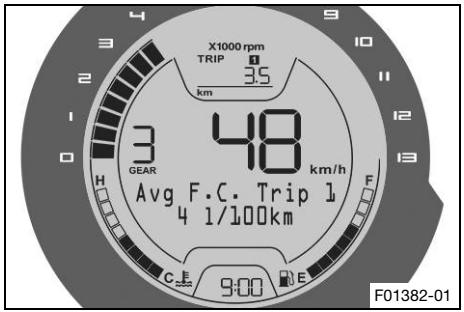


– Actionner la touche **MODE** brièvement jusqu'à ce que l'affichage **TRIP 1** apparaisse sur l'écran.
– Appuyer brièvement sur la touche **SET** de manière répétée jusqu'à apparition du menu désiré sur l'écran.

Dans ce menu est affichée la vitesse moyenne 1 basée sur **TRIP 1**.

Actionner brièvement la touche **SET**.	Menu suivant sur l'écran
Appuyer sur la touche **SET** pendant 3 secondes.	L'affichage de **TRIP 1** est réinitialisé
Actionner brièvement la touche **MODE**.	Mode d'affichage suivant sur l'écran

7.12.3 Avg F.C. Trip 1

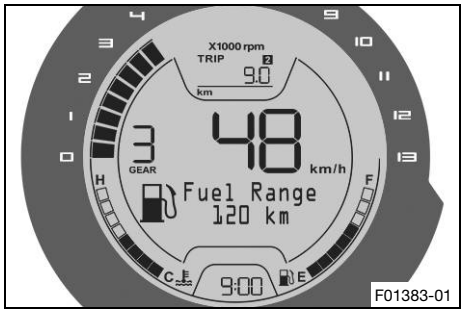


– Actionner la touche **MODE** brièvement jusqu'à ce que l'affichage **TRIP 1** apparaisse sur l'écran.
– Appuyer brièvement sur la touche **SET** de manière répétée jusqu'à apparition du menu désiré sur l'écran.

Dans ce menu est affichée la consommation moyenne 1 basée sur **TRIP 1**.

Actionner brièvement la touche **SET**.	Menu suivant sur l'écran
Appuyer sur la touche **SET** pendant 3 secondes.	L'affichage de **TRIP 1** est réinitialisé
Actionner brièvement la touche **MODE**.	Mode d'affichage suivant sur l'écran

7.13 Affichage TRIP 2

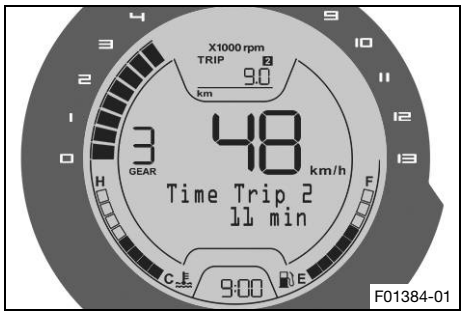


Appuyer sur la touche **MODE** brièvement jusqu'à ce que l'affichage **TRIP 2** apparaisse sur l'écran.

Info

TRIP 2 indique la distance parcourue depuis la dernière réinitialisation, par exemple entre deux arrêts à la pompe.
TRIP 2 continue de tourner et compte jusqu'à **9999.9**.
Appuyer brièvement sur la touche **SET** pour passer au menu suivant.
Le maintien de la touche **SET**enfoncée fait revenir en arrière l'affichage **TRIP 2**.
Appuyer brièvement sur la touche **MODE** pour passer au mode d'affichage suivant sur l'écran.

7.13.1 Time Trip 2

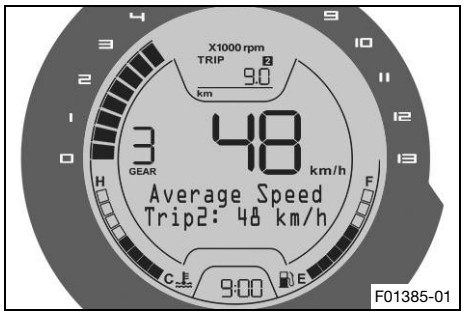


– Actionner la touche **MODE** brièvement jusqu'à ce que l'affichage **TRIP 2** apparaisse sur l'écran.
– Appuyer brièvement sur la touche **SET** de manière répétée jusqu'à apparition du menu désiré sur l'écran.

Ce menu affiche le temps de trajet 2 basé sur **TRIP 2**.

Actionner brièvement la touche **SET**.	Menu suivant sur l'écran
Appuyer sur la touche **SET** pendant 3 secondes.	L'affichage de **TRIP 2** est réinitialisé
Actionner brièvement la touche **MODE**.	Mode d'affichage suivant sur l'écran

7.13.2 Average Speed Trip2

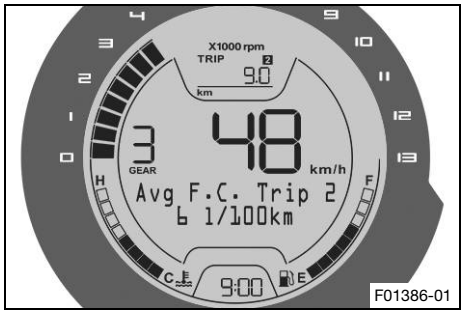


– Actionner la touche **MODE** brièvement jusqu'à ce que l'affichage **TRIP 2** apparaisse sur l'écran.
– Appuyer brièvement sur la touche **SET** de manière répétée jusqu'à apparition du menu désiré sur l'écran.

Dans ce menu est affichée la vitesse moyenne 2 basée sur **TRIP 2**.

Actionner brièvement la touche **SET**.	Menu suivant sur l'écran
Appuyer sur la touche **SET** pendant 3 secondes.	L'affichage de **TRIP 2** est réinitialisé
Actionner brièvement la touche **MODE**.	Mode d'affichage suivant sur l'écran

7.13.3 Avg F.C. Trip 2



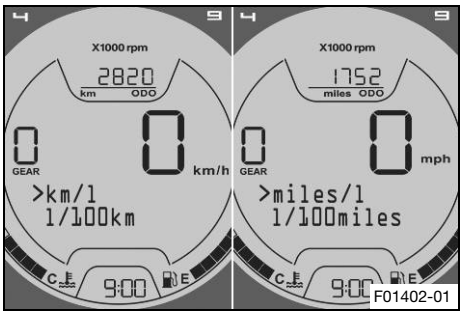
– Actionner la touche **MODE** brièvement jusqu'à ce que l'affichage **TRIP 2** apparaisse sur l'écran.
– Appuyer brièvement sur la touche **SET** de manière répétée jusqu'à apparition du menu désiré sur l'écran.

Dans ce menu est affichée la consommation moyenne 2 basée sur **TRIP 2**.

Actionner brièvement la touche **SET**.	Menu suivant sur l'écran
Appuyer sur la touche **SET** pendant 3 secondes.	L'affichage de **TRIP 2** est réinitialisé
Actionner brièvement la touche **MODE**.	Mode d'affichage suivant sur l'écran

7.14 Régler les unités

Info
Procéder au réglage en fonction du pays.
Lors d'un changement d'unité, la valeur **ODO** est conservée et convertie en conséquence.



Condition
La moto est à l'arrêt.

– Actionner la touche **MODE** brièvement jusqu'à ce que l'affichage **ODO** apparaisse sur l'écran.
– Appuyer sur la touche **MODE** pendant 5 secondes.
  ✔ L'affichage des unités apparaît.

Info
L'affichage des unités apparaît dans l'affichage **ODO** avec chaque menu en maintenant appuyée la touche **MODE**.

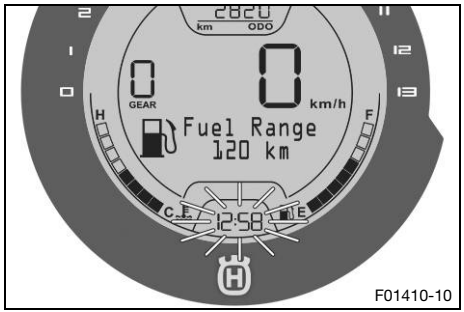
– Appuyer brièvement sur la touche **SET** de manière répétée jusqu'à apparition de l'unité désirée sur l'écran.
– Ne pas actionner les touches **MODE** et **SET** pendant 5 secondes.
  ✔ L'affichage des unités disparaît et l'unité sélectionnée de la première ligne est reprise et enregistrée.

Info
km ou **miles** peuvent être réglés comme unité de longueur.
l, **USga** ou **UKga** peuvent être réglés comme unité de capacité.

7.15 Régler l'heure

Info
L'heure s'affiche en format 24 heures.
L'heure doit être réglée si la batterie 12 V a été débranchée du véhicule ou si le fusible a été remplacé.

Condition
La moto est à l'arrêt.



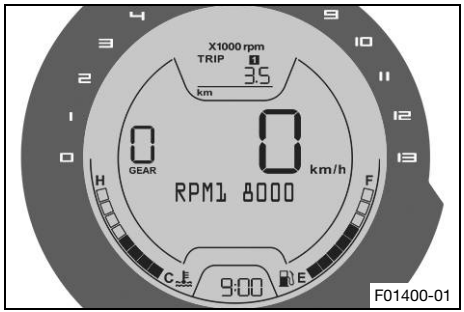
– Actionner la touche **MODE** brièvement jusqu'à ce que l'affichage **ODO** apparaisse sur l'écran.
– Appuyer en même temps sur les touches **MODE** et **SET** pendant 5 secondes.
  ✔ L'heure se met à clignoter.

Info
L'heure peut être réglée dans l'affichage **ODO** avec chaque menu si l'on appuie simultanément sur les touches **MODE** et **SET**.

– Régler l'affichage de l'heure avec la touche **MODE**.
– Régler l'affichage des minutes avec la touche **SET**.
– Appuyer simultanément sur les touches **MODE** et **SET**.
  ✔ L'heure réglée est reprise et enregistrée.

7.16 Régler le régime de changement de vitesse RPM1

Condition
La moto est à l'arrêt.
ODO > 1 000 km (621 mi).



– Actionner la touche **MODE** brièvement jusqu'à ce que l'affichage **TRIP 1** apparaisse sur l'écran.
– Appuyer sur la touche **MODE** pendant 5 secondes.
  ✓ L'affichage **RPM1** apparaît.

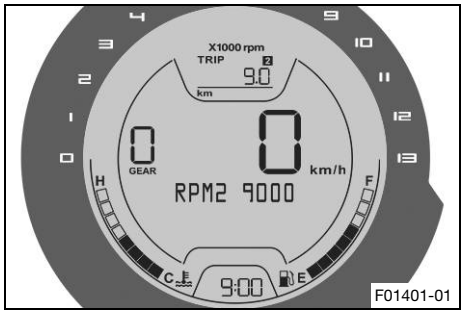
Info
L'affichage **RPM1** apparaît dans l'affichage **TRIP 1** avec chaque menu en maintenant appuyée la touche **MODE**.
RPM1 est le régime à partir duquel l'indicateur de changement de vitesse se déclenche et clignote.
Le régime peut être réglé par paliers de 50 centièmes.
Le régime de changement de vitesse **RPM1** ne peut être réglé qu'à un maximum de 50 tours par minute en dessous du régime **RPM2**.

– Régler le régime avec la touche **MODE** et la touche **SET**.

Info
La touche **MODE** augmente la valeur.
La touche **SET** diminue la valeur.

– Appuyer simultanément sur les touches **MODE** et **SET**.
  ✓ L'affichage **RPM1** disparaît et le régime de changement de vitesse **RPM1** réglé est repris et enregistré.

7.17 Régler le régime de changement de vitesse RPM2



Condition
La moto est à l'arrêt.
ODO > 1 000 km (621 mi).

– Actionner la touche **MODE** brièvement jusqu'à ce que l'affichage **TRIP 2** apparaisse sur l'écran.
– Appuyer sur la touche **MODE** pendant 5 secondes.
  ✓ L'affichage **RPM2** apparaît.

Info
L'affichage **RPM2** apparaît dans l'affichage **TRIP 2** avec chaque menu en maintenant appuyée la touche **MODE**.
RPM2 est le régime à partir duquel l'indicateur de changement de vitesse s'allume.
Le régime peut être réglé par paliers de 50 centièmes.
Le régime de changement de vitesse **RPM2** ne peut être réglé qu'à partir de 50 tours par minute au-dessus du régime **RPM1**.

– Régler le régime avec la touche **MODE** et la touche **SET**.

Info
La touche **MODE** augmente la valeur.
La touche **SET** diminue la valeur.

– Appuyer simultanément sur les touches **MODE** et **SET**.

✓ L'affichage **RPM2** disparaît et le régime de changement de vitesse **RPM2** réglé est repris et enregistré.

8 MISE EN SERVICE

8.1 Consignes pour la première mise en service

Danger

Risque d'accident Un conducteur qui n'est pas en état de conduire se met en danger lui-même ainsi que les autres.

– Ne conduisez pas si vous avez consommez de l'alcool, des drogues ou des médicaments influant sur la conduite.
– Ne conduisez pas si vous n'êtes pas en état physiquement ou mentalement.

Avertissement

Risque de blessures Ne pas porter de vêtements de protection ou porter des vêtements de protection abîmés constitue un risque pour la sécurité.

– Toujours porter des vêtements de protection adéquats comme un casque, des bottes, des gants, un pantalon et une veste avec protections.
– N'utiliser que des vêtements de protection en parfait état et qui correspondent aux directives légales.

Avertissement

Risque de chute Une différence de sculpture des pneus avant et arrière compromet la tenue de route.

Une différence de sculpture des pneus peut considérablement compliquer le contrôle du véhicule.

– Assurez-vous que les roues avant et arrière soient uniquement équipées de pneus de même profil.

Avertissement

Risque d'accident Des pneus et roues non homologués ou non recommandés peuvent influer sur la tenue de route.

– Utiliser uniquement des pneus/roues homologués et recommandés par Husqvarna Motorcycles, bénéficiant de l'indice de vitesse correspondant.

Avertissement

Risque d'accident Des pneus neufs présentent une adhérence au sol réduite.

La surface de roulement des pneus neufs n'est pas encore rugueuse.

– Rouler prudemment avec des pneus neufs et pencher la moto à différents angles.

Phase de rodage	200 km (124 mi)

Avertissement

Risque d'accident En cas de surchauffe, le circuit de freinage n'est plus opérationnel.

Lorsque le pied se trouve sur la pédale de frein arrière, les plaquettes de frein frottent sans interruption.

– Enlever le pied de la pédale de frein arrière dès lors que celle-ci n'est pas utilisée.

Info

Noter que l'utilisation du véhicule peut gêner d'autres personnes en cas de bruit excessif.

– S'assurer que les travaux nécessaires lors du contrôle avant-vente ont été effectués par un atelier agréé Husqvarna Motorcycles.

✓ Le certificat de livraison est délivré à la remise du véhicule.

– Avant d'effectuer le premier trajet, lire attentivement et intégralement le manuel d'utilisation.
– Se familiariser avec les éléments de commande.
– Régler la position de base du levier d'embrayage. (📖 p. 134)
– Régler la position de base du levier de frein à main. (📖 p. 148)
– Régler la position de base de la pédale de frein arrière. 🔧 (📖 p. 156)
– Se familiariser avec la tenue de route de la moto sur un terrain approprié avant d'entreprendre un long trajet. En guise de test et pour se familiariser avec la moto, rouler dans un premier temps à vitesse réduite.
– Toujours tenir le guidon à deux mains et laisser les pieds sur les repose-pieds.
– Roder le moteur. (📖 p. 78)

8.2 Roder le moteur

– Pendant la phase de rodage, ne pas dépasser le régime moteur prescrit.

Indications prescrites

Régime moteur maximal	
Pendant les premiers : 1.000 km (620 mi)	6.000 tr/min
Après les premiers : 1.000 km (620 mi)	7.800 tr/min

– Éviter de rouler à plein régime !

8.3 Charger le véhicule

Avertissement

Risque d'accident Le poids total et les charges sur essieu modifient le comportement sur route.

Le poids total est calculé comme suit : moto en état de marche et plein de carburant fait, pilote et passager portant vêtements de protection et casque, bagages.

– Ne pas dépasser le poids total roulant autorisé et les charges sur essieu.

Avertissement

Risque d'accident Un mauvais montage des valises ou de la sacoche de réservoir modifie le comportement de la moto.

– Monter et sécuriser les valises et la sacoche de réservoir en respectant les consignes du constructeur.

Avertissement

Risque d'accident Comportement routier instable à grande vitesse.

– Adapter de manière conséquente la vitesse à la charge utile. Conduire plus lentement en présence de valises ou autres bagages sur la moto.

Vitesse maximale avec bagages 130 km/h (80,8 mph)

Avertissement

Risque d'accident Une surcharge risque d'endommager le système de fixation de valises.

– Respecter la charge utile maximale indiquée par le constructeur lors du montage des valises.

Avertissement

Risque d'accident Des bagages mal attachés réduisent la visibilité.

Lorsque le feu arrière est masqué, vous êtes moins visible pour les autres véhicules, notamment dans l'obscurité.

– Vérifier régulièrement que les bagages sont bien fixés.

Avertissement

Risque d'accident Une charge utile élevée modifie le comportement de la moto et rallonge les distances de freinage.

– Adapter la vitesse à la charge utile.

Avertissement

Risque d'accident Des bagages mal attachés modifient le comportement de la moto.

– Vérifier régulièrement que les bagages sont bien fixés.

Avertissement

Risque d'incendie Un échappement chaud risque de brûler les bagages.

– Fixer les bagages de manière à ce qu'un échappement chaud ne puisse ni les brûler ni les faire fondre.

– Si vous transportez des bagages, arrimez-les de manière fiable et le plus près possible du centre du véhicule. Veillez à assurer une répartition de poids équilibrée entre la roue avant et la roue arrière.
– Respecter le poids total roulant autorisé et les charges sur essieu maximales autorisées.

Indications prescrites

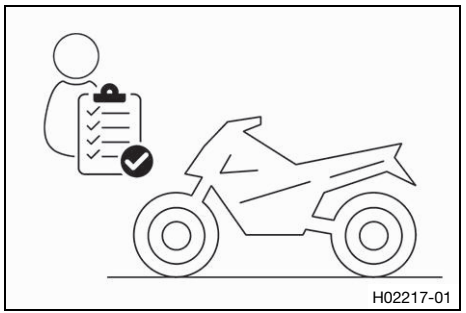
Poids total roulant autorisé	350 kg (772 lb.)
Charge maximale admissible sur l'axe avant	150 kg (331 lb.)
Charge maximale admissible sur l'axe arrière	200 kg (441 lb.)

9 CONSEILS D'UTILISATION

9.1 Travaux de contrôle et d'entretien avant chaque mise en service

Info

Avant chaque déplacement, contrôler l'état du véhicule et la sécurité routière du véhicule.
Pendant le trajet, le véhicule doit être en parfait état technique.



- Vérifier le niveau d'huile moteur. (p. 235)
- Vérifier le niveau de liquide de frein à l'avant. (p. 150)
- Vérifier le niveau de liquide de frein à l'arrière. (p. 160)
- Contrôler les plaquettes de frein avant. (p. 154)
- Contrôler les plaquettes de frein arrière. (p. 164)
- Contrôler le fonctionnement des freins.
- Vérifier le niveau de liquide de refroidissement dans le réservoir de compensation. (p. 218)
- Contrôler l'encrassement de la chaîne. (p. 124)
- Contrôler la tension de la chaîne. (p. 126)
- Vérifier l'état des pneus. (p. 182)
- Vérifier la pression des pneus. (p. 186)
- Contrôler le réglage et la souplesse de tous les éléments de commande.
- Vérifier le bon fonctionnement de l'équipement électrique.
- Vérifier la fixation des bagages.
- S'asseoir sur la moto et vérifier le réglage du rétroviseur.

– Vérifier la réserve de carburant.

9.2 Démarrer le véhicule

Danger

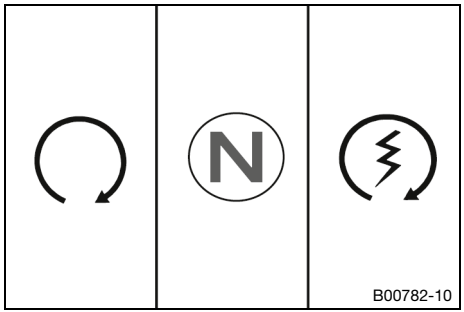
Danger d'intoxication Les gaz d'échappement sont toxiques et peuvent faire perdre conscience voire entraîner la mort.

– Veillez donc en permanence à une aération suffisante lorsque le moteur tourne.
– Utilisez un système d'extraction des gaz d'échappement approprié si vous démarrez ou faites tourner le moteur dans une pièce fermée.

Remarque

Dommages sur le moteur Lorsque le moteur est froid, les régimes élevés ont une influence négative sur la longévité des composants.

– Faites chauffer le moteur uniquement à bas régime.



– Actionner le bouton d'arrêt d'urgence en position ○.
– Activer l'allumage. À cet effet, tourner la clé de contact en position ○.
  ✔ Une fois le contact enclenché, le bruit de fonctionnement de la pompe à carburant se fait entendre pendant environ 2 secondes. Le contrôle de fonctionnement du tableau de bord est exécuté simultanément.
  ✔ Le témoin ABS s'allume puis s'éteint après le démarrage.
– Mettre la boîte de vitesses au point mort.
  ✔ Le témoin de contrôle de point mort **N** vert s'allume.
– Enfoncer le bouton de démarrage ⚡.

Info

N’appuyer sur le bouton de démarrage qu’une fois terminé le contrôle du fonctionnement du tableau de bord.

NE PAS accélérer au démarrage. Une accélération au démarrage empêche le système de gestion du moteur d'injecter du carburant. Le moteur ne peut donc pas démarrer.

Démarrer de manière ininterrompue durant 5 secondes maximum. Attendre au moins 5 secondes jusqu'au prochain essai.

Cette moto est équipée d'une sécurité antidémarrage. Le moteur ne peut être démarré que lorsque la boîte de vitesses est au point mort ou en tirant sur le levier d'embrayage si une vitesse est enclenchée. Lorsque la béquille latérale est déployée, le fait d'engager une vitesse et de relâcher le levier d'embrayage provoque la coupure du moteur.

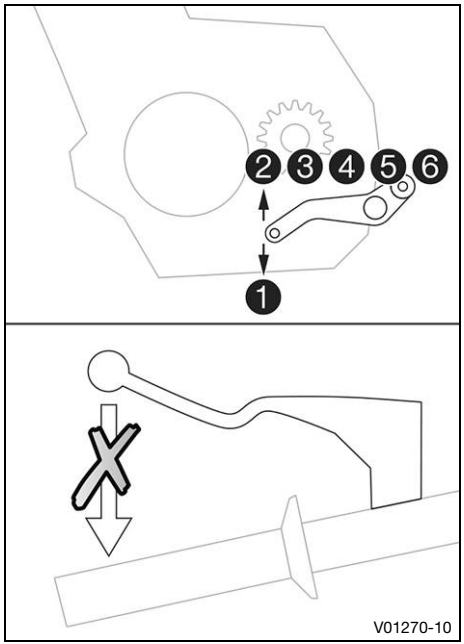
– Délester la béquille latérale et la pivoter vers le haut jusqu'en butée à l'aide du pied.

9.3 Démarrer

– Tirer sur le levier d'embrayage, passer la première, relâcher lentement le levier d'embrayage tout en accélérant avec précaution.

Conseil
Si le moteur cale au démarrage, se contenter de tirer le levier d'embrayage et actionner le bouton de démarrage. Il n'est pas nécessaire de mettre la boîte de vitesses au point mort.

9.4 Easy Shift



Le Easy Shift permet de passer à la vitesse inférieure ou supérieure sans actionner l'embrayage.
Comme la poignée des gaz ne doit pas être fermée, il est possible de passer les vitesses sans interruption.
Le Easy Shift détecte, grâce à la position de l'arbre de sélection, si une vitesse doit être engagée et envoie le signal correspondant à la commande moteur.

9.5 Passer les vitesses, conduire

Avertissement

Risque d'accident Tout changement de charge abrupt peut faire perdre le contrôle du véhicule.

– Éviter de modifier trop abruptement la charge et de freiner de façon trop appuyée.
– Adapter la vitesse à l'état de la chaussée.

Avertissement

Risque d'accident Rétrograder à régime moteur élevé bloque la roue arrière et emballe le moteur.

– Ne rétrogradez pas à un régime moteur élevé.

Avertissement

Risque d'accident Une mauvaise position de la clé de contact entraîne des dysfonctionnements.

– Ne changer pas la position de la clé de contact lorsque le véhicule est en marche.

Avertissement

Risque d'accident Régler les paramètres du véhicule en conduisant détourne votre attention de la circulation.

– Exécuter tous les réglages lorsque le véhicule est à l'arrêt.

Avertissement

Risque de blessures Un comportement inadéquat peut faire chuter le passager du motocycle.

– Assurez-vous que le passager est bien assis sur la selle passager, que ses pieds reposent bien sur le repose-pieds du passager et qu'il s'agrippe au pilote ou aux poignées de retenue.
– Respecter l'âge légal du passager dans le pays d'utilisation.

Avertissement

Risque d'accident Une conduite imprudente est très dangereuse.

– Suivre les règles de bienséance sur la route et conduire avec vigilance et anticipation pour éviter les dangers de la route.

Avertissement

Risque d'accident Des pneus froids présentent une adhérence réduite.

– Sur la route, soyez toujours prudent lors des premiers kilomètres et adoptez une vitesse modérée jusqu'à ce que les pneus aient atteint leur température de fonctionnement optimale.

Avertissement

Risque d'accident Des pneus neufs présentent une adhérence au sol réduite.

La surface de roulement des pneus neufs n'est pas encore rugueuse.

– Rouler prudemment avec des pneus neufs et pencher la moto à différents angles.

Phase de rodage	200 km (124 mi)

Avertissement

Risque d'accident Le poids total et les charges sur essieu modifient le comportement sur route.

Le poids total est calculé comme suit : moto en état de marche et plein de carburant fait, pilote et passager portant vêtements de protection et casque, bagages.

– Ne pas dépasser le poids total roulant autorisé et les charges sur essieu.

Avertissement

Risque d'accident Des bagages mal attachés modifient le comportement de la moto.

– Vérifier régulièrement que les bagages sont bien fixés.

Avertissement

Risque d'accident Une chute peut fortement endommager le véhicule et les dégâts ne sont pas toujours visibles à première vue.

– Après une chute, toujours contrôler le véhicule comme avant chaque mise en service.

Remarque

Dommages sur le moteur Un air d'admission non filtré peut avoir des conséquences néfastes sur la durée de vie du moteur.

S'il n'y a pas de filtre à air, la poussière et les saletés pénètrent dans le moteur.

– Ne jamais faire fonctionner le véhicule sans filtre à air.

Remarque

Dommages sur le moteur La surchauffe endommage le moteur.

– Stationner immédiatement la moto de manière à ne pas gêner le trafic routier lorsque le signal d'avertissement de température du liquide de refroidissement apparaît.
– Laisser refroidir le moteur et le système de refroidissement.

– Une fois le système de refroidissement à température normale, contrôler le niveau de liquide de refroidissement et faire l'appoint le cas échéant.

Remarque

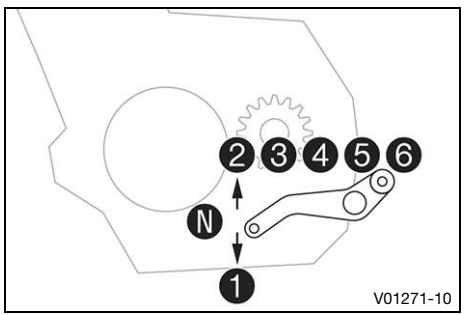
Endommagement de la boîte de vitesses Une mauvaise utilisation du Easy Shift peut endommager la boîte de vitesses.

Lorsque le levier d'embrayage est tiré, la fonction Easy Shift n'est pas active.

– Utiliser le Easy Shift uniquement dans les plages de régime moteur indiquées autorisées.

Info

En cas de bruits anormaux pendant la conduite, il convient de s'arrêter immédiatement à un endroit sûr, d'éteindre le moteur et de contacter un atelier agréé Husqvarna Motorcycles.



– Lorsque les circonstances le permettent (côte, circulation, etc.), passer à la vitesse supérieure.
– Couper les gaz et tirer simultanément sur le levier d'embrayage, passer la vitesse suivante, relâcher l'embrayage et accélérer.

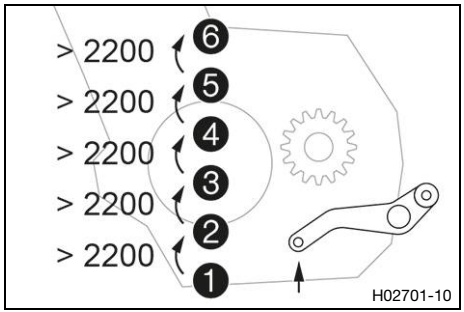
Info

La figure présente la position des 6 vitesses de marche avant. Le point mort, ou position neutre, se situe entre la 1ère et la 2ème vitesse. La 1ère vitesse sert au démarrage ou à gravir les côtes.
La température de fonctionnement est atteinte lorsque 4 barres sont affichées sur l'indicateur de température.

– Après avoir atteint la vitesse maximale en tournant à fond la poignée des gaz, ramener cette dernière aux ¾. La vitesse diminue à peine, mais la consommation est fortement réduite.
– Ne pas donner plus de gaz que l'état de la chaussée ou les conditions climatiques le permettent. Notamment dans les virages, éviter de changer de vitesse et n'accélérer que très prudemment.
– Pour rétrograder, freiner la moto en coupant les gaz si nécessaire.
– Tirer sur le levier d'embrayage, engager la vitesse inférieure, relâcher doucement l'embrayage et redonner les gaz ou rétrograder à nouveau.
– Si, par exemple, le moteur cale à un croisement, il suffit de tirer le levier d'embrayage et d'actionner le bouton de démar-

rage. Il n'est pas nécessaire de mettre la boîte de vitesses au point mort.

– Couper le moteur si le véhicule doit tourner au régime de ralenti ou rester à l'arrêt pendant une période prolongée.
– Si le voyant de contrôle de dysfonctionnement s'allume pendant la conduite, s'arrêter immédiatement à un endroit sûr.



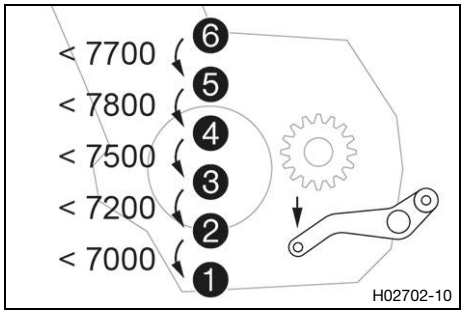
Condition

Easy Shift activé.

– Easy Shift vous permet de passer à la plage de régime supérieure indiquée sans avoir à actionner le levier d'embrayage.

Info

Se référer à l'illustration pour connaître le régime moteur minimal en tours par minute pour pouvoir passer à la vitesse supérieure.
Tirer rapidement sur le sélecteur jusqu'en butée sans modifier la position de la manette des gaz.

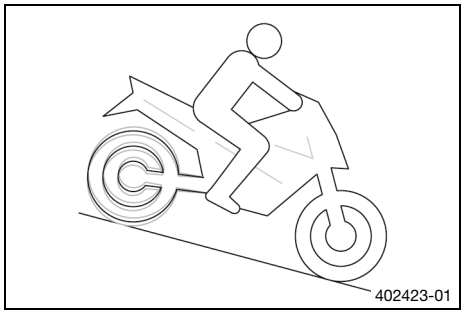


– Easy Shift vous permet de rétrograder à la plage de régime indiquée sans avoir à actionner le levier d'embrayage.

Info

Se référer à l'illustration pour connaître le régime moteur maximal en tours par minute pour pouvoir passer à la vitesse inférieure.
Appuyer rapidement sur le sélecteur jusqu'en butée sans modifier la position de la manette des gaz.

9.6 Régulation du frein moteur (MSR)



MSR est une fonction de la commande moteur.
Lorsque l'action de freinage du moteur est excessive, le **MSR** empêche le blocage de la roue arrière en ligne droite.
Pour éviter la perte d'adhérence au niveau de la roue arrière, le **MSR** n'ouvre le clapet d'étranglement qu'aussi largement que nécessaire.
Le **MSR** intervient sur les surfaces dont le coefficient de frottement est insuffisant pour ouvrir l'embrayage anti-hopping.

9.7 Freinage

Avertissement

Risque d'accident L’humidité et la poussière compromettent le système de freinage.

– Freinez plusieurs fois avec précaution afin de faire sécher les plaquettes et les disques de frein et d’enlever la poussière.

Avertissement

Risque d'accident Une résistance réduite des freins avant et arrière indique une efficacité diminuée du freinage.

– Contrôlez les freins et ne conduisez pas avant que le problème ne soit résolu. (Votre atelier Husqvarna Motorcycles agréé se tient volontiers à votre disposition.)

Avertissement

Risque d'accident En cas de surchauffe, le circuit de freinage n'est plus opérationnel.

Lorsque le pied se trouve sur la pédale de frein arrière, les plaquettes de frein frottent sans interruption.

– Enlever le pied de la pédale de frein arrière dès lors que celle-ci n'est pas utilisée.

Avertissement

Risque d'accident Un poids total plus élevé rallonge les distances de freinage.

– Tenir compte du fait que la distance de freinage est plus longue en présence d'un passager ou de bagages.

Avertissement

Risque d'accident Le sel de déneigement sur la chaussée modifie le comportement de freinage.

– Freiner plusieurs fois avec précaution afin d'enlever le sel de déneigement des plaquettes et des disques de frein.

Avertissement

Risque d'accident Dans certains cas, l'ABS peut rallonger les distances de freinage.

– Adapter le freinage à l'état de la chaussée et aux capacités de pilotage.

Avertissement

Risque d'accident Un freinage excessif entraîne le blocage des roues.

L'ABS ne peut fonctionner que si le système antiblocage est activé.

– Garder l'ABS activé pour pouvoir utiliser ce système de protection.

Avertissement

Risque d'accident La roue arrière peut se bloquer en raison du freinage moteur.

– Tirez sur la poignée d'embrayage lorsque vous effectuez un freinage d'urgence ou un freinage abrupt ou que vous freinez sur une surface glissante.

– Pour freiner, couper les gaz et freiner simultanément avec le frein avant et le frein arrière.

Info

Avec le système antiblocage, la puissance de freinage intégrale peut être appliquée aux roues aussi bien en freinage maximal que sur terrain sableux ou glissant, de faible adhérence au sol, sans pour autant risquer de bloquer les roues.

Avertissement

Risque d'accident Une pente réduit la décélération maximale possible.

– Si possible, arrêtez de freiner avant le virage.

– Le processus de freinage doit toujours se faire avant d'entrer dans un virage. Il faut au préalable rétrograder dans un rapport inférieur, en fonction de la vitesse.
– Sur de longues distances en pente descendantes, utiliser le frein moteur. À cet effet, rétrograder d'un ou deux rapports, sans pour autant emballer le moteur. Le freinage est ainsi réduit au maximum et le système de frein est prémuni de toute surchauffe.

9.8 Arrêter et béquiller

Avertissement

Risque de blessures Les interventions de personnes non autorisées mettent la vie d'autrui en danger, en plus de la leur.

– Ne laissez pas le véhicule sans surveillance lorsque le moteur tourne.
– Protéger le véhicule contre tout accès non autorisé.
– Bloquer la direction et retirer la clé de contact lorsque le véhicule est laissé sans surveillance.

Avertissement

Risque de brûlures Certaines pièces du véhicule deviennent brûlantes pendant la conduite du véhicule.

– Ne pas toucher les composants tels que l'échappement, le radiateur, le moteur, l'amortisseur ou le système de frein avant que ces composants ne soient refroidis.
– Laisser refroidir les pièces du véhicule avant de commencer les travaux.

Remarque

Détérioration du matériel Un stationnement inadapté endommage le véhicule.

Si le véhicule roule ou tombe, il risque d’être fortement endommagé.
Les composants pour béquiller le véhicule sont conçus uniquement pour le poids du véhicule.

– Stationner le véhicule sur un sol plan et ferme.
– Assurez-vous que personne ne soit sur le véhicule lorsqu’il est stationné à l’aide de la béquille.

Remarque

Risque d'incendie Les pièces chaudes du véhicule présentent un danger d'incendie et d'explosion.

– Ne laissez pas le véhicule à proximité de matériaux facilement inflammables ou explosifs.
– Laissez le véhicule refroidir avant de le recouvrir.

– Freiner la moto.
– Mettre la boîte de vitesses au point mort.
– Éteindre l'allumage. À cet effet, tourner la clé de contact en position ⊠.

Info

Lorsque le moteur est coupé par le biais du bouton d'arrêt d'urgence tout en laissant la clé dans le contact, l'alimentation électrique de la plupart des consommateurs n'est pas interrompue. La batterie 12 V risque de se décharger. C’est pourquoi il est préférable de couper le moteur avec la clé de contact, en réservant le bouton d’arrêt d’urgence aux situations d’urgence.

– Béquiller la moto sur un sol ferme.
– Avec le pied, pivoter la béquille latérale vers l’avant jusqu’en butée, et faire porter le poids du véhicule dessus.
– Bloquer la direction et, à cet effet, braquer le guidon vers la gauche jusqu'en butée, enfoncer la clé de contact en position ⊠, puis la tourner en position ⍾. Pour faciliter l'enclenchement du blocage de la direction, bouger un peu le guidon. Retirer la clé de contact.

9.9 Transport

Remarque

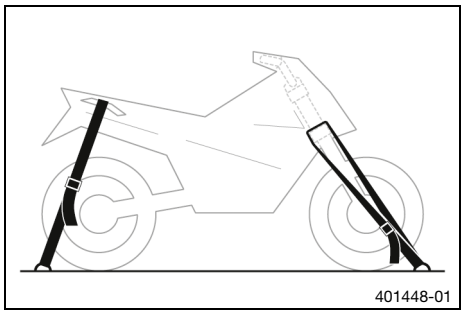
Danger d'endommagement Le véhicule en stationnement est susceptible de rouler accidentellement ou de tomber.

– Stationner le véhicule sur un sol plan et ferme.

Remarque

Risque d'incendie Les pièces chaudes du véhicule présentent un danger d'incendie et d'explosion.

– Ne laissez pas le véhicule à proximité de matériaux facilement inflammables ou explosifs.
– Laissez le véhicule refroidir avant de le recouvrir.



– Arrêter le moteur.
– Bloquer la moto avec des tendeurs ou d'autres dispositifs de fixation adaptés pour l'empêcher de tomber ou de rouler accidentellement.

9.10 Faire le plein de carburant

Danger

Risque d'incendie Le carburant est facilement inflammable.

Le carburant contenu dans le réservoir se dilate sous l'effet de la chaleur et peut déborder lorsque le réservoir est trop rempli.

- Ne jamais faire le plein du véhicule à proximité de flammes ou de cigarettes allumées.
- Arrêter le moteur lorsque vous faites le plein.
- S'assurer de ne pas renverser de carburant, notamment sur les parties chaudes du véhicule.
- Essuyer immédiatement tout carburant renversé.
- Respecter les consignes indiquées lorsque vous faites le plein.

Avertissement

Danger d'intoxication Le carburant est toxique et constitue un danger pour la santé.

- Éviter tout contact du carburant avec la peau, les yeux ou les vêtements.
- Consulter immédiatement un médecin en cas d'ingestion de carburant.
- Ne pas respirer les vapeurs d'essence.
- En cas de contact cutané, rincer immédiatement à grande eau la zone touchée.
- En cas de contact du carburant avec les yeux, bien les rincer à l'eau et consulter immédiatement un médecin.
- Si les vêtements sont aspergés de carburant, il faut les changer.

Remarque

Détérioration du matériel Un carburant de qualité insuffisante encrasse plus rapidement le filtre à carburant.

Dans certains pays et régions, la qualité et la propreté du carburant disponible sont insuffisantes. Cela peut occasionner des défaillances du circuit de carburant.

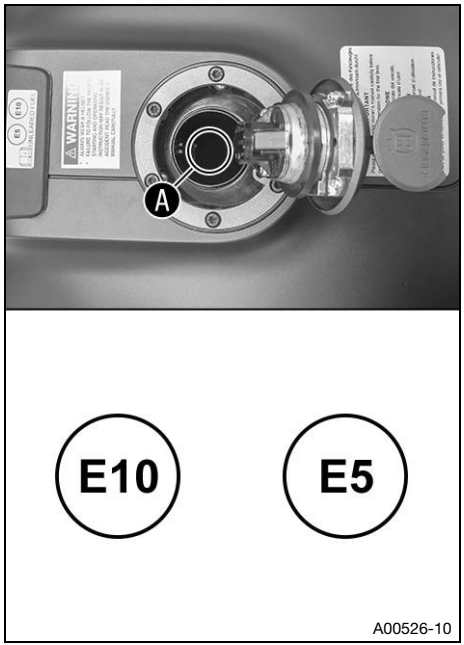
– Faites uniquement le plein avec du carburant propre qui répond à la norme prescrite. (Votre atelier Husqvarna Motorcycles agréé se tient volontiers à votre disposition.)



Remarque

Danger pour l'environnement Une manipulation inadéquate du carburant constitue un danger pour l'environnement.

– Le carburant ne doit pas pénétrer dans la nappe phréatique, le sol ou les canalisations.



– Arrêter le moteur.
– Ouvrir le bouchon du réservoir de carburant. (📖 p. 34)
– Remplir le réservoir de carburant au maximum jusqu'au bord inférieur Ⓐ de la tubulure de remplissage.

Capacité totale du réservoir de carburant env.	12 l (3,2 US gal)	Supercarburant sans plomb (ROZ 95/RON 95/PON 91) (📖 p. 281)

– Fermer le bouchon du réservoir de carburant. (📖 p. 37)

10 PLAN D'ENTRETIEN

10.1 Informations additionnelles

Tous les travaux supplémentaires résultant des opérations obligatoires ou des mesures recommandées doivent faire l'objet d'une procédure séparée et sont facturés séparément.
En fonction des conditions de conduite locales, les intervalles de maintenance peuvent différer dans le pays d'utilisation.
Dans le cadre de l'évolution technique, il est possible que certains intervalles d'entretien et services soient modifiés. Le plan d'entretien en vigueur est toujours disponible sur la plate-forme Dealer.Net de Husqvarna Motorcycles. Votre distributeur agréé Husqvarna Motorcycles vous conseillera volontiers.

10.2 Travaux obligatoires

	Après 1.000 km (620 mi)	Tous les 10.000 km (6.200 mi)	Tous les 20.000 km (12.400 mi)	tous les 12 mois	tous les 24 mois
Relever la mémoire d'erreurs avec le boîtier diagnostic Husqvarna Motorcycles. 🔧	○	●	●	●	●
Vérifier le bon fonctionnement de l'équipement électrique. 🔧	○	●	●	●	●
Remplacer l'huile moteur et le filtre à huile, nettoyer les crépines d'huile. 🔧 (📖 p. 236)	○	●	●	●	●
Contrôler les plaquettes de frein avant. (📖 p. 154)	○	●	●	●	●
Contrôler les plaquettes de frein arrière. (📖 p. 164)	○	●	●	●	●
Vérifier les disques de frein. (📖 p. 149)	○	●	●	●	●
Vérifier l'état et l'étanchéité des durites de frein. 🔧	○	●	●	●	●

	Après 1.000 km (620 mi)	Tous les 10.000 km (6.200 mi)	Tous les 20.000 km (12.400 mi)	tous les 12 mois	tous les 24 mois
Vérifier le niveau de liquide de frein à l'avant. (📖 p. 150)	○	●	●	●	
Vérifier le niveau de liquide de frein à l'arrière. (📖 p. 160)	○	●	●	●	
Vérifier/rectifier le niveau de liquide d'embrayage hydraulique. (📖 p. 135)		●	●	●	
Remplacer le liquide de frein à l'avant. 🔧					●
Remplacer le liquide de frein à l'arrière. 🔧					●
Remplacer le liquide d'embrayage hydraulique. 🔧					●
Vérifier la course libre de la pédale de frein arrière. (📖 p. 155)	○	●	●	●	●
Vérifier l'étanchéité de l'amortisseur et de la fourche. 🔧	○	●	●	●	●
Nettoyer les cache-poussières des bras de fourche. 🔧 (📖 p. 118)		●	●		
Vérifier le jeu du palier de la tête de direction. 🔧	○	●	●	●	●
Vérifier l'état des pneus. (📖 p. 182)	○	●	●	●	●
Vérifier la pression des pneus. (📖 p. 186)	○	●	●	●	●
Resserrer les rayons. 🔧	○				
Vérifier la tension des rayons. (📖 p. 185)		●	●	●	●
Vérifier que les jantes ne sont pas voilées. 🔧	○	●	●	●	●
Vérifier la chaîne, la couronne et le pignon de chaîne. (📖 p. 130)		●	●	●	●

10 PLAN D'ENTRETIEN

					tous les 24 mois
				tous les 12 mois	
			Tous les 20.000 km (12.400 mi)		
		Tous les 10.000 km (6.200 mi)			
	Après 1.000 km (620 mi)				
Contrôler la tension de la chaîne. (📖 p. 126)	○	●	●	●	●
Remplacer les bougies d'allumage. 🔧			●		
Vérifier le jeu aux soupapes. 🔧		●	●		
Vérifier l'antigel et le niveau de liquide de refroidissement. (📖 p. 215)	○	●	●	●	●
Vérifier que les câbles ne sont pas endommagés et qu'ils ne sont pas pliés. 🔧		●	●	●	●
Remplacer le filtre à air. Nettoyer le boîtier du filtre à air. 🔧		●	●		
Vérifier la pression de carburant. 🔧		●	●	●	●
Vérifier le réglage du phare. (📖 p. 207)	○	●	●		
Vérifier le fonctionnement du ventilateur de refroidissement. 🔧	○	●	●	●	●
Contrôle final : vérifier la sécurité routière du véhicule et effectuer un essai sur route. 🔧	○	●	●	●	●
Consulter la mémoire d'erreurs avec le boîtier diagnostic Husqvarna Motorcycles à l'issue de la marche d'essai. 🔧	○	●	●	●	●
Réinitialiser l'affichage de l'intervalle d'entretien. 🔧	○	●	●	●	●
Faire le rapport des interventions sur la plateforme **Husqvarna Motorcycles Dealer.net**. 🔧	○	●	●	●	●

○ Intervalle unique

● Intervalle périodique

10.3 Travaux recommandés

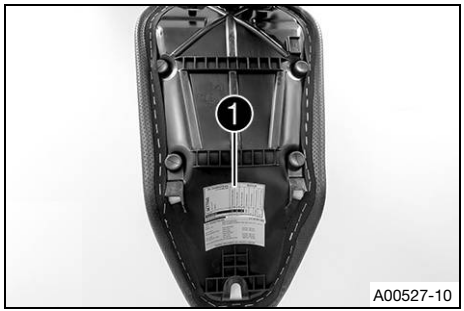
	Après 1.000 km (620 mi)	Tous les 10.000 km (6.200 mi)	Tous les 30.000 km (18.600 mi)	tous les 12 mois	tous les 48 mois
Contrôler le cadre. 🔧			●		
Vérifier le bras oscillant. 🔧			●		
Vérifier le jeu éventuel du roulement du bras oscillant. 🔧		●	●		
Vérifier le jeu éventuel du roulement de roue. 🔧		●	●		
Remplacer le liquide de refroidissement. 🔧 (📖 p. 226)					●
Vidanger les flexibles de drainage. 🔧	○	●	●	●	●
Inspecter tous les flexibles (par ex. flexibles de carburant, de liquide de refroidissement, de purge, de vidange, ...) et les cache-poussières à la recherche de fissures ou de défauts d'étanchéité, et vérifier que leur montage est correct. 🔧		●	●	●	●
Graisser et vérifier la liberté de mouvement de toutes les pièces mobiles (par ex. béquille latérale, levier, chaîne, ...). 🔧	○	●	●	●	●
Vérifier le serrage des vis et écrous faciles d'accès et importants pour la sécurité. 🔧	○	●	●	●	●

○ Intervalle unique

● Intervalle périodique

11 ADAPTER LA PARTIE-CYCLE

11.1 Fourche/amortisseur



La fourche et l'amortisseur offrent de nombreuses possibilités de réglage de la partie-cycle, permettant de l'adapter au style de conduite et à la charge utile.

Info

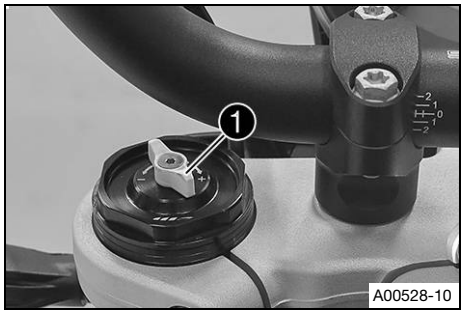
Le tableau ❶ regroupe les recommandations pour le réglage de la partie-cycle. Ce tableau est disponible sur la face inférieure de la selle du pilote.

Ces valeurs de réglage sont des valeurs de référence et doivent toujours servir de valeurs de départ pour une personnalisation du réglage de la partie-cycle. Ne pas modifier les réglages de manière arbitraire, car le comportement routier risquerait sinon de nettement se détériorer, notamment à grande vitesse.

11.2 Régler l'amortissement en compression de la fourche

Info

L'amortissement hydraulique en compression détermine le comportement lors de l'enfoncement de la fourche.



– Tourner l’élément de réglage ❶ dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'en butée.

Info

L’élément de réglage ❶ se trouve à l'extrémité supérieure du bras de fourche de gauche.
L'amortissement en compression se trouve sur le bras de fourche de gauche **COMP** (élément de réglage blanc). L'amortissement en détente se trouve sur le bras de fourche de droite **REB** (élément de réglage rouge).

– Tourner l’élément de réglage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre du nombre de crans correspondant au type de fourche.

Indications prescrites

Amortissement en compression	
Confort	17 clics
Standard	12 clics
Sport	7 clics
Charge utile maximale	12 clics

Info
Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre augmente l'amortissement, tourner dans le sens inverse réduit l'amortissement lors de l'enfoncement.

11.3 Régler l'amortissement en détente de la fourche

Info
L'amortissement hydraulique en détente détermine le comportement lors de la détente de la fourche.



– Tourner l'élément de réglage ❶ dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'en butée.

Info
L'élément de réglage ❶ se trouve à l'extrémité supérieure du bras de fourche de droite.
L'amortissement en détente se trouve sur le bras de fourche de droite **REB** (élément de réglage rouge).
L'amortissement en compression se trouve sur le bras de fourche de gauche **COMP** (élément de réglage blanc).

– Tourner l’élément de réglage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre du nombre de crans correspondant au type de fourche.

Indications prescrites

Amortissement en détente	
Confort	17 clics
Standard	12 clics
Sport	7 clics
Charge utile maximale	12 clics

Info
Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre augmente l'amortissement, tourner dans le sens inverse réduit l'amortissement lors de la détente.

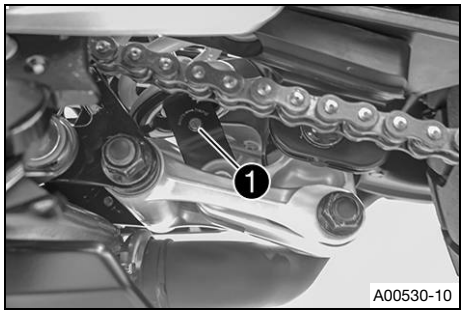
11.4 Régler l'amortissement en détente de l'amortisseur

Attention

Risque de blessures Les pièces de l'amortisseur seront projetées si celui-ci est mal démonté.

L'amortisseur est rempli d'azote haute densité.

– Respectez la description indiquée. (Votre atelier Husqvarna Motorcycles agréé se tient volontiers à votre disposition.)



– Visser la vis de réglage ❶ dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au dernier cran perceptible.
– Tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre en effectuant le nombre de crans correspondant au type d'amortisseur.

Indications prescrites

Amortissement en détente	
Confort	15 clics
Standard	10 clics
Sport	5 clics
Charge utile maximale	10 clics

Info
La rotation dans le sens des aiguilles d'une montre augmente l'amortissement, la rotation dans le sens inverse réduit l'amortissement lors de la détente.

11.5 Régler la prétension du ressort de l'amortisseur

Avertissement
Risque d'accident Toute modification au niveau du réglage de la partie-cycle peut influer fortement sur le comportement routier.
– Après avoir effectué des modifications, rouler d'abord doucement pour évaluer le comportement routier.

Info
La prétension du ressort détermine la position de départ de l'action du ressort sur l'amortisseur.
La prétension du ressort s'avère optimale lorsqu'elle est adaptée au poids du pilote, éventuellement accompagné de bagages et d'un passager, assurant ainsi un compromis entre maniabilité et stabilité.



– Tourner la bague de réglage ❶ avec la clé à crochet et l'allongement contenus dans les outils de bord, pour régler la prétension du ressort.

Indications prescrites

Prétension du ressort	
Confort	5 clics
Standard	5 clics
Sport	5 clics
Charge utile maximale	10 clics

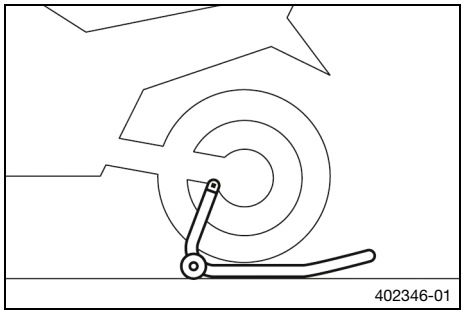
Info
La prétension du ressort peut être réglée sur 10 positions différentes.

12.1 Relever la moto avec le dispositif de levage à l'arrière

Remarque

Danger d'endommagement Le véhicule en stationnement est susceptible de rouler accidentellement ou de tomber.

– Stationner le véhicule sur un sol plan et ferme.



– Mettre en place l'adaptateur de fixation sur le bras oscillant.
– Placer l'adaptateur dans le dispositif de levage à l'arrière.

Adaptateur pour support (61029955144)
Dispositif de levage de la roue arrière (6932995500033)

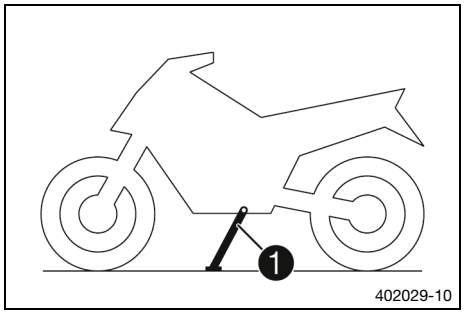
– Positionner la moto à la verticale, orienter le dispositif de levage vers le bras oscillant et vers les adaptateurs, puis relever la moto.

12.2 Enlever la moto du dispositif de levage à l'arrière

Remarque

Danger d'endommagement Le véhicule en stationnement est susceptible de rouler accidentellement ou de tomber.

– Stationner le véhicule sur un sol plan et ferme.



– Arrimer la moto pour l'empêcher de tomber.
– Enlever le dispositif de levage à l'arrière et mettre le véhicule sur sa béquille latérale ❶.
– Retirer l'adaptateur de fixation du bras oscillant.

12.3 Relever la moto avec le dispositif de levage à l'avant

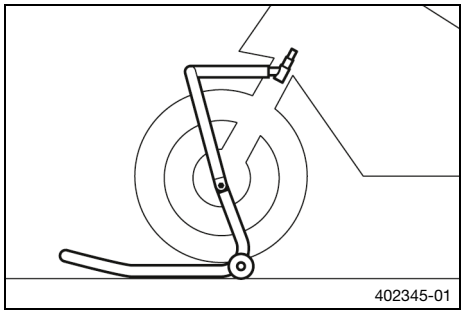
Remarque

Danger d'endommagement Le véhicule en stationnement est susceptible de rouler accidentellement ou de tomber.

– Stationner le véhicule sur un sol plan et ferme.

Préparatifs

– Relever la moto avec le dispositif de levage à l'arrière. (📖 p. 115)



Travail principal

– Mettre le guidon en position droite. Monter le dispositif de levage au niveau du tube de fourche.

Axe de fixation (69329965010)
Dispositif de levage de la roue avant (grand) (6932996510033)

Info
Toujours commencer par relever la moto à l'arrière.

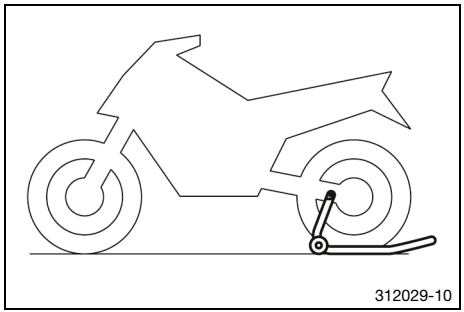
– Relever la moto à l'avant.

12.4 Retirer la moto du dispositif de levage à l'avant

Remarque

Danger d'endommagement Le véhicule en stationnement est susceptible de rouler accidentellement ou de tomber.

– Stationner le véhicule sur un sol plan et ferme.

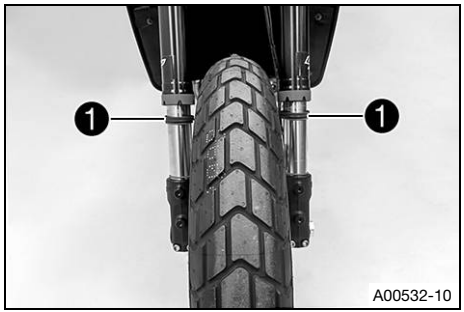


– Arrimer la moto pour l'empêcher de tomber.
– Enlever le dispositif de levage à l’avant.

12.5 Nettoyer les cache-poussières des bras de fourche

Préparatifs

– Relever la moto avec le dispositif de levage à l'arrière. (📖 p. 115)
– Relever la moto avec le dispositif de levage à l'avant. (📖 p. 116)
– Déposer le garde-boue avant. (📖 p. 137)



Travail principal

– Faire glisser les cache-poussières ❶ des deux bras de fourche vers le bas.

Info

Les cache-poussières ont pour fonction de racler la poussière et la saleté grossière du tube intérieur de fourche. À l'issue d'une certaine période, la saleté peut s'incruster derrière les cache-poussières. Si elle n'est pas enlevée, l'étanchéité des joints d'huile situés à l'arrière peut être remise en cause.

Avertissement

Risque d'accident La présence d'huile ou de graisse sur les disques de frein réduit l'efficacité de freinage.

– Veillez à ce que les disques de frein soient en permanence exempts de graisse et d'huile.
– Si besoin, nettoyez les disques de frein avec un nettoyant pour freins.

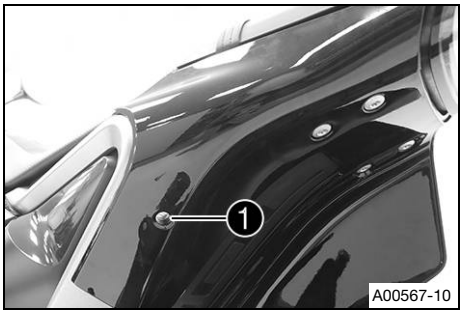
– Nettoyer et lubrifier les cache-poussières et les tubes intérieurs de fourche des deux bras de fourche.

Lubrifiant universel en aérosol (📖 p. 283)

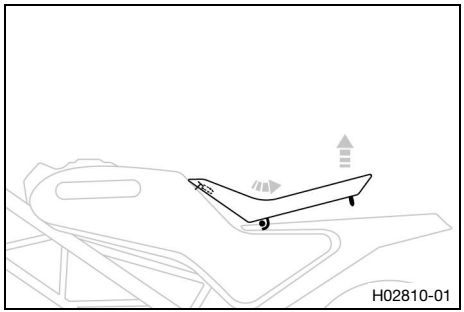
– Repousser les cache-poussières en position initiale.
– Retirer l'huile superflue.

Retouche
– Monter le garde-boue avant. (📖 p. 138)
– Retirer la moto du dispositif de levage à l'avant. (📖 p. 117)
– Enlever la moto du dispositif de levage à l'arrière. (📖 p. 115)

12.6 Déposer la selle du pilote

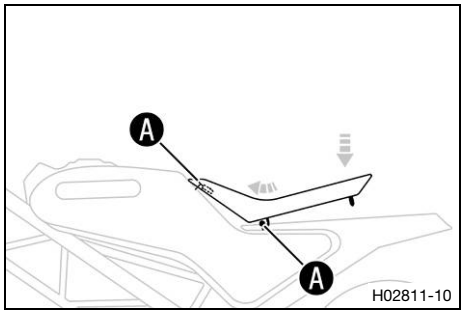


– Introduire la clé de contact dans la serrure de selle ❶ et la tourner dans le sens des aiguilles d'une montre.



– Soulever la selle du pilote à l'arrière, la reculer puis l'enlever par le haut.

12.7 Monter la selle du pilote



– Accrocher la selle du pilote à la zone Ⓐ, l'incliner en arrière en la poussant vers l'avant.
– Retirer la clé de contact de la serrure de selle.

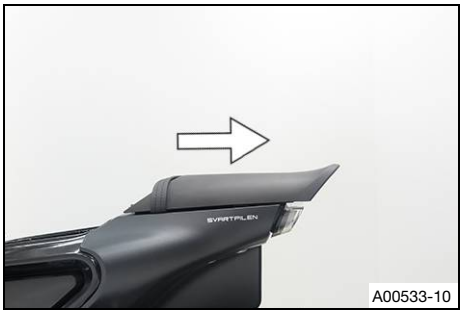
Avertissement

Risque d'accident En cas de montage incorrect, la selle risque de sortir de son support d'ancrage.

– Après le montage, assurez-vous que la selle est correctement verrouillée et ne peut pas être soulevée.

– Contrôler le bon positionnement de la selle du pilote.

12.8 Déposer la selle passager



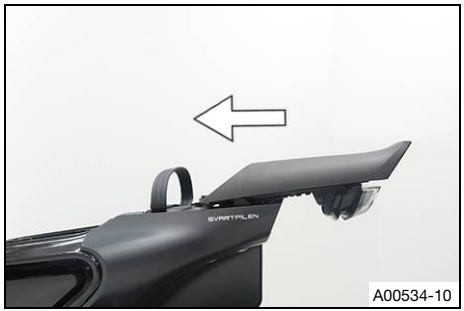
Préparatifs

– Déposer la selle du pilote. (📖 p. 120)

Travail principal

– Pousser la selle passager vers l'arrière et l'accrocher sur le côté.

12.9 Monter la selle passager



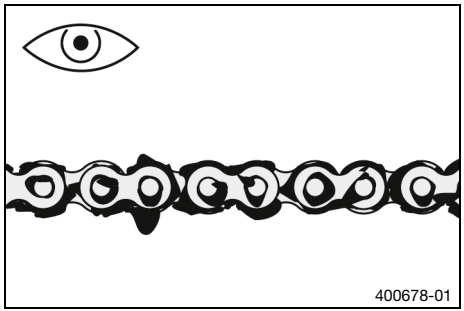
Travail principal

– Placer la selle passager et la pousser vers l'avant.
– Vérifier que la selle passager est bien en place.

Retouche

– Monter la selle du pilote. (p. 121)

12.10 Contrôler l'encrassement de la chaîne



– Vérifier que la chaîne n'est pas trop encrassée.
  » Si la chaîne est fortement encrassée :
    – Nettoyer la chaîne. (📖 p. 124)

12.11 Nettoyer la chaîne

Avertissement

Risque d'accident La présence de lubrifiant sur les pneus diminue leur adhérence.

– Retirez les lubrifiants présents sur les pneus à l’aide d'un nettoyant approprié.

Avertissement

Risque d'accident La présence d’huile ou de graisse sur les disques de frein réduit l’efficacité de freinage.

– Veillez à ce que les disques de frein soient en permanence exempts de graisse et d’huile.
– Si besoin, nettoyez les disques de frein avec un nettoyant pour freins.

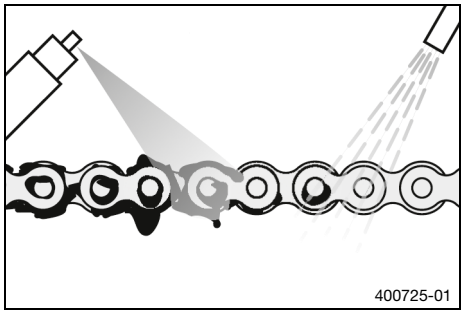
Remarque

Danger pour l'environnement Certaines substances nuisent à l'environnement.

– Éliminer huile, lubrifiant, filtre, carburant, produits de nettoyage, liquide de frein, etc. de façon réglementaire et conformément aux dispositions en vigueur.

Info

La durée de vie de la chaîne dépend en grande partie de l'entretien.



Préparatifs

– Relever la moto avec le dispositif de levage à l'arrière. (📖 p. 115)

Travail principal

– Rincer les salissures grossières au jet d'eau à faible pression.
– Enlever les restes de graisse à l'aide d'un produit nettoyant pour chaîne.

Nettoyant pour chaîne (📖 p. 283)

– Appliquer de la graisse en bombe une fois la chaîne séchée.

Graisse chaîne Street (📖 p. 282)

Retouche

– Enlever la moto du dispositif de levage à l'arrière. (📖 p. 115)

12.12 Contrôler la tension de la chaîne

Avertissement

Risque d'accident Une tension incorrecte de la chaîne endommage les composants et entraîne des accidents.

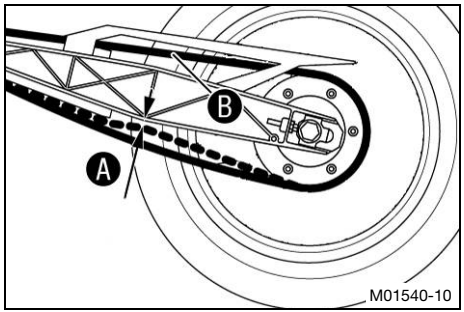
Si la chaîne est trop tendue, la chaîne, le pignon de chaîne, la couronne, le logement de la roue arrière et de la boîte de vitesse s'usent plus rapidement. Certains composants risquent de craquer ou de se rompre en cas de surcharge.

Si la chaîne est mal serrée, celle-ci peut se détacher du pignon de chaîne ou de la couronne. La roue arrière est alors bloquée et le moteur est endommagé.

– Contrôlez régulièrement la tension de la chaîne.
– Réglez la tension de la chaîne comme indiqué dans les prescriptions.

Préparatifs

– Relever la moto avec le dispositif de levage à l'arrière.
(📖 p. 115)



Travail principal

– Mettre la boîte de vitesses au point mort.
– Au niveau de la nervure verticale du bras oscillant, pousser la chaîne vers le haut et déterminer la tension de chaîne Ⓐ.

Info

La partie supérieure de la chaîne Ⓑ doit alors se tendre.
L'usure de la chaîne n'est pas toujours uniforme.
Répéter la mesure à différents endroits de la chaîne.

Tension de chaîne	5 mm (0,2 in)

» Lorsque la tension de la chaîne ne correspond pas aux indications prescrites :
  – Régler la tension de la chaîne. (📖 p. 128)
– Enlever la moto du dispositif de levage à l'arrière. (📖 p. 115)

12.13 Régler la tension de la chaîne

Avertissement

Risque d'accident Une tension incorrecte de la chaîne endommage les composants et entraîne des accidents.

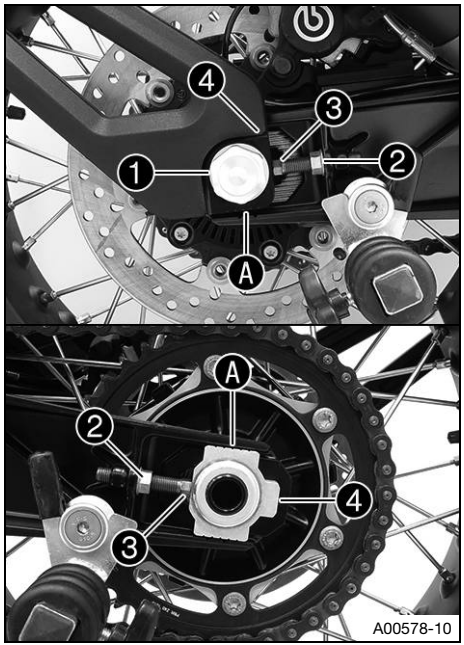
Si la chaîne est trop tendue, la chaîne, le pignon de chaîne, la couronne, le logement de la roue arrière et de la boîte de vitesse s'usent plus rapidement. Certains composants risquent de craquer ou de se rompre en cas de surcharge.

Si la chaîne est mal serrée, celle-ci peut se détacher du pignon de chaîne ou de la couronne. La roue arrière est alors bloquée et le moteur est endommagé.

– Contrôlez régulièrement la tension de la chaîne.
– Réglez la tension de la chaîne comme indiqué dans les prescriptions.

Préparatifs

– Relever la moto avec le dispositif de levage à l'arrière. (📖 p. 115)
– Contrôler la tension de la chaîne. (📖 p. 126)



Travail principal

– Desserrer l'écrou ❶.

– Desserrer les écrous ❷.

– Régler la tension de la chaîne en tournant les vis de réglage ❸ de gauche et de droite.

Indications prescrites

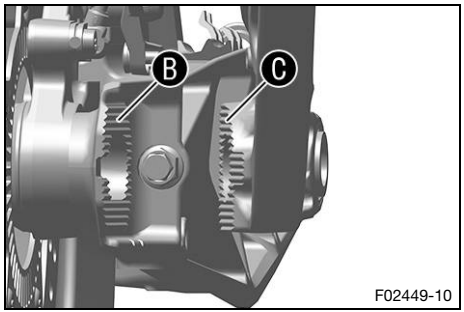
Tension de chaîne	5 mm (0,2 in)
Tourner les vis de réglage ❸ de gauche et de droite de façon à ce que les marquages du tendeur de chaîne et du porte-plaque ❹ soient dans la même position par rapport aux marques de référence Ⓐ. La roue arrière est correctement positionnée.	

Info

La partie supérieure de la chaîne doit alors se tendre. L'usure de la chaîne n'est pas toujours uniforme. Répéter la mesure à différents endroits de la chaîne.

– Serrer les écrous ❷.

– Vérifier que les tendeurs de chaîne ❹ sont plaqués contre les vis de réglage ❸.



– S'assurer que les dentures Ⓑ et Ⓒ sont alignées les unes par rapport aux autres.

Info
Monter le tendeur de chaîne gauche dans la même position.

– Serrer l'écrou ❶.

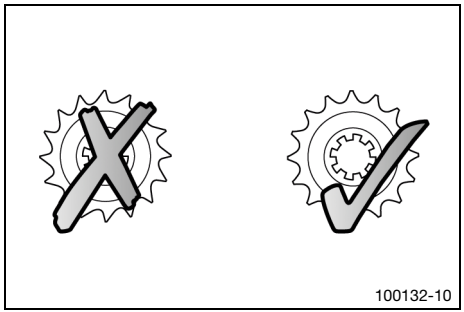
Indications prescrites

Écrou axe arrière	M25x1,5	90 Nm (66,4 lbf ft)

Retouche
– Contrôler la tension de la chaîne. (📖 p. 126)

12.14 Vérifier la chaîne, la couronne et le pignon de chaîne

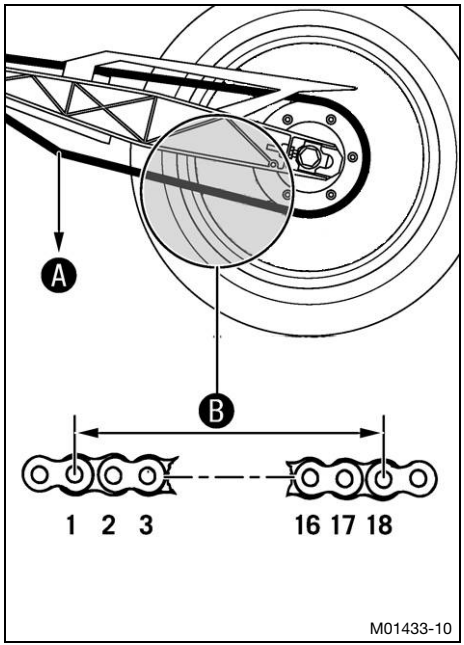
Préparatifs
– Relever la moto avec le dispositif de levage à l'arrière. (📖 p. 115)



Travail principal

– Vérifier que la chaîne, la couronne et le pignon de chaîne ne présentent pas d'usure.
  » Lorsque la chaîne, la couronne ou le pignon sont usés :
    – Remplacer le jeu des pièces de l'entraînement.

Info
Le pignon, la couronne et la chaîne doivent toujours être remplacés ensemble.



– Mettre la boîte de vitesses au point mort.
– Tirer sur la partie inférieure de la chaîne avec le poids indiqué Ⓐ.

Indications prescrites

Poids de mesure de l'usure de la chaîne	15 kg (33 lb.)

– Sur la partie inférieure, mesurer alors la longueur Ⓑ de 18 rouleaux de chaîne.

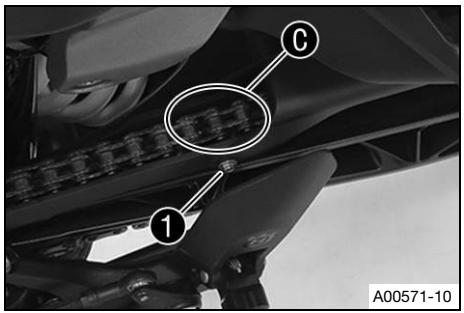
Info
L'usure de la chaîne n'est pas toujours uniforme.
Répéter la mesure à différents endroits de la chaîne.

Longueur maximale Ⓑ de 18 rouleaux à l'endroit le plus long de la chaîne	272 mm (10,71 in)

» Lorsque cette longueur Ⓑ est supérieure à la valeur indiquée :
  – Remplacer le jeu des pièces de l'entraînement.

Info

Lors du remplacement de la chaîne, il est recommandé de remplacer également le pignon de chaîne et la couronne.
En effet, les pignons ou couronnes usagés usent prématurément la nouvelle chaîne.
Pour des raisons de sécurité, la chaîne ne possède pas d'attache-chaîne.



– Vérifier l'absence d'usure sur le patin de chaîne.
  » Si la vis est visible dans le haut de la zone C du patin de chaîne 1 :
    – Remplacer le guide-chaîne.
– Vérifier que le patin de chaîne est bien serré.
  » Lorsque le patin de chaîne est mal serré :
    – Serrer la vis du patin de chaîne.

    Indications prescrites

Vis guide chaîne	**EJOT PT** K60x30	2 Nm (1,5 lbf ft)

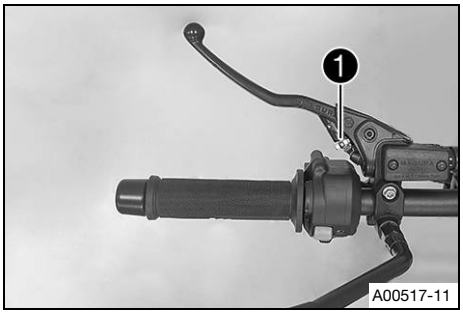
Retouche

– Enlever la moto du dispositif de levage à l'arrière. (p. 115)

12.15 Régler la position de base du levier d'embrayage

Info

La rotation de la vis de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre fait s'éloigner le levier d'embrayage du guidon.
La rotation de la vis de réglage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre fait se rapprocher le levier d'embrayage du guidon.
La plage de réglage est limitée.
Tourner la vis de réglage à la main uniquement, sans forcer.
Ne pas effectuer de travaux de réglage durant le trajet.



– La vis de réglage ❶ permet de régler la position de base du levier d'embrayage en fonction de la taille de la main du conducteur.

12.16 Vérifier/rectifier le niveau de liquide d'embrayage hydraulique

Avertissement

Irritation de la peau Le liquide de frein provoque des irritations de la peau.

- Conserver le liquide de frein hors de portée des enfants.
- Porter des vêtements de protection adéquats et des lunettes de protection.
- Éviter tout contact du liquide de frein avec la peau, les yeux ou les vêtements.
- Consulter immédiatement un médecin en cas d'ingestion du liquide de frein.
- En cas de contact cutané, rincer à grande eau la zone touchée.
- En cas de contact avec les yeux, les rincer immédiatement et abondamment à l'eau et consulter un médecin.
- Si les vêtements sont aspergés de liquide de frein, il faut les changer.

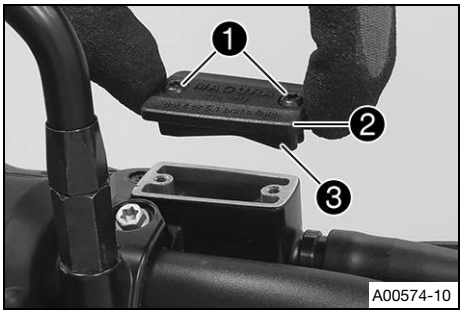
Remarque

Danger pour l'environnement Certaines substances nuisent à l'environnement.

- Éliminer huile, lubrifiant, filtre, carburant, produits de nettoyage, liquide de frein, etc. de façon réglementaire et conformément aux dispositions en vigueur.

Info

Le niveau de liquide augmente au fur et à mesure de l'usure des lamelles de la garniture d'embrayage.
Ne jamais utiliser de liquide de frein DOT 5. Il est à base d'huile de silicone et sa couleur est pourpre.
Les joints et les durites d'embrayage ne sont pas conçus pour le liquide de frein DOT 5.
Ne pas verser de liquide de frein sur la peinture des composants, risque de corrosion de la peinture.
N'utiliser que du liquide de frein propre et provenant d'un bidon hermétiquement fermé.



– Placer le réservoir de compensation de l'embrayage hydraulique sur le guidon en position horizontale.
– Retirer les vis ❶.
– Retirer le couvercle ❷ avec la membrane ❸.
– Vérifier le niveau de liquide.

Niveau de liquide sous le bord supérieur du réservoir	4 mm (0,16 in)

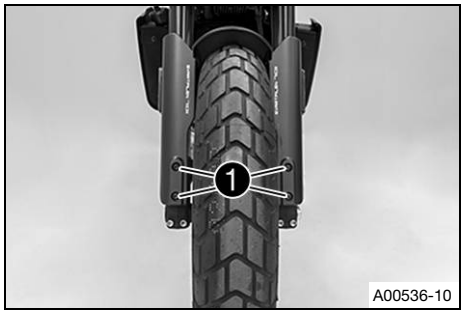
» Lorsque le niveau de liquide ne correspond pas aux indications prescrites :
  – Rectifier le niveau de liquide de l'embrayage hydraulique.

Liquide de frein DOT 4 / DOT 5.1 (📖 p. 280)

– Positionner le couvercle avec la membrane. Mettre les vis en place et les serrer.

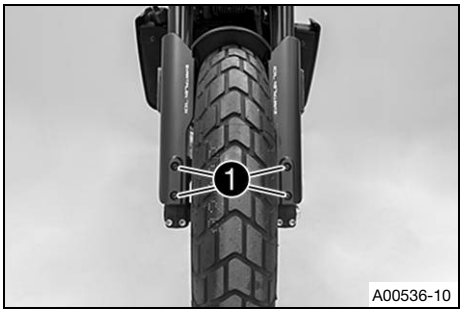
Info
Nettoyer aussitôt à l'eau le liquide de frein ayant débordé ou ayant été renversé.

12.17 Déposer le garde-boue avant



– Retirer les vis ❶.
– Retirer le garde-boue par l'avant.

12.18 Monter le garde-boue avant

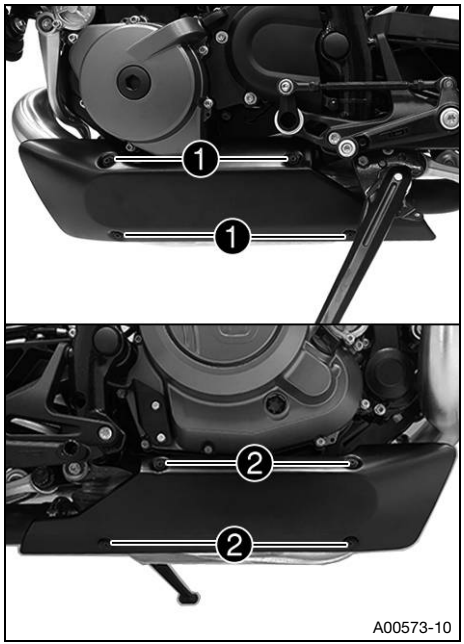


– Positionner le garde-boue.
– Mettre les vis ❶ en place et les serrer.

Indications prescrites

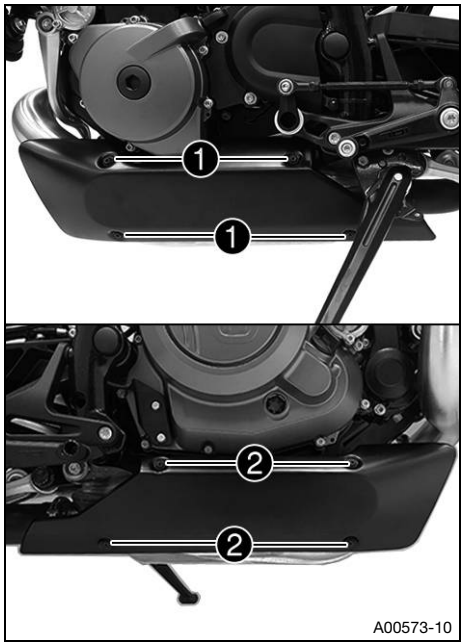
Vis restantes sur la partie-cycle	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)

12.19 Déposer le sabot



– Retirer les vis ❶ et enlever le sabot gauche.
– Retirer les vis ❷ et enlever le sabot droit.

12.20 Poser le sabot



– Positionner le sabot gauche, mettre les vis ❶ en place et serrer.

Indications prescrites

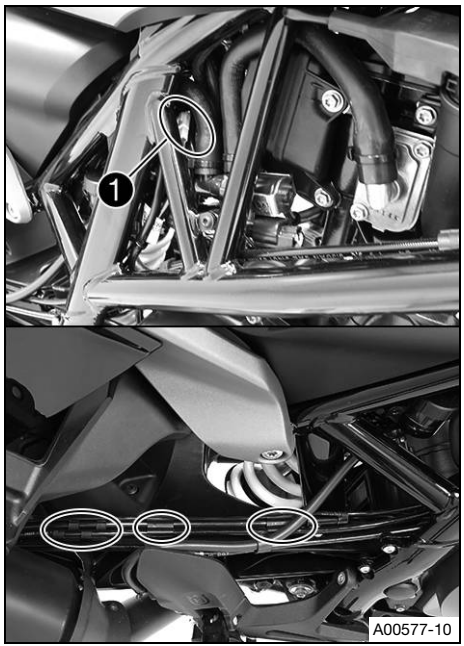
Vis du sabot	M5	5 Nm (3,7 lbf ft)

– Positionner le sabot droit, mettre les vis ❷ en place et serrer.

Indications prescrites

Vis du sabot	M5	5 Nm (3,7 lbf ft)

12.21 Déposer le porte-plaque

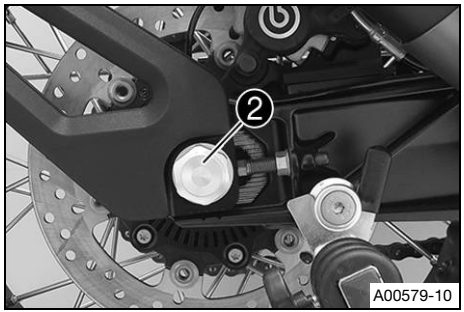


Préparatifs

– Relever la moto avec le dispositif de levage à l'arrière. (📖 p. 115)

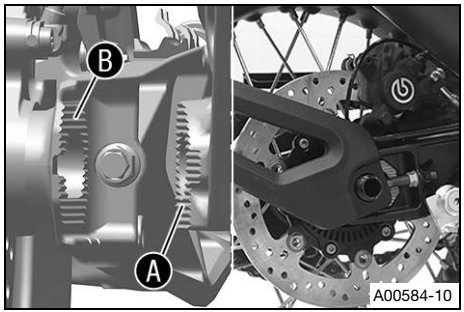
Travail principal

– Débrancher le connecteur ❶.
– Retirer le serre-câbles.
– Sortir le câble des supports.



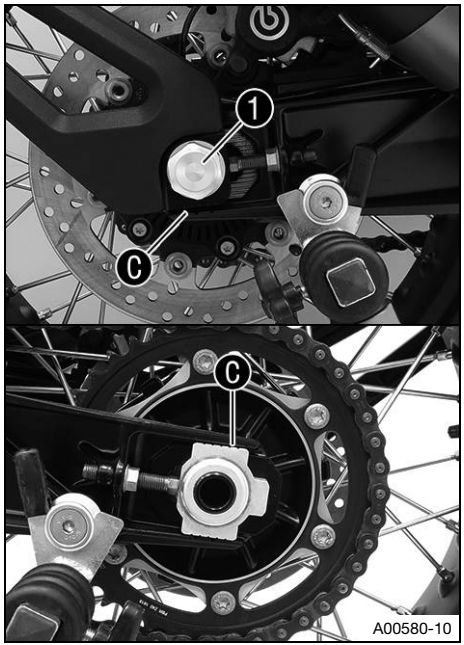
– Retirer l'écrou ❷.
– Retirer le porte-plaque.

12.22 Monter le porte-plaque



Travail principal

– Nettoyer les dentures Ⓐ et Ⓑ.
– Positionner le porte-plaque.
  ✓ Les dentures Ⓐ et Ⓑ sont alignées les unes par rapport aux autres.



– Vérifier que le tendeur et le porte-plaque reposent contre les vis de réglage. Mettre l'écrou ❶ en place et le serrer.

Indications prescrites

Pour que la roue arrière soit bien dans l'axe, les repères du tendeur et du porte-plaque doivent se trouver dans la même position par rapport aux marques de référence ❸.

Écrou axe arrière	M25x1,5	90 Nm (66,4 lbf ft)

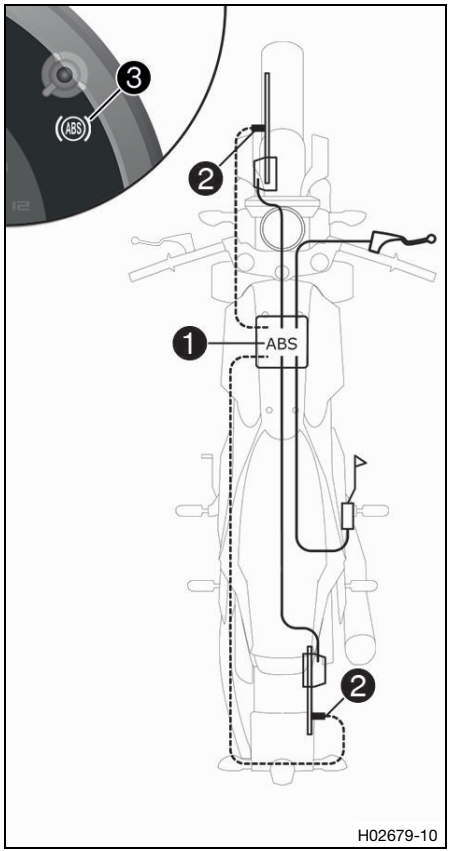


– Fixer le câble dans les supports.
– Mettre en place le serre-câbles.
– Brancher le connecteur ❷.

Retouche

– Contrôler la tension de la chaîne. (📖 p. 126)
– Enlever la moto du dispositif de levage à l'arrière. (📖 p. 115)

13.1 Système antiblocage (ABS)



Le module ABS ❶ composé d'une unité hydraulique, d'un boîtier de commande ABS et d'un groupe électropompe est situé sous le réservoir de carburant. Les roues avant et arrière sont dotées chacune d'un capteur de vitesse de rotation de la roue ❷.

Avertissement

Risque d'accident Les modifications apportées au véhicule compromettent le fonctionnement de l'ABS.

- Lorsque le frein avant est serré (Burn Out), ne laisser tourner la roue qu'avec l'ABS coupé.
- Ne jamais effectuer de modifications sur le débattement.
- Utiliser uniquement les pièces de rechange validées et recommandées par Husqvarna Motorcycles pour le système de frein.
- Utiliser uniquement des pneus/roues homologués et recommandés par Husqvarna Motorcycles, bénéficiant de l'indice de vitesse correspondant.
- Maintenir la pression de pneus indiquée.
- Les travaux d'entretien et les réparations doivent être effectués dans les règles de l'art. (Votre atelier Husqvarna Motorcycles agréé se tient volontiers à votre disposition.)

Le système antiblocage est un système de sécurité qui empêche le blocage des roues en ligne droite, sans exercer de forces latérales.

Avertissement

Risque d'accident Les assistances à la conduite peuvent uniquement prévenir un basculement du véhicule dans les limites physiques.

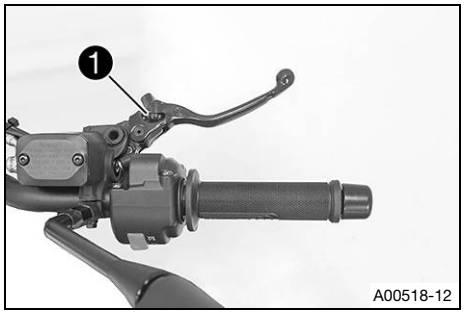
Les situations de conduite extrêmes, par exemple lorsque le centre de gravité des bagages est situé trop haut, de revêtements de chaussée changeants, de pentes raides ou de freinage abrupt sans possibilité de débrayer, ne peuvent pas toujours être compensées.

– Adapter le mode de conduite à l'état de la chaussée et aux capacités de pilotage.

L'ABS travaille avec deux circuits de frein indépendants l'un de l'autre (frein avant et frein arrière). En fonctionnement normal, le système de frein travaille comme un système classique, sans ABS. En revanche, dès que le boîtier de commande ABS détecte qu'une roue a tendance à bloquer, l'ABS est activé et commence à réguler la pression de freinage. La régulation est perceptible à travers une légère pulsation au niveau de la pédale ou du levier de frein arrière.
Après enclenchement de l'allumage, le témoin ABS ❸ doit s'allumer puis s'éteindre une fois la moto lancée. Si le témoin ne s'éteint pas après mise en branle de la moto, ou s'il s'allume pendant le trajet, le système ABS est défaillant. Dans ce cas, l'ABS n'est plus activé et les roues risquent de bloquer lors d'un

freinage. Le système de frein lui-même reste opérationnel, seule la régulation par l'ABS est touchée.
Le témoin ABS peut également s'allumer lorsque, dans des situations extrêmes, les vitesses de rotation des roues avant et arrière varient nettement entre elles, par ex. si le pilote fait un wheelie ou si la roue arrière dérape. L'ABS est désactivé dans ces cas-là.
Pour réactiver l'ABS, immobiliser le véhicule et couper le contact. L'ABS se réenclenche au redémarrage du véhicule. Le témoin ABS s'éteint une fois la moto en route.

13.2 Régler la position de base du levier de frein à main



– Adapter la position de base du levier de frein à main à la taille de la main du pilote, à l'aide de la molette de réglage ❶.

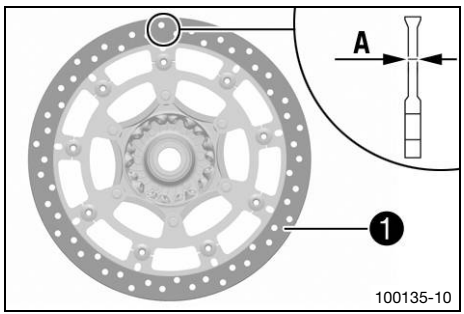
Info
Pousser le levier de frein à main vers l'avant et tourner la molette de réglage.
Ne pas effectuer de travaux de réglage durant le trajet.

13.3 Vérifier les disques de frein

Avertissement

Risque d'accident Les disques de frein usés réduisent l'efficacité de freinage.

– Veillez à remplacer immédiatement les disques de frein usés. (Votre atelier Husqvarna Motorcycles agréé se tient volontiers à votre disposition.)



– Vérifier l'épaisseur des disques de frein avant et arrière, à plusieurs endroits, par rapport à la cote Ⓐ.

Info

L'usure se manifeste par une diminution de l'épaisseur du disque de frein dans la zone de la surface d'appui ❶ des plaquettes de frein.

Usure limite des disques de frein	
Avant	4,0 mm (0,157 in)
Arrière	4,5 mm (0,177 in)

» Lorsque l'épaisseur des disques de frein est inférieure à la valeur prescrite.

– Remplacer le disque de frein avant.
– Remplacer le disque de frein arrière.

– Vérifier l'état des disques de frein avant et arrière et l'absence de dommages, de fissures et de déformation.
  » Si le disque de frein présente des fissures, des déformations ou qu'il est en mauvais état :
    – Remplacer le disque de frein avant.
    – Remplacer le disque de frein arrière.

13.4 Vérifier le niveau de liquide de frein à l'avant

Avertissement

Risque d'accident Les plaquettes peuvent tomber en panne si le niveau de liquide de frein est insuffisant.

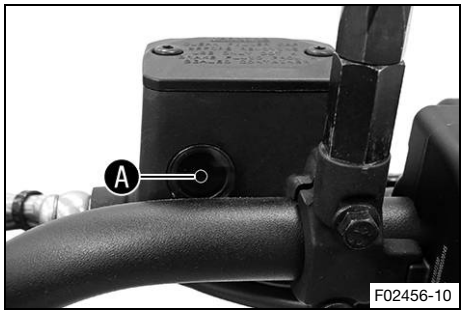
Si le niveau de liquide de frein est en-dessous du repère ou de la valeur minimale donnée, cela indique que le système de freinage perd du liquide ou que les plaquettes de frein sont usées.

– Contrôlez les freins et ne conduisez pas avant que le problème ne soit résolu. (Votre atelier Husqvarna Motorcycles agréé se tient volontiers à votre disposition.)

Avertissement

Risque d'accident Un liquide de frein usé réduit l'efficacité du freinage.

– Veillez à remplacer le liquide de frein du frein avant et arrière conformément au plan d'entretien. (Votre atelier Husqvarna Motorcycles agréé se tient volontiers à votre disposition.)



– Mettre le réservoir de compensation de freinage situé sur le guidon en position horizontale.
– Vérifier le niveau de liquide de frein sur le regard.
  » Si le niveau de liquide de frein se trouve en dessous du repère Ⓐ :
    – Faire l'appoint de liquide de frein à l'avant. 🔧 (📖 p. 151)

13.5 Faire l'appoint de liquide de frein à l'avant 🔧

Avertissement

Risque d'accident Les plaquettes peuvent tomber en panne si le niveau de liquide de frein est insuffisant.

Si le niveau de liquide de frein est en-dessous du repère ou de la valeur minimale donnée, cela indique que le système de freinage perd du liquide ou que les plaquettes de frein sont usées.

– Contrôlez les freins et ne conduisez pas avant que le problème ne soit résolu. (Votre atelier Husqvarna Motorcycles agréé se tient volontiers à votre disposition.)



Avertissement

Irritation de la peau Le liquide de frein provoque des irritations de la peau.

– Conserver le liquide de frein hors de portée des enfants.
– Porter des vêtements de protection adéquats et des lunettes de protection.
– Éviter tout contact du liquide de frein avec la peau, les yeux ou les vêtements.
– Consulter immédiatement un médecin en cas d'ingestion du liquide de frein.
– En cas de contact cutané, rincer à grande eau la zone touchée.
– En cas de contact avec les yeux, les rincer immédiatement et abondamment à l'eau et consulter un médecin.
– Si les vêtements sont aspergés de liquide de frein, il faut les changer.



Avertissement

Risque d'accident Un liquide de frein usé réduit l’efficacité du freinage.

– Veillez à remplacer le liquide de frein du frein avant et arrière conformément au plan d’entretien. (Votre atelier Husqvarna Motorcycles agréé se tient volontiers à votre disposition.)



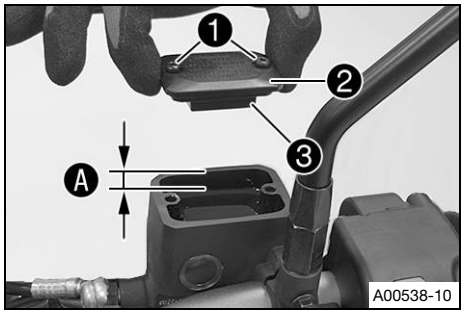
Remarque

Danger pour l'environnement Certaines substances nuisent à l'environnement.

– Éliminer huile, lubrifiant, filtre, carburant, produits de nettoyage, liquide de frein, etc. de façon réglementaire et conformément aux dispositions en vigueur.

Info

Ne jamais utiliser de liquide de frein DOT 5. Il est à base d'huile de silicone et sa couleur est pourpre.
Les joints et les durites de frein ne sont pas conçus pour le liquide de frein DOT 5.
Ne pas verser de liquide de frein sur la peinture des composants, risque de corrosion de la peinture.
N'utiliser que du liquide de frein propre et provenant d'un bidon hermétiquement fermé.



Préparatifs

– Contrôler les plaquettes de frein avant. (📖 p. 154)

Travail principal

– Mettre le réservoir de compensation de freinage situé sur le guidon en position horizontale.
– Retirer les vis ❶.
– Retirer le couvercle ❷ avec la membrane ❸.
– Faire l'appoint en liquide de frein jusqu'au repère Ⓐ.

Indications prescrites

Cote Ⓐ (niveau de liquide de frein sous l'arête supérieure du réservoir)	5 mm (0,2 in)

Liquide de frein DOT 4 / DOT 5.1 (📖 p. 280)

13.6 Contrôler les plaquettes de frein avant

Avertissement

Risque d'accident Les plaquettes de frein usées réduisent l'efficacité de freinage.

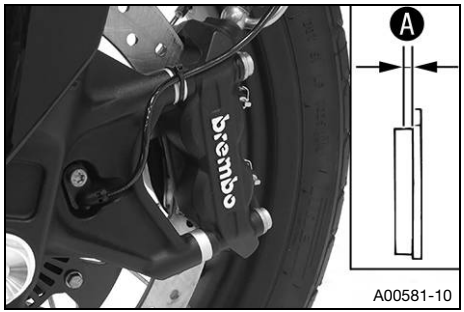
– Veillez à remplacer immédiatement les plaquettes de frein usées. (Votre atelier Husqvarna Motorcycles agréé se tient volontiers à votre disposition.)

Avertissement

Risque d'accident Les disques de frein endommagés réduisent l'efficacité de freinage.

Si les plaquettes de freins sont remplacées trop tardivement, les patins de frein frottent sur le disque. Ceci diminue l'efficacité des freins et endommage les disques.

– Contrôlez régulièrement les plaquettes de frein.



– Vérifier que les plaquettes de frein ont l'épaisseur minimale Ⓐ.

Épaisseur minimale Ⓐ pour les plaquettes de frein	≥ 1 mm (≥ 0,04 in)

» Si les plaquettes de frein n'ont plus l'épaisseur minimale :
  – Remplacer les plaquettes de frein avant. 🔧
– Vérifier l'état et la formation de fissures sur les plaquettes de frein.
» En présence d'endommagement et de fissures :

– Remplacer les plaquettes de frein avant. 🔧

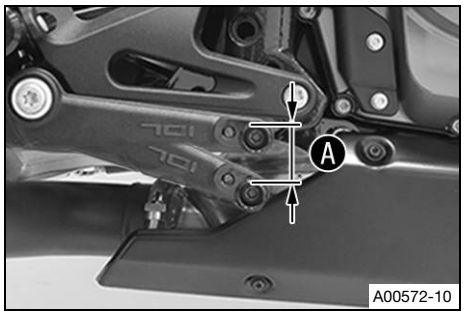
13.7 Vérifier la course libre de la pédale de frein arrière

Avertissement

Risque d'accident En cas de surchauffe, le circuit de freinage n'est plus opérationnel.

En l'absence de course libre sur la pédale de frein arrière, la pression augmente dans le système de frein arrière.

– Régler la course libre sur la pédale de frein arrière, comme indiqué dans les prescriptions.



– Actionner plusieurs fois la pédale de frein arrière entre la butée de fin de course et le support du piston dans le maître-cylindre, puis vérifier la course libre Ⓐ.

Indications prescrites

Course libre de la pédale de frein arrière	3 … 5 mm (0,12 … 0,2 in)

» Lorsque la course libre ne correspond pas aux indications prescrites :

– Régler la position de base de la pédale de frein arrière. 🔧 (📖 p. 156)

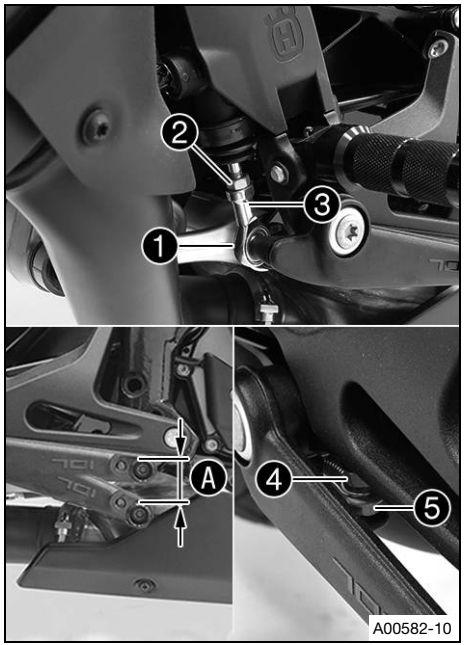
13.8 Régler la position de base de la pédale de frein arrière

Avertissement

Risque d'accident En cas de surchauffe, le circuit de freinage n'est plus opérationnel.

En l'absence de course libre sur la pédale de frein arrière, la pression augmente dans le système de frein arrière.

– Régler la course libre sur la pédale de frein arrière, comme indiqué dans les prescriptions.



Travail principal

– Retirer la vis ❶.

– Desserrer l'écrou ❷ puis tourner dans le sens inverse avec le joint à rotule ❸ jusqu'à obtention de la course libre maximale.

– Pour adapter individuellement le réglage de la position de base de la pédale de frein arrière, desserrer l'écrou ❹ et faire tourner la vis ❺ en conséquence.

Info
La plage de réglage est limitée.

– Tourner le joint à rotule ❸ jusqu'à obtention de la position de base. Adapter la course libre Ⓐ de la pédale de frein arrière.

Indications prescrites

Course libre de la pédale de frein arrière	3 … 5 mm (0,12 … 0,2 in)

Info
Pour contrôler la course libre, serrer provisoirement la vis ❶ de quelques tours.

– Maintenir la vis ❺ et serrer l'écrou ❹.

Indications prescrites

Écrous restants sur la partie-cycle	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)

– Tourner le joint à rotule ❸ jusqu'à obtention de la course libre ❷.

Indications prescrites

Écrou tige sur pédale de frein arrière	M6	6 Nm (4,4 lbf ft)

– Mettre la vis ❶ en place et la serrer.

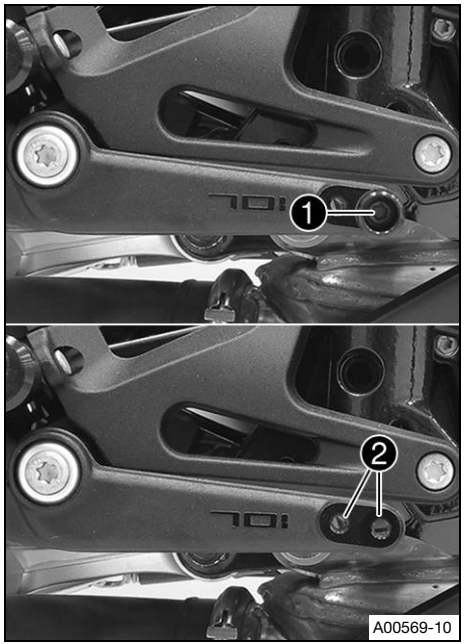
Indications prescrites

Vis rotule tige sur cylindre de frein à pédale	M6	10 Nm (7,4 lbf ft) **Loctite®243™**

Retouche

– Vérifier la course libre de la pédale de frein arrière. (📖 p. 155)

13.9 Régler la plaque de pédale de frein arrière



– Enlever la vis ❶ et retirer la plaque de pédale de frein arrière.
– Mettre en place la plaque de pédale de frein arrière sur l'alésage souhaité ❷.

Indications prescrites

Standard	Alésage avant

– Mettre la vis ❶ en place et la serrer.

Indications prescrites

Vis de la plaque de pédale de frein	M6	10 Nm (7,4 lbf ft) **Loctite®243™**

13.10 Vérifier le niveau de liquide de frein à l'arrière

Avertissement

Risque d'accident Les plaquettes peuvent tomber en panne si le niveau de liquide de frein est insuffisant.

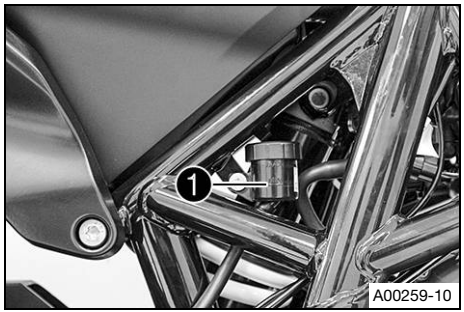
Si le niveau de liquide de frein est en-dessous du repère **MIN**, cela indique que le système de freinage perd du liquide ou que les plaquettes de frein sont usées.

– Contrôlez les freins et ne conduisez pas avant que le problème ne soit résolu. (Votre atelier Husqvarna Motorcycles agréé se tient volontiers à votre disposition.)

Avertissement

Risque d'accident Un liquide de frein usé réduit l'efficacité du freinage.

– Veillez à remplacer le liquide de frein du frein avant et arrière conformément au plan d'entretien. (Votre atelier Husqvarna Motorcycles agréé se tient volontiers à votre disposition.)



– Positionner le véhicule perpendiculairement au sol.
– Vérifier le niveau de liquide de frein à travers le réservoir de compensation de freinage.
  » Lorsque le niveau du liquide de frein a atteint le repère **MIN** ❶ :
    – Faire l'appoint du liquide de frein à l'arrière. 🔧 (📖 p. 161)

13.11 Faire l'appoint du liquide de frein à l'arrière 🔧

Avertissement

Risque d'accident Les plaquettes peuvent tomber en panne si le niveau de liquide de frein est insuffisant.

Si le niveau de liquide de frein est en-dessous du repère **MIN**, cela indique que le système de freinage perd du liquide ou que les plaquettes de frein sont usées.

– Contrôlez les freins et ne conduisez pas avant que le problème ne soit résolu. (Votre atelier Husqvarna Motorcycles agréé se tient volontiers à votre disposition.)



Avertissement

Irritation de la peau Le liquide de frein provoque des irritations de la peau.

– Conserver le liquide de frein hors de portée des enfants.
– Porter des vêtements de protection adéquats et des lunettes de protection.
– Éviter tout contact du liquide de frein avec la peau, les yeux ou les vêtements.
– Consulter immédiatement un médecin en cas d'ingestion du liquide de frein.
– En cas de contact cutané, rincer à grande eau la zone touchée.
– En cas de contact avec les yeux, les rincer immédiatement et abondamment à l'eau et consulter un médecin.
– Si les vêtements sont aspergés de liquide de frein, il faut les changer.



Avertissement

Risque d'accident Un liquide de frein usé réduit l’efficacité du freinage.

– Veillez à remplacer le liquide de frein du frein avant et arrière conformément au plan d’entretien. (Votre atelier Husqvarna Motorcycles agréé se tient volontiers à votre disposition.)



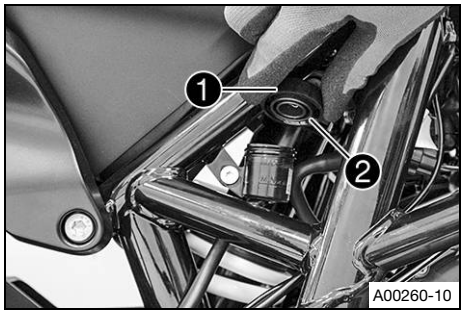
Remarque

Danger pour l'environnement Certaines substances nuisent à l'environnement.

– Éliminer huile, lubrifiant, filtre, carburant, produits de nettoyage, liquide de frein, etc. de façon réglementaire et conformément aux dispositions en vigueur.

Info

Ne jamais utiliser de liquide de frein DOT 5. Il est à base d'huile de silicone et sa couleur est pourpre.
Les joints et les durites de frein ne sont pas conçus pour le liquide de frein DOT 5.
Ne pas verser de liquide de frein sur la peinture des composants, risque de corrosion de la peinture.
N'utiliser que du liquide de frein propre et provenant d'un bidon hermétiquement fermé.



Préparatifs

– Contrôler les plaquettes de frein arrière. (📖 p. 164)

Travail principal

– Positionner le véhicule perpendiculairement au sol.
– Retirer le couvercle fileté ❶ avec l'embout et la membrane ❷.
– Rajouter du liquide de frein jusqu'au repère **MAX**.

Liquide de frein DOT 4 / DOT 5.1 (📖 p. 280)

– Mettre en place le couvercle fileté avec l'embout et la membrane, et serrer le tout.

Info

Nettoyer aussitôt à l'eau le liquide de frein ayant débordé ou ayant été renversé.

13.12 Contrôler les plaquettes de frein arrière

Avertissement

Risque d'accident Les plaquettes de frein usées réduisent l'efficacité de freinage.

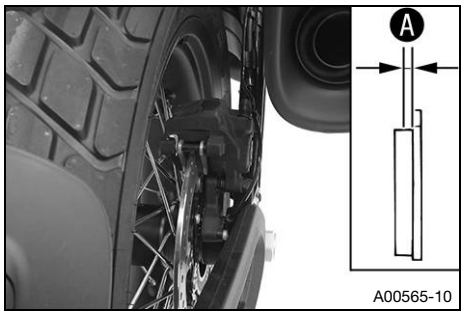
– Veillez à remplacer immédiatement les plaquettes de frein usées. (Votre atelier Husqvarna Motorcycles agréé se tient volontiers à votre disposition.)

Avertissement

Risque d'accident Les disques de frein endommagés réduisent l'efficacité de freinage.

Si les plaquettes de freins sont remplacées trop tardivement, les patins de frein frottent sur le disque. Ceci diminue l'efficacité des freins et endommage les disques.

– Contrôlez régulièrement les plaquettes de frein.



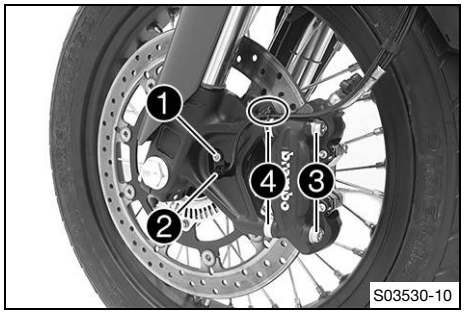
– Vérifier que les plaquettes de frein ont l'épaisseur minimale Ⓐ.

Épaisseur minimale Ⓐ pour les plaquettes de frein	≥ 1 mm (≥ 0,04 in)

» Si les plaquettes de frein n'ont plus l'épaisseur minimale :
  – Remplacer les plaquettes de frein arrière.
– Vérifier l'état et la formation de fissures sur les plaquettes de frein.
» En présence d'endommagement et de fissures :

– Remplacer les plaquettes de frein arrière.

14.1 Déposer la roue avant



Préparatifs

– Relever la moto avec le dispositif de levage à l'arrière. (📖 p. 115)

– Relever la moto avec le dispositif de levage à l'avant. (📖 p. 116)

Travail principal

– Retirer le serre-câbles.

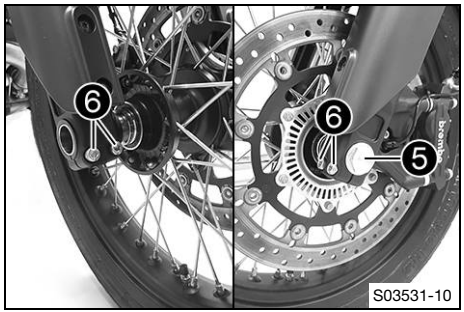
– Retirer la vis ❶ et extraire le capteur de vitesse de rotation de la roue ❷ hors de l'alésage.

– Enlever les vis ❸ et les douilles-entretoises ❹.

– Repousser les plaquettes de frein en inclinant légèrement sur le côté l'étrier sur le disque. Tirer l'étrier de frein légèrement vers l'arrière, puis le laisser pendre.

Info

Ne pas actionner le levier de frein à main lorsque l'étrier de frein est retiré.



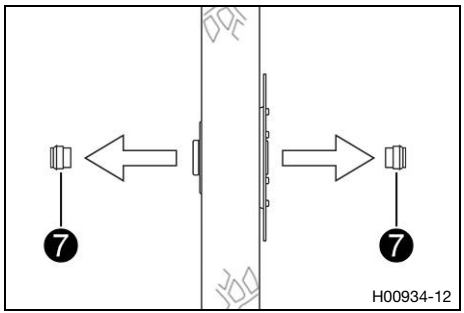
– Desserrer de quelques tours la vis ❺.
– Desserrer les vis ❻.
– Pousser sur la vis ❺, pour sortir l'axe hors de la fixation de l'essieu de roue avant.
– Retirer la vis ❺.

Avertissement

Risque d'accident Les disques de frein endommagés réduisent l'efficacité de freinage.

– Déposez toujours la roue de manière à ce que le disque de frein ne soit pas endommagé.

– Tenir la roue avant et retirer l'axe. Retirer la roue avant de la fourche.



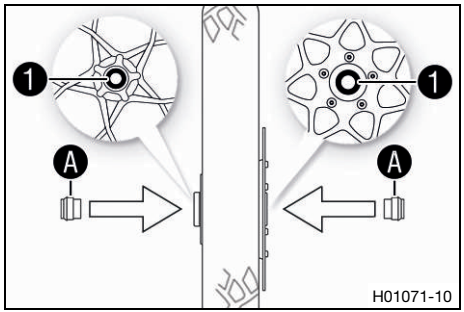
– Retirer les douilles-entretoises ❼.

14.2 Monter la roue avant

Avertissement

Risque d'accident La présence d'huile ou de graisse sur les disques de frein réduit l'efficacité de freinage.

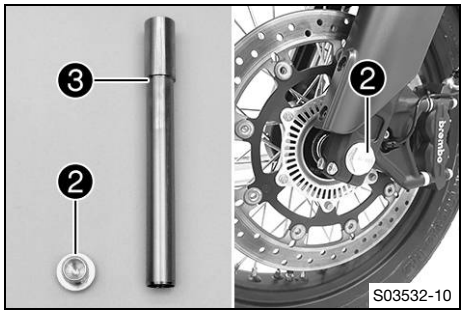
– Veillez à ce que les disques de frein soient en permanence exempts de graisse et d'huile.
– Si besoin, nettoyez les disques de frein avec un nettoyant pour freins.



– Vérifier que le roulement de roue ne présente ni usure ni dommages.
  » Si le roulement de roue est endommagé ou usé :
    – Remplacer le roulement de roue avant.
– Nettoyer et graisser les bagues d'étanchéité 1 et les surfaces de roulement A des douilles-entretoises.

Graisse longue durée (p. 282)

– Poser les douilles-entretoises.



– Nettoyer la vis ❷ et l'axe ❸.
– Graisser légèrement l'axe.

Graisse longue durée (📖 p. 282)

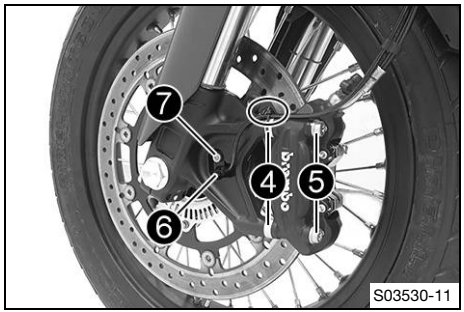
– Soulever la roue avant dans la fourche, la positionner et installer l'axe.

Info
La flèche située près du moyeu sur la jante indique le sens de marche.
Le disque de frein se trouve à gauche dans le sens de marche.

– Mettre la vis ❷ en place et la serrer.

Indications prescrites

Vis de l'axe de roue avant	M24x1,5	45 Nm (33,2 lbf ft)



– Positionner l'étrier de frein.

  ✔ Les plaquettes de frein sont bien positionnées.

– Monter les douilles-entretoises ❹ et les vis ❺, mais ne pas les serrer encore.

  Indications prescrites

Vis de l'étrier de frein avant	M10x1,25	45 Nm (33,2 lbf ft) **Loctite®243™**

– Actionner plusieurs fois le levier de frein à main jusqu'à ce que les plaquettes de frein soient en contact avec le disque de frein et qu'une résistance soit perceptible. Fixer le levier de frein à main en mode actionné.

  ✔ L'étrier de frein se positionne.

– Serrer les vis ❺.

  Indications prescrites

Vis de l'étrier de frein avant	M10x1,25	45 Nm (33,2 lbf ft) **Loctite®243™**

– Positionner le capteur de vitesse de rotation de la roue ❻ dans l'alésage.

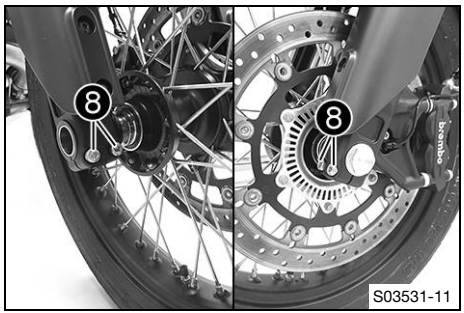
– Mettre la vis ❼ en place et la serrer.

  Indications prescrites

Vis capteur de vitesse de rotation de la roue	M6	6 Nm (4,4 lbf ft)

– Mettre en place un nouveau serre-câble.

– Retirer la fixation du levier de frein à main.
– Retirer la moto du dispositif de levage à l'avant. (📖 p. 117)
– Enlever la moto du dispositif de levage à l'arrière. (📖 p. 115)



– Actionner le frein avant et enfoncer énergiquement plusieurs fois la fourche.
  ✓ Les bras de fourche se positionnent.
– Serrer les vis 8.

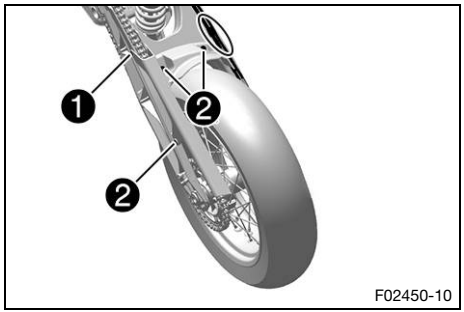
  Indications prescrites

Vis fixation de l'axe de roue avant	M8	15 Nm (11,1 lbf ft)

14.3 Déposer la roue arrière

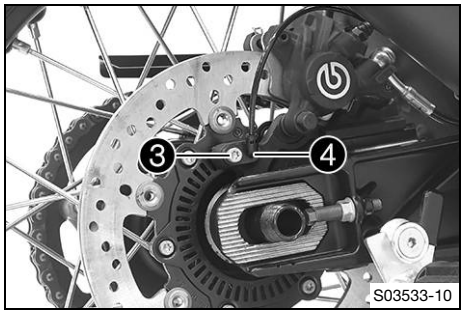
Préparatifs

– Relever la moto avec le dispositif de levage à l'arrière. (📖 p. 115)
– Déposer le porte-plaque. (📖 p. 141)

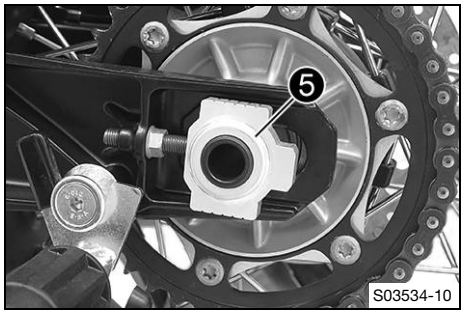


Travail principal

– Retirer la vis ❶.
– Retirer les vis ❷.
– Sortir la durite de frein et le câble du support.
– Déposer le guide-chaîne.



– Repousser l'étrier de frein à la main en direction du disque pour refouler le piston.
– Retirer la vis ❸ et extraire le capteur de vitesse de rotation de la roue ❹ hors de l'alésage.



– Retirer l'axe ❺ de façon à ce que la roue arrière puisse être poussée vers l'avant.



– Pousser la roue arrière aussi loin que possible vers l'avant. Enlever la chaîne de la couronne.

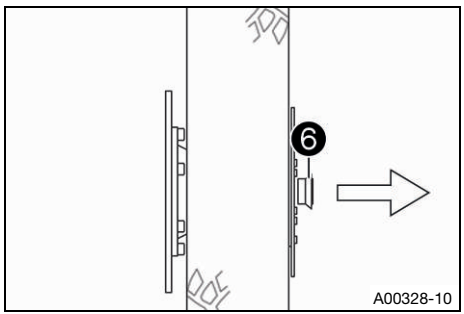
Info
Protéger les composants contre tout dommage en les recouvrant.

– Tenir la roue arrière et retirer l'axe.

Avertissement
Risque d'accident Les disques de frein endommagés réduisent l'efficacité de freinage.
– Déposez toujours la roue de manière à ce que le disque de frein ne soit pas endommagé.

– Retirer la roue arrière du bras oscillant.

Info
Ne pas actionner la pédale de frein arrière quand la roue arrière est démontée.



– Retirer la douille-entretoise ❻.

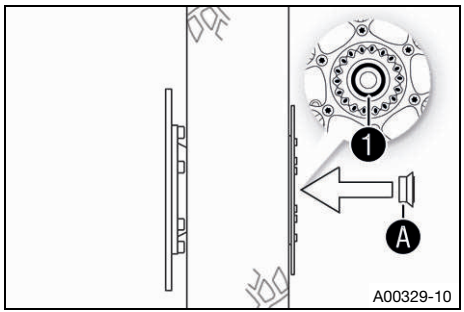
14.4 Monter la roue arrière

Avertissement
Risque d'accident La présence d'huile ou de graisse sur les disques de frein réduit l'efficacité de freinage.
– Veillez à ce que les disques de frein soient en permanence exempts de graisse et d'huile.
– Si besoin, nettoyez les disques de frein avec un nettoyant pour freins.

Avertissement

Risque d'accident Après le montage de la roue arrière, le frein de roue arrière ne fonctionne pas.

– Avant de prendre la route, il faut actionner plusieurs fois le frein à pied jusqu'à ce que les plaquettes de frein soient au contact du disque et qu'une résistance soit perceptible.



Travail principal

– Contrôler les caoutchoucs d'amortissement du moyeu arrière. (p. 179)

– Vérifier que le roulement de roue ne présente ni usure ni dommages.

  » Si le roulement de roue est endommagé ou usé :

    – Remplacer le roulement de roue arrière.

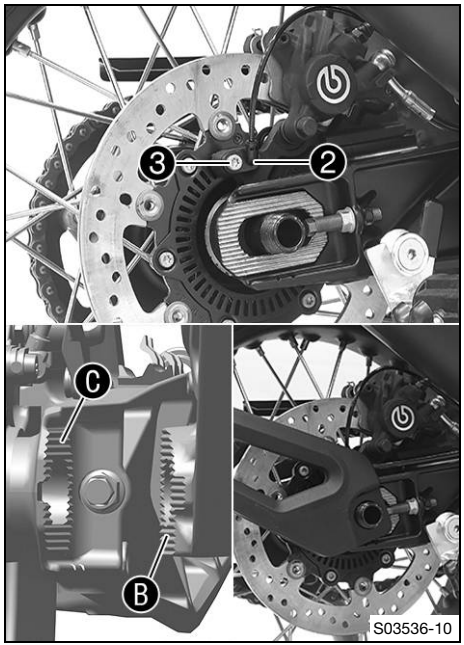
– Nettoyer et lubrifier la bague d'étanchéité 1 et la surface de roulement A de la douille-entretoise.

  Graisse longue durée (p. 282)

– Placer la douille-entretoise.

– Nettoyer et graisser légèrement l'axe.

  Graisse longue durée (p. 282)



– Soulever la roue arrière dans le bras oscillant, positionner et installer l'axe.

  ✔ Les plaquettes de frein sont bien positionnées.

– Placer la chaîne sur la couronne.

– Positionner le capteur de vitesse de rotation de la roue ❷ dans l'alésage.

– Mettre la vis ❸ en place et la serrer.

  Indications prescrites

Vis capteur de vitesse de rotation de la roue	M6	6 Nm (4,4 lbf ft)

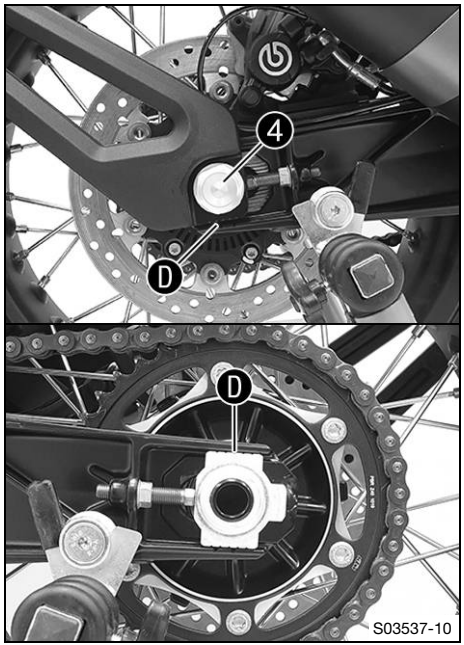
– Nettoyer les dentures Ⓑ et Ⓒ.

– Positionner le porte-plaque.

  ✔ Les dentures Ⓑ et Ⓒ sont alignées les unes par rapport aux autres.

Info

Monter le tendeur de chaîne gauche dans la même position.



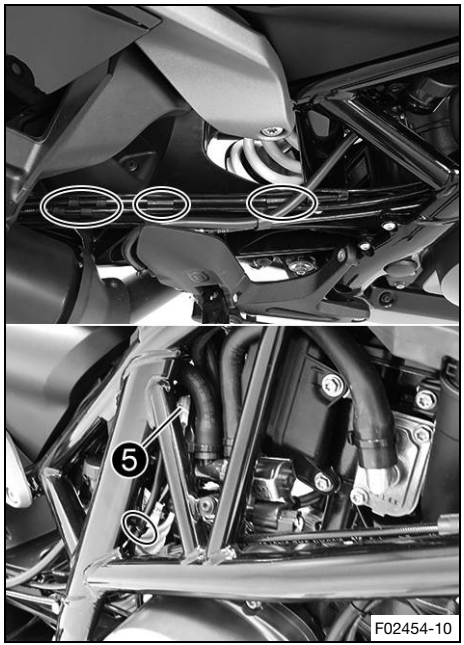
– Vérifier que le tendeur et le porte-plaque reposent contre les vis de réglage.
– Mettre l'écrou ❹ en place et le serrer.

Indications prescrites

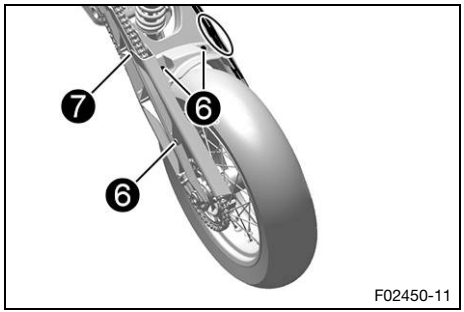
Pour que la roue arrière soit bien dans l'axe, les repères du tendeur et du porte-plaque doivent se trouver dans la même position par rapport aux marques de référence Ⓓ.

Écrou axe arrière	M25x1,5	90 Nm (66,4 lbf ft)

– Actionner plusieurs fois la pédale de frein arrière jusqu'à ce que les plaquettes de frein soient au contact du disque et qu'une résistance soit perceptible.



– Fixer le câble dans les supports.
– Brancher le connecteur ❺.
– Mettre en place un nouveau serre-câble.



– Mettre en place le guide-chaîne.
– Mettre les vis ❻ en place et les serrer.

Indications prescrites

Vis restantes sur la partie-cycle	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)

– Mettre la vis ❼ en place et la serrer.

Indications prescrites

Vis guide chaîne	**EJOT PT** K60x30	2 Nm (1,5 lbf ft)

– Fixer la durite de frein et le câble dans le support.

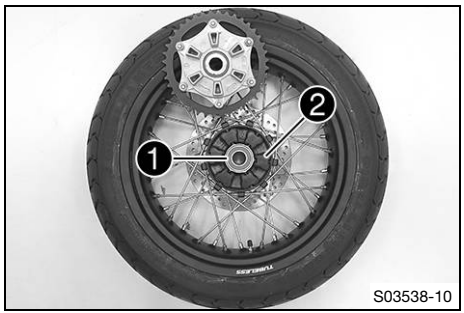
Retouche

– Contrôler la tension de la chaîne. (📖 p. 126)
– Enlever la moto du dispositif de levage à l'arrière. (📖 p. 115)

14.5 Contrôler les caoutchoucs d'amortissement du moyeu arrière

Info

La force du moteur est transmise de la couronne à la roue arrière, par le biais de caoutchoucs d'amortissement. Ceux-ci s'usent avec le temps. S'ils ne sont pas remplacés à temps, cela entraîne l'endommagement du support de couronne et du moyeu arrière.

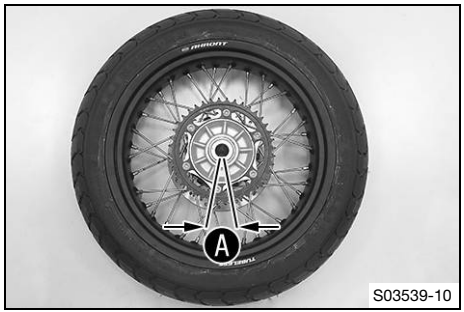


Préparatifs

– Relever la moto avec le dispositif de levage à l'arrière. (📖 p. 115)
– Déposer le porte-plaque. (📖 p. 141)
– Déposer la roue arrière. 🔧 (📖 p. 171)

Travail principal

– Vérifier le palier ❶.
  » Si le roulement est endommagé ou usé :
    – Remplacer les paliers du support couronne. 🔧
– Vérifier l'usure et la dégradation des caoutchoucs d'amortissement ❷ du moyeu arrière.
  » Si les caoutchoucs d'amortissement du moyeu arrière sont endommagés ou usés :
    – Remplacer tous les caoutchoucs d'amortissement du moyeu arrière.



– Placer la roue arrière sur un établi avec la couronne vers le haut et introduire l'axe dans le moyeu de roue.
– Pour contrôler le jeu Ⓐ, retenir la roue arrière et essayer de faire tourner la couronne à la main.

Info
Le jeu doit être mesuré sur la couronne à l'extérieur.

Jeu des caoutchoucs d'amortissement de la roue arrière	≤ 5 mm (≤ 0,2 in)

» Lorsque le jeu Ⓐ est supérieur à la valeur indiquée :
– Remplacer tous les caoutchoucs d'amortissement du moyeu arrière.

Retouche
– Monter la roue arrière. (p. 174)
– Contrôler la tension de la chaîne. (p. 126)
– Enlever la moto du dispositif de levage à l'arrière. (p. 115)

14.6 Vérifier l'état des pneus

Avertissement

Risque d'accident Si une roue crève sur la route, le véhicule devient incontrôlable.

– Assurez-vous de changer immédiatement les pneus s'ils sont endommagés ou usés. (Votre atelier Husqvarna Motorcycles agréé se tient volontiers à votre disposition.)

Avertissement

Risque de chute Une différence de sculpture des pneus avant et arrière compromet la tenue de route.

Une différence de sculpture des pneus peut considérablement compliquer le contrôle du véhicule.

– Assurez-vous que les roues avant et arrière soient uniquement équipées de pneus de même profil.

Avertissement

Risque d'accident Des pneus et roues non homologués ou non recommandés peuvent influer sur la tenue de route.

– Utiliser uniquement des pneus/roues homologués et recommandés par Husqvarna Motorcycles, bénéficiant de l'indice de vitesse correspondant.

Avertissement

Risque d'accident Des pneus neufs présentent une adhérence au sol réduite.

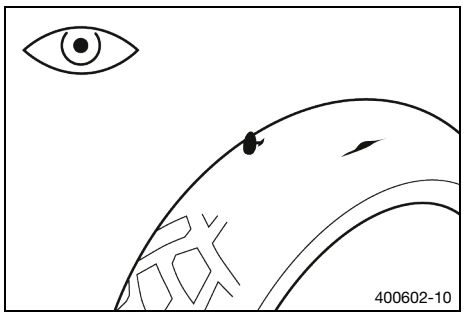
La surface de roulement des pneus neufs n'est pas encore rugueuse.

– Rouler prudemment avec des pneus neufs et pencher la moto à différents angles.

Phase de rodage 200 km (124 mi)

Info

Le type de pneus, l'état des pneus et la pression d'air des pneus influencent la conduite de la moto. Des pneus usagés agissent défavorablement sur la conduite, particulièrement sur route mouillée.



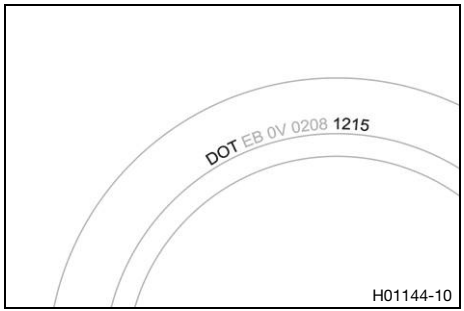
– Vérifier le dessin des pneus avant et arrière ainsi que l'absence d'objets incrustés et autres dégradations.
  » En présence de coupures sur le dessin des pneus, d'objets incrustés et autres dégradations :
    – Remplacer le pneu.
– Vérifier la profondeur du profil.

Info

Respecter la profondeur de profil minimale en vigueur dans le pays.

Profondeur de profil minimale	≥ 2 mm (≥ 0,08 in)

» Si la profondeur de profil est inférieure à la valeur minimale requise :
  – Remplacer le pneu.



– Vérifier l'âge des pneus.

Info

La date de fabrication des pneus, généralement indiquée avec les inscriptions figurant sur le pneu, est désignée par les quatre derniers chiffres de la dénomination **DOT**. Les deux premiers chiffres correspondent à la semaine de fabrication et les deux derniers à l'année de fabrication.
Indépendamment de l'usure réelle des pneus, Husqvarna Motorcycles préconise un changement de pneumatiques au plus tard tous les 5 ans.

» Lorsque le pneu a plus de 5 ans :
  – Remplacer le pneu.

14.7 Vérifier la tension des rayons

Avertissement

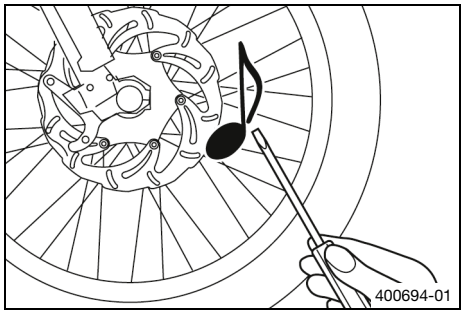
Risque d'accident Des rayons mal tendus modifient le comportement sur route et peuvent endommager le véhicule.

Si les rayons sont trop tendus, ils peuvent se briser en raison de la surcharge. Si les rayons ne sont pas assez tendus, la roue peut se déformer, ce qui entraîne à son tour une déformation des autres rayons.

– Contrôlez régulièrement la tension des rayons, notamment si le véhicule est neuf. (Votre atelier Husqvarna Motorcycles agréé se tient volontiers à votre disposition.)

Info

Un rayon desserré déséquilibre la roue et entraîne le desserrement d'autres rayons.
Lorsque les rayons sont trop tendus, ils risquent de craquer en cas de surcharge locale.
Vérifier la tension des rayons régulièrement, notamment sur une moto neuve.



– Battre légèrement contre chaque rayon avec un tournevis.

Info

La fréquence du son dépend de la longueur des rayons et de leur diamètre.
Des fréquences de son différentes alors que les rayons sont de même longueur et de même diamètre indiquent des tensions de rayon différentes.

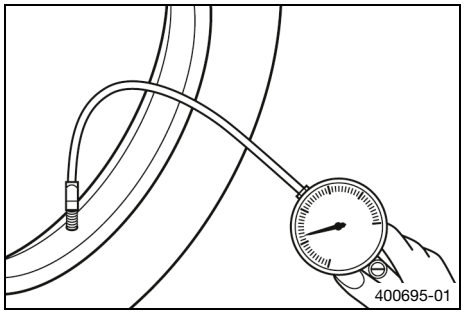
Un son aigu doit retentir.

» Si les tensions des rayons varient :
  – Rectifier la tension des rayons.

14.8 Vérifier la pression des pneus

Info

Une pression de pneu insuffisante cause une usure anormale et une surchauffe du pneu.
Une pression de pneu correcte contribue à un confort de conduite optimal et à une durée de vie maximale du pneu.



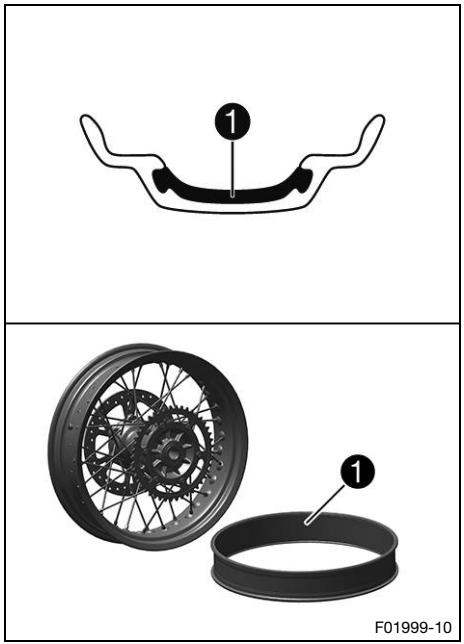
– Retirer le capuchon.
– Vérifier la pression du pneu quand le pneu est froid.

Pression des pneus en solo	
Avant	2,2 bar (32 psi)
Arrière	2,2 bar (32 psi)

Pression des pneus avec passager / pleine charge utile	
Avant	2,2 bar (32 psi)
Arrière	2,2 bar (32 psi)

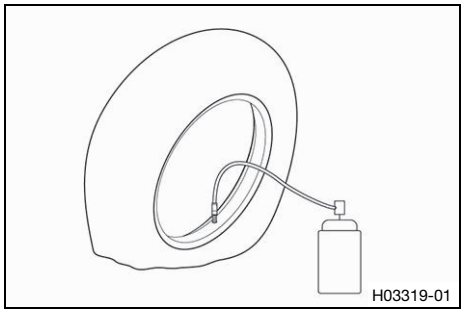
» Lorsque la pression de pneu ne correspond pas aux indications prescrites :
  – Ajuster la pression de pneu.
– Mettre le capuchon en place.

14.9 Pneumatiques sans chambre à air



Ce véhicule est équipé de pneumatiques sans chambre à air où le joint de jante ❶ remplace la chambre à air.
L'avantage du système sans chambre à air est l'absence de risque de détérioration de la chambre à air. Le risque de perte de pression subite est donc fortement réduit.
Les masses resp. les moments d'inertie de masse sont inférieurs à ceux des roues à rayon métallique conventionnels avec chambre à air. Cela se traduit par une conduite améliorée et un confort accru.
La construction rigide des jantes réduit l'entretien de la roue à rayon métallique au strict minimum.
Indépendamment de l'usure réelle des pneus, Husqvarna Motorcycles préconise un changement de joint de jante au plus tard tous les 5 ans.

14.10 Utilisation d'une bombe anti-crevaison



Avertissement

Risque d'accident Une bombe anti-crevaison mal utilisée entraîne une perte de pression sur le pneu réparé.

Tous les dommages ne peuvent pas être réparés à l'aide d'une bombe anti-crevaison.

- Respecter les instructions et les spécifications du fabricant de la bombe anti-crevaison.
- Conduire lentement et prudemment lorsqu'un pneu a été réparé à l'aide d'une bombe anti-crevaison.
- Rouler au maximum jusqu'au garage le plus proche et faire changer le pneu.

Une réparation à l'aide d'une bombe anti-crevaison ne doit être effectuée qu'en cas d'urgence.
Nous recommandons de transporter le véhicule en panne jusqu'au garage le plus proche plutôt que de procéder à une réparation.

15 CIRCUIT ÉLECTRIQUE

15.1 Déposer la batterie 12 V

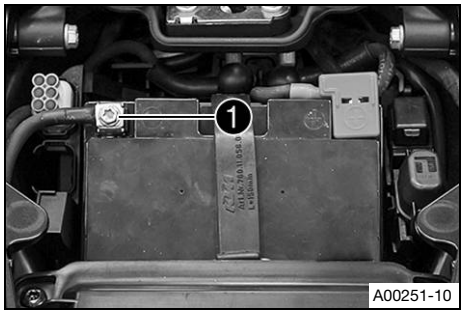
Avertissement

Risque de blessures L'acide et les gaz de la batterie entraînent de graves brûlures.

- Conserver les batteries 12 V hors de portée des enfants.
- Porter des vêtements de protection adéquats et des lunettes de protection.
- Éviter tout contact avec l'acide de la batterie ou les gaz de batterie.
- Éviter toute étincelle ou toute flamme nue à proximité de la batterie 12 V.
- Ne charger les batteries 12 V que dans des locaux bien ventilés.
- En cas de contact cutané, rincer immédiatement à grande eau la zone touchée.
- En cas de contact de l'acide ou des gaz de batterie avec les yeux, bien les rincer à l'eau pendant au moins 15 minutes et consulter immédiatement un médecin.

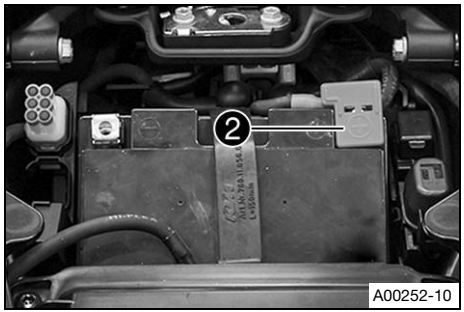
Préparatifs

- Déposer la selle du pilote. (📖 p. 120)

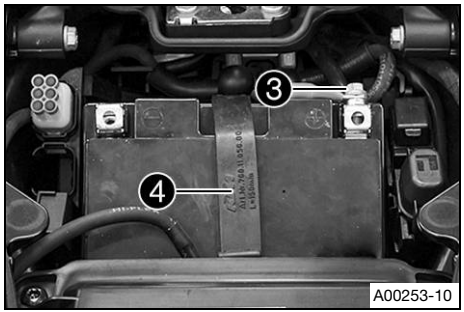


Travail principal

– Débrancher le câble négatif ❶ de la batterie 12 V.

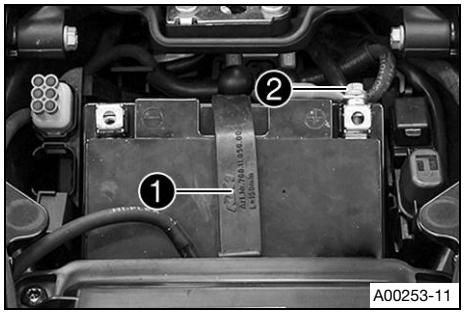


– Enlever le cache du pôle positif ❷.



– Débrancher les deux câbles positifs ❸ de la batterie 12 V.
– Décrocher le caoutchouc de maintien ❹.
– Sortir la batterie 12 V du compartiment de la batterie en tirant vers le haut.

15.2 Monter la batterie 12 V



Travail principal

– Placer la batterie 12 V dans le compartiment prévu à cet effet.

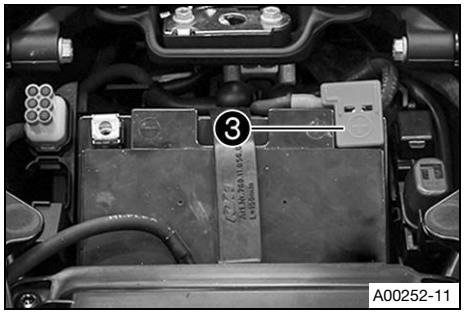
Batterie 12 V (HTZ12A-BS) (📖 p. 269)

✔ Les pôles de la batterie sont orientés dans le sens inverse de la marche.

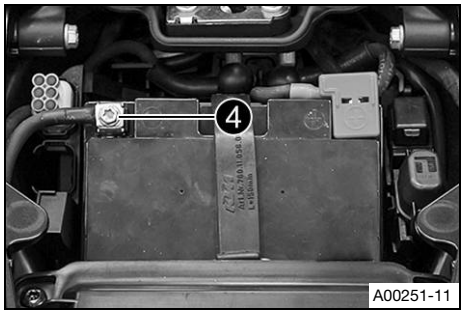
– Accrocher le caoutchouc de maintien ❶.
– Brancher les deux câbles positifs ❷ à la batterie 12 V.

Indications prescrites

Vis pôle de batterie	M6	4,5 Nm (3,32 lbf ft)



– Mettre le cache du pôle positif ❸ en place.



– Brancher le câble négatif ❹ à la batterie 12 V.

Indications prescrites

Vis pôle de batterie	M6	4,5 Nm (3,32 lbf ft)

Retouche

– Monter la selle du pilote. (📖 p. 121)

– Régler l'heure. (📖 p. 71)

15.3 Charger la batterie 12 V

Avertissement

Risque de blessures L'acide et les gaz de la batterie entraînent de graves brûlures.

- Conserver les batteries 12 V hors de portée des enfants.
- Porter des vêtements de protection adéquats et des lunettes de protection.
- Éviter tout contact avec l'acide de la batterie ou les gaz de batterie.
- Éviter toute étincelle ou toute flamme nue à proximité de la batterie 12 V.
- Ne charger les batteries 12 V que dans des locaux bien ventilés.
- En cas de contact cutané, rincer immédiatement à grande eau la zone touchée.
- En cas de contact de l'acide ou des gaz de batterie avec les yeux, bien les rincer à l'eau pendant au moins 15 minutes et consulter immédiatement un médecin.

Remarque

Danger pour l'environnement Les batteries 12 V contiennent des substances polluantes.

- Ne pas jeter les batteries 12 V dans les ordures ménagères.
- Rapporter les batteries 12 V à un point de collecte.

Remarque

Danger pour l'environnement Certaines substances nuisent à l'environnement.

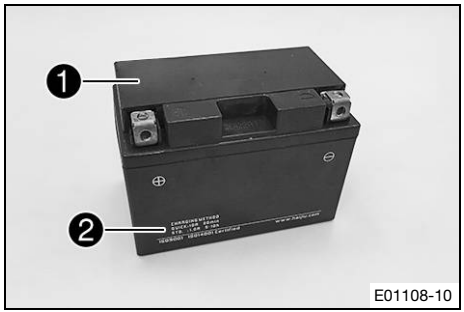
- Éliminer huile, lubrifiant, filtre, carburant, produits de nettoyage, liquide de frein, etc. de façon réglementaire et conformément aux dispositions en vigueur.

Info

Même lorsque la batterie 12 V n'est pas sollicitée, elle perd chaque jour de sa charge.
L'état de charge et la manière de charger jouent un rôle très important pour la durée de vie de la batterie 12 V.
Les charges rapides à courant de charge élevé réduisent la durée de vie de la batterie.
En cas de dépassement de l'intensité, de la tension ou du temps de charge, l'électrolyte s'échappe par les soupapes de décharge. La batterie 12 V perd ainsi de sa capacité.
Lorsque la batterie 12 V a été vidée par des essais de démarrage, la recharger sans délai.
Lorsque la batterie reste trop longtemps déchargée, la décharge est si profonde qu'elle provoque un sulfatage détruisant la batterie 12 V.
La batterie 12 V ne nécessite pas d'entretien. Tout contrôle du niveau d'électrolyte est inutile.

Préparatifs

– Déposer la selle du pilote. (📖 p. 120)
– Débrancher le câble négatif de la batterie 12 V pour éviter tout dommage sur le système électronique de la moto.



Travail principal

– Connecter le chargeur adapté à la batterie 12 V. Mettre en marche le chargeur de batterie.

Info

Ne retirer en aucun cas le couvercle 1.
Charger la batterie 12 V au maximum à 10 % de la capacité indiquée sur le boîtier 2.

– Éteindre le chargeur en fin de charge et le déconnecter de la batterie 12 V.

Indications prescrites

Le courant, la tension et le temps de charge ne doivent en aucun cas être dépassés.	
Recharger régulièrement la batterie 12 V lorsque le motocycle n'est pas utilisé	3 mois

– Brancher le câble négatif à la batterie 12 V.

Retouche

– Monter la selle du pilote. (p. 121)
– Régler l'heure. (p. 71)

15.4 Remplacer le fusible général

Avertissement

Risque d'incendie Des fusibles incorrects surchargent l'installation électrique.

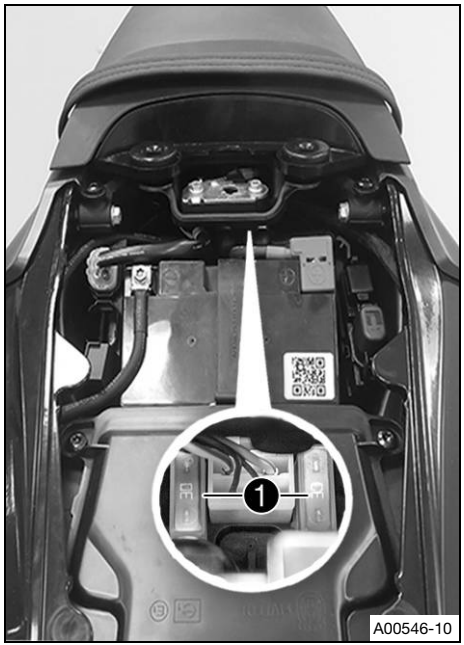
– Utilisez uniquement des fusibles avec l'ampérage prescrit.
– Ne jamais ponter ou réparer les fusibles.

Info

Le fusible général permet de sécuriser l'ensemble des consommateurs électriques du véhicule. Le fusible général se trouve sous la selle.

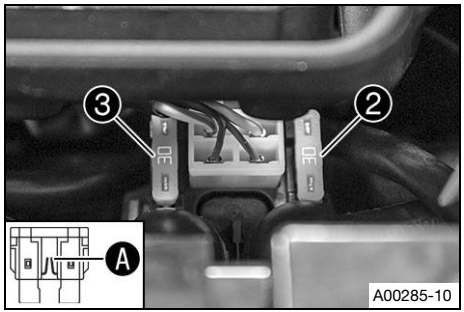
Préparatifs

– Déposer la selle du pilote. (📖 p. 120)



Travail principal

– Retirer les capuchons ❶.



– Enlever le fusible général défectueux ❷.

Info

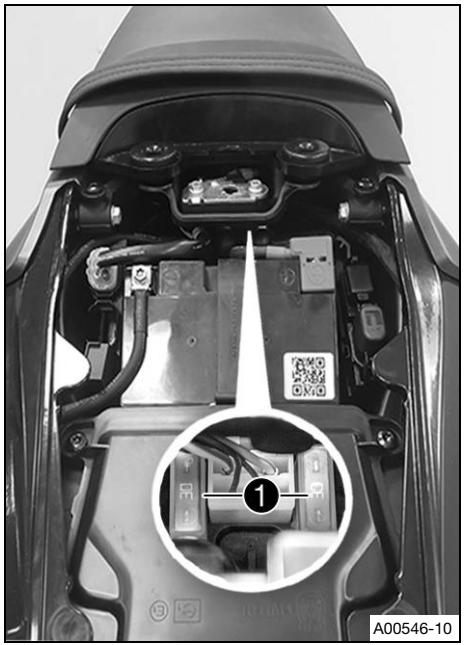
Le coupe-circuit Ⓐ d'un fusible défectueux est ouvert.
Le relais de démarrage est également équipé d'un fusible de réserve ❸.

– Mettre en place un fusible général neuf.

Fusible (58011109130) (📖 p. 269)

Conseil

Mettre un nouveau fusible de réserve dans le relais de démarrage pour qu'il soit disponible, si nécessaire.



– Mettre les capuchons ❶ en place.

Retouche

– Monter la selle du pilote. (📖 p. 121)

– Régler l'heure. (📖 p. 71)

15.5 Remplacer les fusibles ABS

Avertissement

Risque d'incendie Des fusibles incorrects surchargent l'installation électrique.

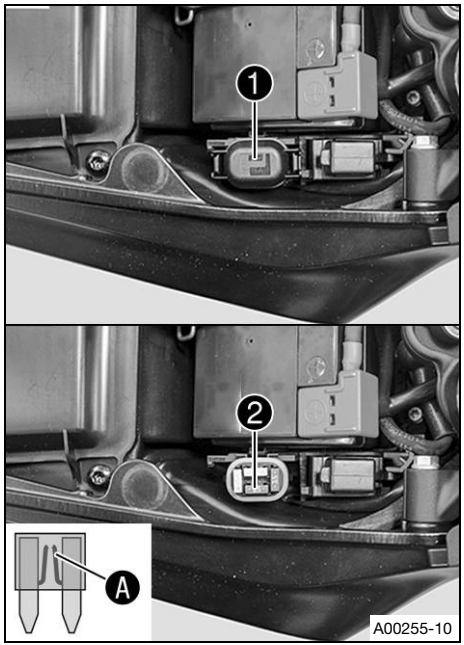
– Utilisez uniquement des fusibles avec l'ampérage prescrit.
– Ne jamais ponter ou réparer les fusibles.

Info

Deux fusibles dédiés à l'ABS sont placés sous la selle du pilote. Ces deux fusibles permettent de sécuriser le groupe électropompe et l'unité hydraulique de l'ABS. Le troisième fusible de l'ABS se trouve dans la boîte à fusibles.

Préparatifs

– Déposer la selle du pilote. (📖 p. 120)



Remplacer le fusible de l'unité hydraulique ABS :

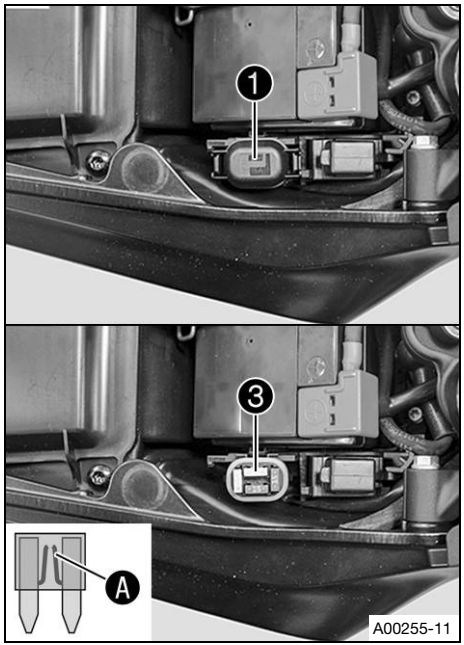
- Retirer le couvercle de la boîte à fusibles ❶ et retirer le fusible ❷.
- Mettre en place le nouveau fusible ❷.

Fusible (58011109115) (p. 269)

Info

Le coupe-circuit Ⓐ d'un fusible défectueux est ouvert.

- Mettre en place le couvercle de la boîte à fusibles.



Remplacer le fusible du groupe électropompe ABS :

– Retirer le couvercle de la boîte à fusibles ❶ et retirer le fusible ❸.

– Mettre en place le nouveau fusible ❸.

Fusible (58011109125) (p. 269)

Info

Le coupe-circuit Ⓐ d'un fusible défectueux est ouvert.

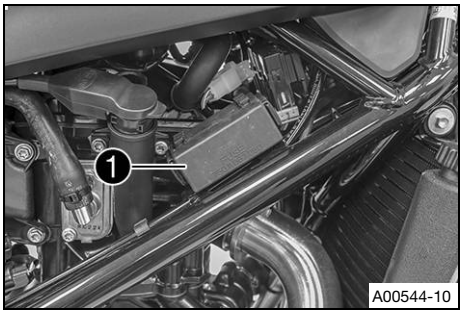
– Mettre en place le couvercle de la boîte à fusibles.

Retouche

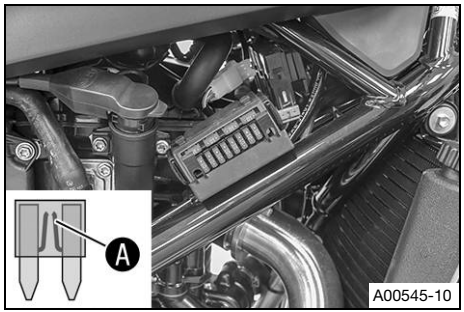
– Monter la selle du pilote. (p. 121)

15.6 Remplacer les fusibles des divers consommateurs

Info
La boîte à fusibles hébergeant les fusibles des divers consommateurs se trouve sous le réservoir de carburant, à droite.



– Ouvrir le couvercle de la boîte à fusibles ❶.



– Retirer le fusible défectueux.

Indications prescrites

Fusible **1** - 10 A - anti-démarrage, contacteur d'allumage, tableau de bord, relais de phare
Fusible **2** - 10 A - boîtier de commande de l'électronique moteur, bobines d'allumage, système de vaporisation du carburant, injecteur, système d'air secondaire, sonde lambda de chauffage
Fusible **3** - 10 A - pompe à carburant
Fusible **4** - 10 A - ventilateur de refroidissement
Fusible **5** - 10 A - avertisseur sonore, feu stop, clignotants
Fusible **6** - 10 A - feu de route, feu de croisement, feu de position, feu arrière, éclairage de la plaque d'immatriculation
Fusible **7** - 10 A - plus permanent pour les appareils supplémentaires (ACC1)
Fusible **8** - 10 A - plus à l'allumage pour appareils supplémentaires (ACC2), prise USB
Fusible **9** - 10 A - boîtier de commande ABS, connecteur de diagnostic, tableau de bord, boîtier de commande du phare
Fusible **10** - libre
Fusible **SPARE** - 10 A - fusible de rechange

Info
Le coupe-circuit Ⓐ d'un fusible défectueux est ouvert.

Avertissement
Risque d'incendie Des fusibles incorrects surchargent l'installation électrique.
- Utilisez uniquement des fusibles avec l'ampérage prescrit.
- Ne jamais ponter ou réparer les fusibles.

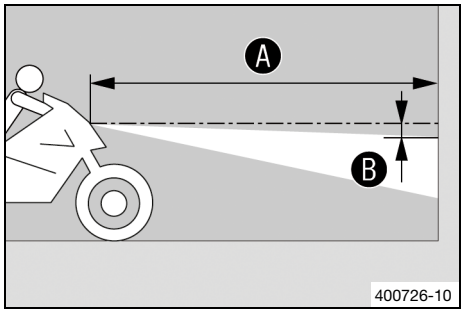
– Utiliser un fusible de rechange de valeur correspondante.

Fusible (75011088010) (📖 p. 269)

Conseil
Mettre un nouveau fusible de rechange dans la boîte à fusibles pour qu'il soit disponible, le cas échéant.

– Vérifier le bon fonctionnement du consommateur.
– Fermer le couvercle de la boîte à fusibles.

15.7 Vérifier le réglage du phare



– Placer le véhicule sur une surface horizontale, devant un mur clair et pratiquer une marque à hauteur du centre du phare.
– Dessiner un deuxième repère à une distance Ⓑ en dessous du premier repère.

  Indications prescrites

Distance Ⓑ	5 cm (2 in)

– Placer le véhicule à une distance Ⓐ perpendiculairement au sol devant le mur et allumer le feu de croisement.

  Indications prescrites

Distance Ⓐ	5 m (16 ft)

– Le pilote s'assied ensuite sur la moto, le cas échéant avec les bagages et le passager.
– Vérifier le réglage du phare.

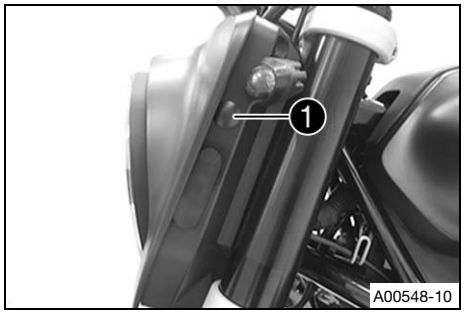
  La limite entre la pénombre et la lumière doit être exactement au niveau du repère inférieur quand la moto est prête à rouler et que le conducteur se trouve sur la moto, le cas échéant avec passager et bagages.

  » Si la limite entre la pénombre et la lumière ne correspond pas aux indications prescrites :
    – Régler la portée du phare. (📖 p. 208)

15.8 Régler la portée du phare

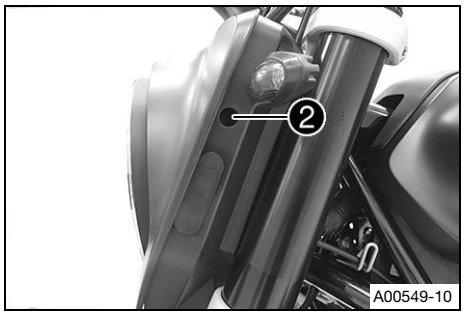
Préparatifs

– Vérifier le réglage du phare. (📖 p. 207)



Travail principal

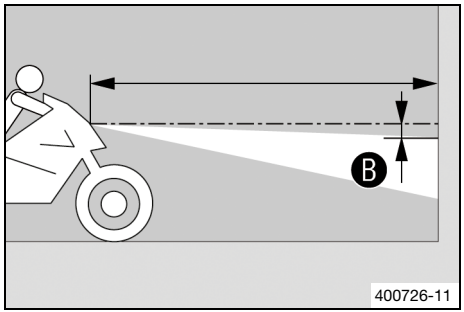
– Retirer le cache ❶.



– Desserrer la vis ❷.
– Afin de pouvoir régler la portée du phare, faire pivoter le phare vers le haut ou le bas.

Info

Le pivotement du phare vers le haut augmente la portée. Le pivotement du phare vers le bas diminue la portée.
La charge utile risque d'obliger une rectification de la portée du phare.



– Régler le phare sur le repère Ⓑ.

Indications prescrites

La limite entre la pénombre et la lumière doit être exactement au niveau du repère inférieur Ⓑ quand la moto est prête à rouler et que le conducteur se trouve sur la moto, le cas échéant avec passager et bagages.

– Serrer la vis ❷.

Indications prescrites

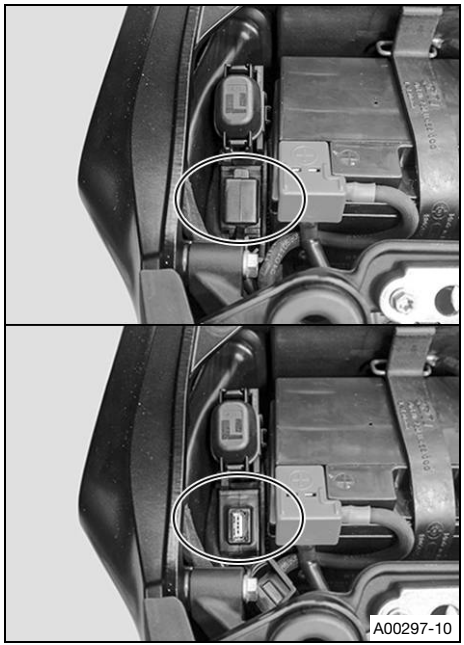
Vis de réglage du phare	M6	5 Nm (3,7 lbf ft)

– Monter le cache ❶.

15.9 Raccorder le câble USB

Travaux préalables

– Déposer la selle du pilote. (📖 p. 120)



Travaux principaux

– Retirer le capuchon.

– Brancher le câble USB approprié à la prise USB.

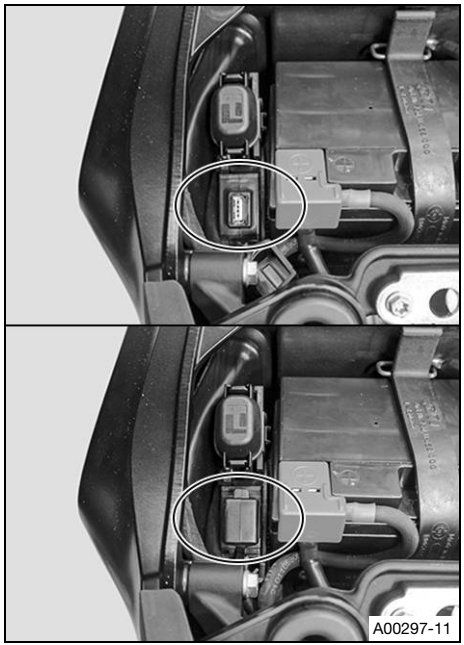
Info

La prise USB sert uniquement à l'alimentation en tension, elle ne permet pas de transmettre des données. Selon la taille de l'appareil, un connecteur coudé peut s'avérer avantageux.
Toujours protéger les appareils rangés de l'humidité. Ranger le câble de manière à éviter tout endommagement.

Travaux ultérieurs

– Monter la selle du pilote. (📖 p. 121)

15.10 Débrancher le câble USB



Travaux préalables

– Déposer la selle du pilote. (📖 p. 120)

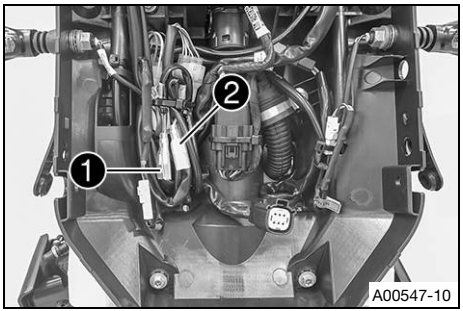
Travaux principaux

– Débrancher le câble USB de la prise USB.
– Mettre le capuchon en place.

Travaux ultérieurs

– Monter la selle du pilote. (📖 p. 121)

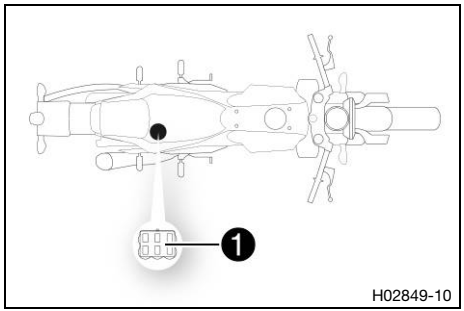
15.11 ACC1 et ACC2 avant



Emplacement de montage

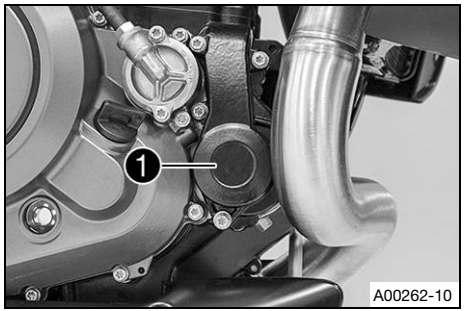
– Les alimentations en tension ACC1 ❶ et ACC2 ❷ avant se trouvent sous le cache situé devant le tube de fourche, derrière le phare.

15.12 Connecteur de diagnostic



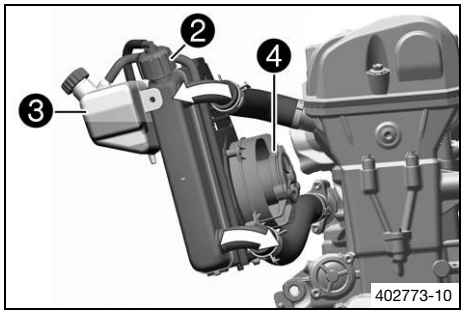
Le connecteur de diagnostic ❶ se trouve sous la selle.

16.1 Système de refroidissement



La pompe à eau ❶ provoque une circulation forcée du liquide de refroidissement dans le moteur.
La pression établie dans le système de refroidissement suite à l'échauffement est régulée par le biais d'une soupape sur le bouchon de radiateur ❷. Suite à la dilatation thermique, la fraction superflue de liquide de refroidissement retourne dans le réservoir de compensation ❸. En cas de baisse de température, cette fraction est à nouveau injectée dans le système de refroidissement. Ce système permet d'atteindre la température de liquide de refroidissement admissible sans créer de dysfonctionnement.

115 °C (239 °F)



Le refroidissement est assuré par le courant d'air ainsi qu'un ventilateur de refroidissement ❹, commutant en cas de température élevée.
Plus la vitesse est faible, plus l'efficacité du refroidissement est réduite. De la même manière, l'encrassement des ailettes du radiateur diminue l'efficacité du refroidissement.

16.2 Vérifier l'antigel et le niveau de liquide de refroidissement

Avertissement

Danger de brûlure Le liquide de refroidissement est brûlant et maintenu sous pression pendant le fonctionnement de la moto.

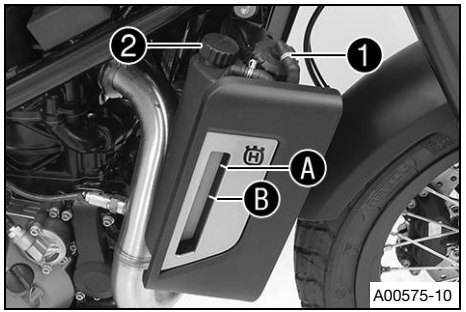
- Ne jamais ouvrir le radiateur, les durites de radiateur ou tout autre composant du système de refroidissement lorsque le moteur ou le système de refroidissement sont chauds.
- Laissez le système de refroidissement et le moteur refroidir avant d'ouvrir le radiateur, les durites de radiateur ou tout autre composant du système de refroidissement.
- En cas de brûlure, passez immédiatement la zone ébouillantée sous l'eau tiède.

Avertissement

Danger d'intoxication Le liquide de refroidissement est toxique et dangereux pour la santé.

- Conserver le liquide de refroidissement hors de portée des enfants.
- Éviter tout contact du liquide de refroidissement avec la peau, les yeux ou les vêtements.
- Consulter immédiatement un médecin en cas d'ingestion du liquide de refroidissement.
- En cas de contact cutané, rincer immédiatement à grande eau la zone touchée.
- En cas de contact du liquide de refroidissement avec les yeux, bien les rincer à l'eau et consulter immédiatement un médecin.
- Si les vêtements sont aspergés de liquide de refroidissement, il faut les changer.

Condition
Le moteur est froid.



Préparatifs

– Placer la moto perpendiculairement au sol sur une surface horizontale.

Travail principal

– Déposer le bouchon de radiateur ❶ et le bouchon ❷ du réservoir de compensation.
– Vérifier l'antigel du liquide de refroidissement.

Antigel	−25 … −45 °C (−13 … −49 °F)

» Lorsque l'antigel du liquide de refroidissement ne correspond pas aux indications prescrites :
  – Rectifier l'antigel du liquide de refroidissement.

– Vérifier le niveau de liquide de refroidissement dans le réservoir de compensation.

Le niveau de liquide de refroidissement doit être situé entre les repères Ⓐ et Ⓑ.

» Le réservoir de compensation n'est pas totalement vide, mais le niveau du liquide de refroidissement ne correspond pas aux prescriptions :
  – Remplir de liquide de refroidissement jusqu'à un niveau situé entre les repères Ⓐ et Ⓑ.

Liquide de refroidissement (📖 p. 280)

» En l'absence totale de liquide de refroidissement dans le réservoir de compensation :
  – Vérifier que le système de refroidissement ne fuit pas.

Info
Ne pas mettre la moto en service !

  – Remplir/purger le système de refroidissement. (📖 p. 223)

– Mettre le bouchon ❷ du réservoir de compensation en place.
– Vérifier le niveau de liquide de refroidissement dans le radiateur.

Le radiateur doit être entièrement plein.

» Lorsque le niveau de liquide de refroidissement ne correspond pas aux indications prescrites :
  – Rectifier le niveau du liquide de refroidissement et rechercher la cause de la perte.
» Si une quantité de liquide de refroidissement supérieure à la quantité prescrite doit être versée :
> 0,50 l (> 0,53 qt.)
  – Remplir/purger le système de refroidissement. (📖 p. 223)

– Monter le bouchon de radiateur ❶.

16.3 Vérifier le niveau de liquide de refroidissement dans le réservoir de compensation

Avertissement

Danger de brûlure Le liquide de refroidissement est brûlant et maintenu sous pression pendant le fonctionnement de la moto.

– Ne jamais ouvrir le radiateur, les durites de radiateur ou tout autre composant du système de refroidissement lorsque le moteur ou le système de refroidissement sont chauds.
– Laissez le système de refroidissement et le moteur refroidir avant d'ouvrir le radiateur, les durites de radiateur ou tout autre composant du système de refroidissement.
– En cas de brûlure, passez immédiatement la zone ébouillantée sous l'eau tiède.

Avertissement

Danger d'intoxication Le liquide de refroidissement est toxique et dangereux pour la santé.

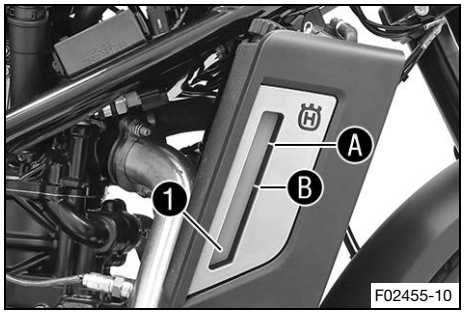
- Conserver le liquide de refroidissement hors de portée des enfants.
- Éviter tout contact du liquide de refroidissement avec la peau, les yeux ou les vêtements.
- Consulter immédiatement un médecin en cas d'ingestion du liquide de refroidissement.
- En cas de contact cutané, rincer immédiatement à grande eau la zone touchée.
- En cas de contact du liquide de refroidissement avec les yeux, bien les rincer à l'eau et consulter immédiatement un médecin.
- Si les vêtements sont aspergés de liquide de refroidissement, il faut les changer.

Condition

Le moteur est froid.
Le radiateur est entièrement rempli.

Préparatifs

- Arrêter la moto sur un sol plat.



Travail principal

– Contrôler le niveau de liquide de refroidissement du réservoir de compensation ❶.

Le niveau de liquide de refroidissement doit être situé entre les repères Ⓐ et Ⓑ.

» Le réservoir de compensation n'est pas totalement vide, mais le niveau du liquide de refroidissement ne correspond pas aux prescriptions :

– Enlever le bouchon du réservoir de compensation.

– Remplir de liquide de refroidissement jusqu'à ce que le niveau du liquide de refroidissement atteigne le niveau prescrit.

Indications prescrites

Le niveau de liquide de refroidissement doit être situé entre les repères Ⓐ et Ⓑ.

Liquide de refroidissement (📖 p. 280)

– Mettre le bouchon du réservoir de compensation en place.

» En l'absence totale de liquide de refroidissement dans le réservoir de compensation :

– Vérifier que le système de refroidissement ne fuit pas. 🔧

Info
Ne pas mettre la moto en service !

– Remplir/purger le système de refroidissement. 🔧 (📖 p. 223)

16.4 Vidanger le liquide de refroidissement 🔧

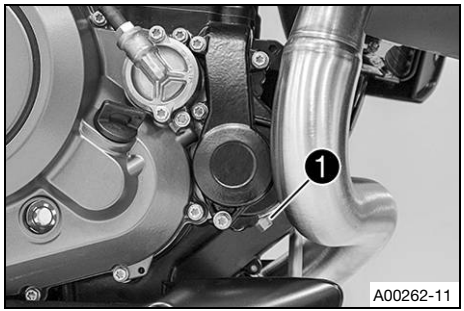
Avertissement
Danger de brûlure Le liquide de refroidissement est brûlant et maintenu sous pression pendant le fonctionnement de la moto.

– Ne jamais ouvrir le radiateur, les durites de radiateur ou tout autre composant du système de refroidissement lorsque le moteur ou le système de refroidissement sont chauds.
– Laissez le système de refroidissement et le moteur refroidir avant d'ouvrir le radiateur, les durites de radiateur ou tout autre composant du système de refroidissement.
– En cas de brûlure, passez immédiatement la zone ébouillantée sous l'eau tiède.

Avertissement

Danger d'intoxication Le liquide de refroidissement est toxique et dangereux pour la santé.

- Conserver le liquide de refroidissement hors de portée des enfants.
- Éviter tout contact du liquide de refroidissement avec la peau, les yeux ou les vêtements.
- Consulter immédiatement un médecin en cas d'ingestion du liquide de refroidissement.
- En cas de contact cutané, rincer immédiatement à grande eau la zone touchée.
- En cas de contact du liquide de refroidissement avec les yeux, bien les rincer à l'eau et consulter immédiatement un médecin.
- Si les vêtements sont aspergés de liquide de refroidissement, il faut les changer.



Condition
Le moteur est froid.

- Placer la moto perpendiculairement au sol.
- Placer un réservoir adapté sous le moteur.
- Enlever la vis ❶ et la bague d'étanchéité.
- Retirer le bouchon de radiateur.
- Vidanger entièrement le liquide de refroidissement.
- Installer et serrer la vis ❶ avec la nouvelle bague d'étanchéité.

Indications prescrites

Bouchon du perçage de vidange de la pompe à eau	M10x1	15 Nm (11,1 lbf ft)

– Mettre le bouchon de radiateur en place.

16.5 Remplir/purger le système de refroidissement

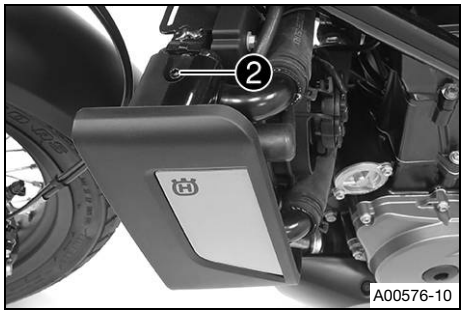
Avertissement

Danger d'intoxication Le liquide de refroidissement est toxique et dangereux pour la santé.

– Conserver le liquide de refroidissement hors de portée des enfants.
– Éviter tout contact du liquide de refroidissement avec la peau, les yeux ou les vêtements.
– Consulter immédiatement un médecin en cas d'ingestion du liquide de refroidissement.
– En cas de contact cutané, rincer immédiatement à grande eau la zone touchée.
– En cas de contact du liquide de refroidissement avec les yeux, bien les rincer à l'eau et consulter immédiatement un médecin.
– Si les vêtements sont aspergés de liquide de refroidissement, il faut les changer.



– Retirer le bouchon de radiateur 1.



– Retirer la vis de purge 2.
– Incliner le véhicule légèrement sur la droite.
– Remplir de liquide de refroidissement jusqu'à ce qu'il s'écoule sans faire de bulles par le trou d'air et mettre aussitôt la vis de purge 2 en place et la serrer.

Liquide de refroidissement	1,20 l (1,27 qt.)	Liquide de refroidissement (📖 p. 280)

– Remplir complètement le radiateur de liquide de refroidissement. Monter le bouchon de radiateur 1.
– Béquiller le véhicule à l'aide de la béquille latérale.
– Vérifier le niveau de liquide de refroidissement dans le réservoir de compensation. (📖 p. 218)

Danger

Danger d'intoxication Les gaz d'échappement sont toxiques et peuvent faire perdre conscience voire entraîner la mort.

– Veillez donc en permanence à une aération suffisante lorsque le moteur tourne.
– Utilisez un système d'extraction des gaz d'échappement approprié si vous démarrez ou faites tourner le moteur dans une pièce fermée.

– Démarrer et faire tourner le moteur jusqu'à ce que la quatrième barre de l'indicateur de température s'allume.
– Couper et laisser refroidir le moteur.
– Lorsqu'il a refroidi, vérifier de nouveau le niveau de liquide de refroidissement du radiateur et faire l'appoint si nécessaire.
– Vérifier le niveau de liquide de refroidissement dans le réservoir de compensation. (📖 p. 218)

16.6 Remplacer le liquide de refroidissement

Avertissement

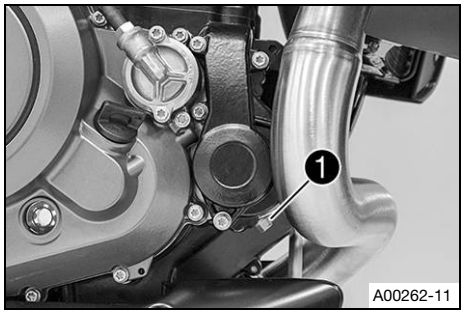
Danger de brûlure Le liquide de refroidissement est brûlant et maintenu sous pression pendant le fonctionnement de la moto.

- Ne jamais ouvrir le radiateur, les durites de radiateur ou tout autre composant du système de refroidissement lorsque le moteur ou le système de refroidissement sont chauds.
- Laissez le système de refroidissement et le moteur refroidir avant d'ouvrir le radiateur, les durites de radiateur ou tout autre composant du système de refroidissement.
- En cas de brûlure, passez immédiatement la zone ébouillantée sous l'eau tiède.

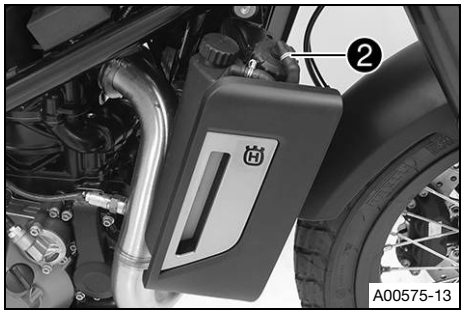
Avertissement

Danger d'intoxication Le liquide de refroidissement est toxique et dangereux pour la santé.

- Conserver le liquide de refroidissement hors de portée des enfants.
- Éviter tout contact du liquide de refroidissement avec la peau, les yeux ou les vêtements.
- Consulter immédiatement un médecin en cas d'ingestion du liquide de refroidissement.
- En cas de contact cutané, rincer immédiatement à grande eau la zone touchée.
- En cas de contact du liquide de refroidissement avec les yeux, bien les rincer à l'eau et consulter immédiatement un médecin.
- Si les vêtements sont aspergés de liquide de refroidissement, il faut les changer.



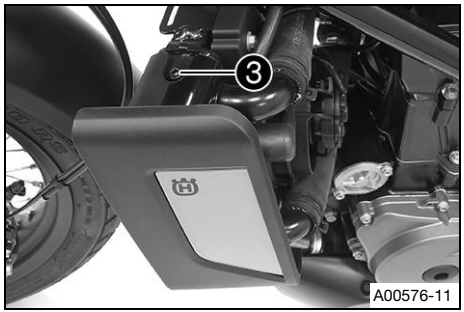
– Placer la moto perpendiculairement au sol.
– Placer un réservoir adapté sous le moteur.
– Enlever la vis ❶ et la bague d'étanchéité.



– Retirer le bouchon de radiateur ❷.
– Vidanger entièrement le liquide de refroidissement.
– Installer et serrer la vis ❶ avec la nouvelle bague d'étanchéité.

Indications prescrites

Bouchon du perçage de vidange de la pompe à eau	M10x1	15 Nm (11,1 lbf ft)



– Retirer la vis de purge ❸.
– Incliner le véhicule légèrement sur la droite.
– Remplir de liquide de refroidissement jusqu'à ce qu'il s'écoule sans faire de bulles par le trou d'air et mettre aussitôt la vis de purge ❸ en place et la serrer.

Liquide de refroidissement	1,20 l (1,27 qt.)	Liquide de refroidissement (p. 280)

– Remplir complètement le radiateur de liquide de refroidissement. Monter le bouchon de radiateur ❷.
– Béquiller le véhicule à l'aide de la béquille latérale.

Danger

Danger d'intoxication Les gaz d'échappement sont toxiques et peuvent faire perdre conscience voire entraîner la mort.

– Veillez donc en permanence à une aération suffisante lorsque le moteur tourne.
– Utilisez un système d'extraction des gaz d'échappement approprié si vous démarrez ou faites tourner le moteur dans une pièce fermée.

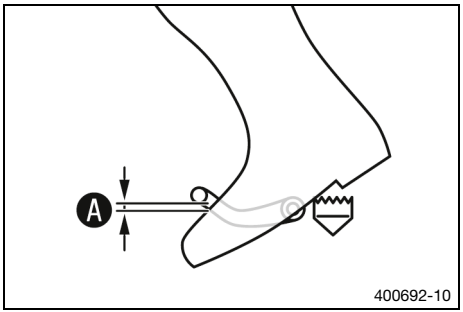
– Démarrer et faire tourner le moteur jusqu'à ce que la quatrième barre de l'indicateur de température s'allume.
– Couper et laisser refroidir le moteur.

– À l'issue du refroidissement du moteur, vérifier de nouveau le niveau de liquide de refroidissement dans le radiateur et dans le réservoir de compensation, puis faire l'appoint, le cas échéant.

17.1 Contrôler la position de base du sélecteur

Info

Le sélecteur ne doit pas être en contact avec le cylindre lors du déplacement en position de base.
Si le sélecteur est constamment en contact avec le cylindre, la boîte de vitesses est excessivement sollicitée et cela peut entraîner un dysfonctionnement de l'Easy Shift.

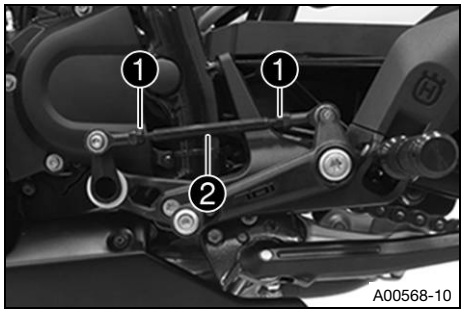


– S'asseoir sur le véhicule en position de conduite et mesurer l'écart Ⓐ entre le haut de la botte et le sélecteur.

Écart entre le levier de vitesse et l'arête supérieure de la botte	10 … 20 mm (0,39 … 0,79 in)

» La distance ne correspond pas à la spécification :
  – Régler la position de base du sélecteur. (📖 p. 231)

17.2 Régler la position de base du sélecteur



– Desserrer les écrous ❶.
– Régler le sélecteur en tournant la tringle de changement de vitesse ❷.

Info
Ce réglage doit être réalisé de façon uniforme des deux côtés.
Au moins 5 pas de filetage doivent être vissés dans le logement.

– Serrer les écrous ❶.

Indications prescrites

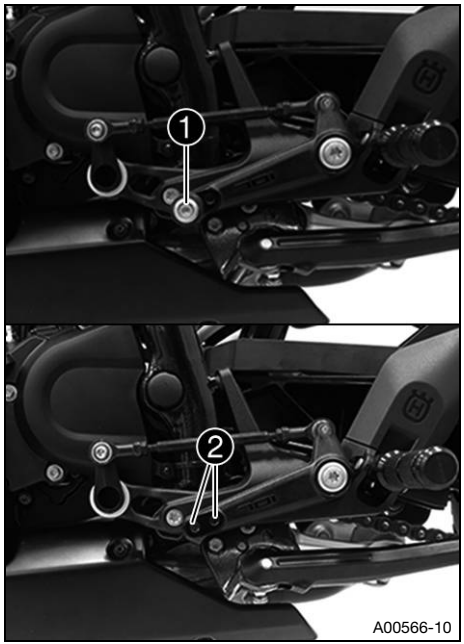
Écrou tringle de changement de vitesse	M6	6 Nm (4,4 lbf ft)
Écrou tringle de changement de vitesse	M6LH	6 Nm (4,4 lbf ft)

Info

Après serrage des écrous, les paliers de la tringle de changement de vitesse doivent avoir une position centrale et identique l'un par rapport à l'autre, afin d'assurer leur liberté de mouvement dans les coussinets de palier.

– Vérifier le fonctionnement et la liberté de mouvement du sélecteur.

17.3 Régler la plaque du sélecteur



– Enlever la vis ❶ avec la plaque du sélecteur.
– Placer la plaque du sélecteur avec la vis, en fonction de la longueur du levier souhaitée, dans l'alésage ❷.

Indications prescrites

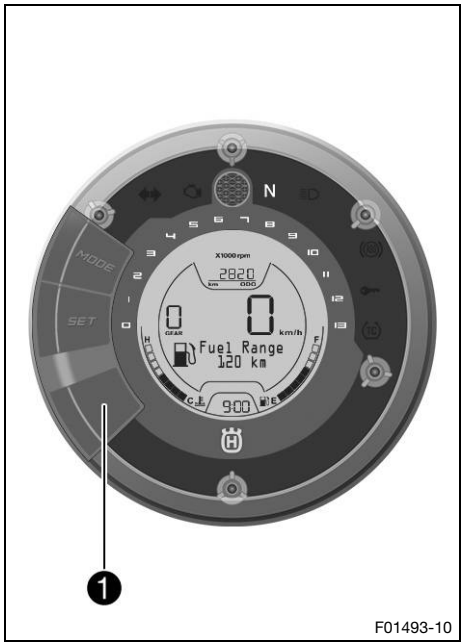
Standard	Alésage avant

– Serrer la vis.

Indications prescrites

Vis plaque du sélecteur	M6	10 Nm (7,4 lbf ft) **Loctite®243™**

17.4 Contrôle de la traction de la moto (CTM)



Le contrôle de la traction de la moto (CTM) réduit le couple en cas de perte de traction de la roue arrière.

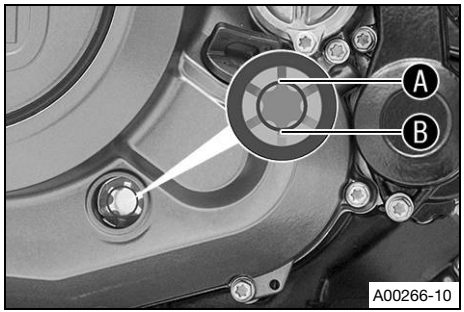
Info
Lorsque le contrôle de la traction de la moto est activé, la roue arrière risque de patiner lors des fortes accélérations ou sur sols à faible adhérence - risque de chute.
Après enclenchement de l'allumage, le contrôle de la traction de la moto est ré-enclenché.

Sur le tableau de bord, garder enfoncé la touche ❶ permet de désactiver le contrôle de la traction du motocycle.

Info
Lorsque le contrôle de la traction de la moto est en cours de paramétrage, le voyant de contrôle TC clignote.
Lorsque le contrôle de la traction du motocycle est désactivé, le voyant de contrôle TC est allumé.

18.1 Vérifier le niveau d'huile moteur

Info
Le niveau d'huile moteur doit être contrôlé sur moteur en température.



– Placer la moto à la verticale sur une surface horizontale.
– Vérifier le niveau d'huile moteur.

Info
Après l'arrêt du moteur, patienter une minute puis vérifier le niveau.

Le niveau d'huile moteur doit se trouver entre le repère Ⓐ et le repère Ⓑ du regard.

» Si le niveau d'huile moteur se situe sous le repère Ⓑ :
  – Faire l'appoint d'huile moteur. (📖 p. 242)
» Si le niveau d'huile moteur se situe au-dessus du repère Ⓐ :
  – Corriger le niveau d'huile moteur.

18.2 Remplacer l'huile moteur et le filtre à huile, nettoyer les crépines d'huile

Avertissement

Danger de brûlure L'huile moteur et l'huile de boîte sont brûlantes lorsque le moteur de la moto tourne.

– Porter des vêtements de protection et des gants de protection adéquats.
– En cas de brûlure, passez immédiatement la zone ébouillantée sous l'eau tiède.

Remarque

Danger pour l'environnement Certaines substances nuisent à l'environnement.

– Éliminer huile, lubrifiant, filtre, carburant, produits de nettoyage, liquide de frein, etc. de façon réglementaire et conformément aux dispositions en vigueur.

Info

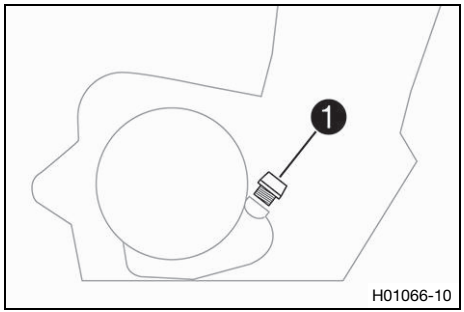
Vidanger l'huile moteur quand le moteur est chaud.

Conseil

Afin d'éviter que le pré-silencieux avant ne s'encrasse, utiliser un entonnoir de formage thermorésistant ou un autre outil adapté.

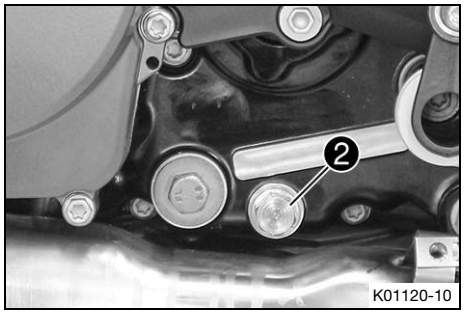
Préparatifs

– Déposer le sabot. (📖 p. 139)



Travail principal

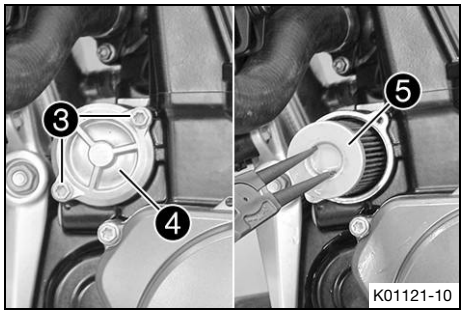
– Garer la moto sur une surface plane et l'appuyer sur la béquille latérale.
– Placer un réservoir adapté sous le moteur.
– Retirer le bouchon de remplissage ❶ et le joint torique.



– Retirer la vis de vidange d'huile ❷ avec l'aimant et la bague d'étanchéité.
– Laisser l'huile moteur s'écouler entièrement.
– Nettoyer soigneusement la vis de vidange et l'aimant.
– Mettre la vis de vidange d'huile en place avec l'aimant et une nouvelle bague d'étanchéité et serrer.

Indications prescrites

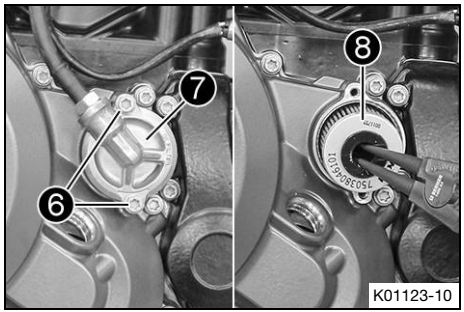
Vis de vidange d'huile et aimant	M12x1,5	20 Nm (14,8 lbf ft)



– Retirer les vis ❸. Enlever le couvercle de filtre à huile ❹ avec son joint torique.
– Retirer le filtre à huile ❺ du carter du filtre à huile.

Pince circlip (51012011000)

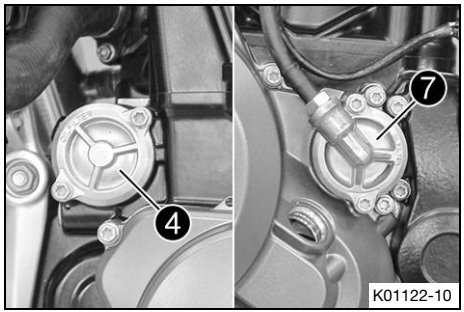
– Nettoyer soigneusement les pièces et la surface étanche.



– Retirer les vis ❻. Enlever le couvercle de filtre à huile ❼ avec son joint torique.
– Retirer le filtre à huile ❽ du carter du filtre à huile.

Pince circlip (51012011000)

– Laisser l'huile moteur s'écouler entièrement.
– Nettoyer soigneusement les pièces et la surface étanche.



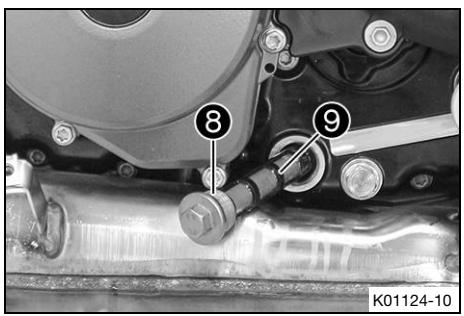
– Mettre en place un nouveau filtre à huile.

Info
Mettre le filtre à huile à la main uniquement.

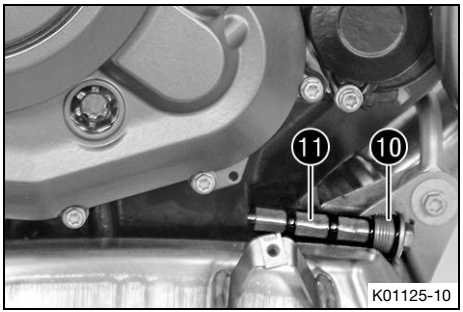
– Huiler les joints toriques des couvercles de filtres à huile. Mettre en place le couvercle de filtre à huile ❹ et ❼.
– Mettre les vis en place et les serrer.

Indications prescrites

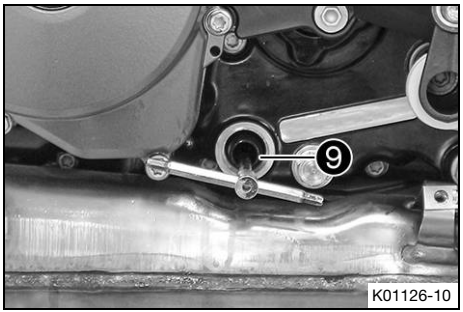
Vis couvercle de filtre à huile	M5	6 Nm (4,4 lbf ft)



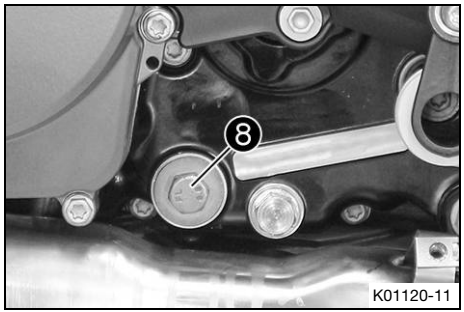
– Retirer le bouchon ❽ avec la crépine ❾ et les joints toriques.
– Laisser s'écouler l'huile moteur restante.
– Nettoyer soigneusement les pièces et la surface étanche.



- Retirer le bouchon ⑩ avec la crépine ⑪ et les joints toriques.
- Laisser s'écouler l'huile moteur restante.
- Nettoyer soigneusement les pièces et la surface étanche.



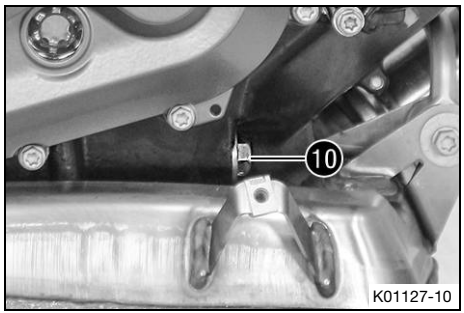
- Enfiler la crépine ⑨ avec les joints toriques sur un outil à ergot.
- Placer l'outil à ergot, en le faisant passer à travers l'alésage du bouchon, jusque dans le demi-carter moteur opposé.
- Pousser la crépine jusqu'en butée dans le carter moteur.



– Mettre en place le bouchon ❽ et le joint torique, puis le serrer.

Indications prescrites

Bouchon tamis à huile	M20x1,5	15 Nm (11,1 lbf ft)



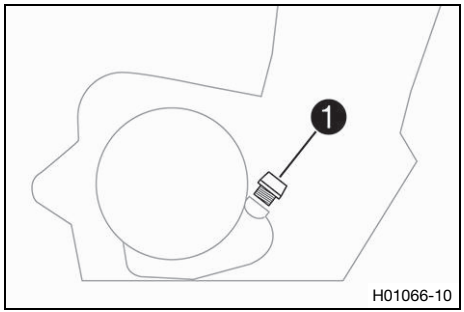
– Positionner la crépine et les joints toriques.
– Mettre en place le bouchon ❿ et le joint torique, puis le serrer.

Indications prescrites

Bouchon tamis à huile	M20x1,5	15 Nm (11,1 lbf ft)

– Verser de l'huile moteur dans le carter d'embrayage.

Huile moteur	1,70 l (1,8 qt.)	Huile moteur (SAE 10W/50) (p. 279)



– Monter le bouchon de remplissage ❶ avec son joint torique et le serrer.

Danger

Danger d'intoxication Les gaz d'échappement sont toxiques et peuvent faire perdre conscience voire entraîner la mort.

– Veillez donc en permanence à une aération suffisante lorsque le moteur tourne.
– Utilisez un système d'extraction des gaz d'échappement approprié si vous démarrez ou faites tourner le moteur dans une pièce fermée.

– Démarrer le moteur et vérifier l'étanchéité.

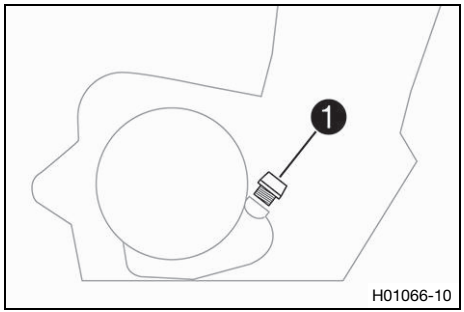
Retouche

– Vérifier le niveau d'huile moteur. (📖 p. 235)
– Poser le sabot. (📖 p. 140)

18.3 Faire l'appoint d'huile moteur

Info

Une trop faible quantité d'huile moteur ou une huile de basse qualité provoquent une usure prématurée du moteur.



Travail principal

– Enlever le bouchon de remplissage ❶ et son joint torique et remplir d'huile moteur.

Huile moteur (SAE 10W/50) (p. 279)

Info

Pour que les performances de l'huile moteur soient optimales, il est conseillé de ne pas mélanger des huiles moteur différentes.
Nous recommandons, le cas échéant, de vidanger l'huile moteur.

– Monter le bouchon de remplissage ❶ avec son joint torique et le serrer.

Danger

Danger d'intoxication Les gaz d'échappement sont toxiques et peuvent faire perdre conscience voire entraîner la mort.

– Veillez donc en permanence à une aération suffisante lorsque le moteur tourne.
– Utilisez un système d'extraction des gaz d'échappement approprié si vous démarrez ou faites tourner le moteur dans une pièce fermée.

– Démarrer le moteur et vérifier l'étanchéité.

Retouche

– Vérifier le niveau d'huile moteur. (📖 p. 235)

19.1 Nettoyer la moto

Remarque

Détérioration du matériel Une utilisation inappropriée d'un nettoyeur à haute pression peut endommager ou détériorer les composants.

L'eau sous haute pression pénètre dans les composants électriques, les connecteurs, les câbles d'accélérateur, les paliers etc.
Une pression trop élevée entraîne des dysfonctionnements et détériore les composants.

– Ne dirigez jamais le jet d'eau directement sur les composants électriques, les connecteurs, les câbles d'accélérateur ou les paliers.
– Maintenez une distance minimale entre la buse du nettoyeur à haute pression et le composant.

Distance minimale	60 cm (23,6 in)

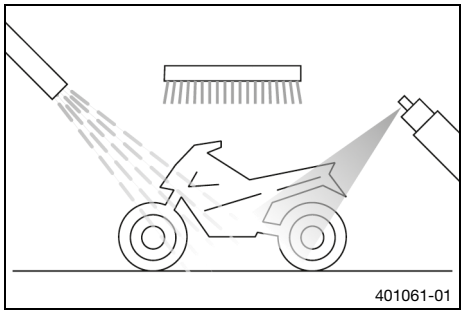
Remarque

Danger pour l'environnement Certaines substances nuisent à l'environnement.

– Éliminer huile, lubrifiant, filtre, carburant, produits de nettoyage, liquide de frein, etc. de façon réglementaire et conformément aux dispositions en vigueur.

Info

Nettoyer régulièrement la machine pour qu'elle conserve sa valeur et son bel aspect pendant longtemps.
Pendant le nettoyage, éviter l'influence du rayonnement solaire direct sur la machine.



– Obturer l'échappement pour empêcher l'eau d'y pénétrer.
– Enlever les plus grosses salissures avec un jet d'eau de puissance moyenne.
– Vaporiser les parties très sales avec un détergent spécial pour motos tel qu'on en trouve dans le commerce, puis les traiter avec un pinceau.

Nettoyant spécial moto (p. 283)

Info

Utiliser une éponge douce et de l'eau chaude avec un détergent spécial pour motos tel qu'on en trouve dans le commerce. Ne pas appliquer de détergent pour moto sur le véhicule sec, toujours le mouiller à l'eau d'abord.
Si le véhicule est recouvert de sel de déneigement, le nettoyer avec de l'eau froide. L'eau chaude ne ferait qu'accentuer l'action du sel.

– Après avoir soigneusement rincé la moto avec un jet d'eau de puissance moyenne, la sécher.
– Enlever le bouchon de l'échappement.

Avertissement

Risque d'accident L'humidité et la poussière compromettent le système de freinage.

– Freinez plusieurs fois avec précaution afin de faire sécher les plaquettes et les disques de frein et d'enlever la poussière.

– À l'issue du nettoyage, parcourir une courte distance, jusqu'à ce que le moteur atteigne la température de fonctionnement.

Info

Ainsi, la chaleur permet à l'eau de s'évaporer même dans les endroits les plus inaccessibles du moteur et du système de frein.

– Quand la machine a refroidi, il convient de lubrifier toutes les articulations et les pièces en frottement.
– Nettoyer la chaîne. (📖 p. 124)
– Traiter les pièces métalliques (sauf les disques de frein et le tuyau d'échappement) avec un produit anticorrosif.

Agent de conservation pour peintures, métaux et caoutchouc (📖 p. 282)

– Traiter tous les composants peints avec un produit d'entretien doux spécial pour peintures.

Perfect Finish et polish super brillant pour peintures (📖 p. 283)

Info
A l'état de livraison, ne pas polir les pièces en plastique mattes, un polissage risquerait de détériorer considérablement la qualité du matériau.

– Traiter toutes les pièces plastique et époxy avec un produit de nettoyage et d'entretien doux.

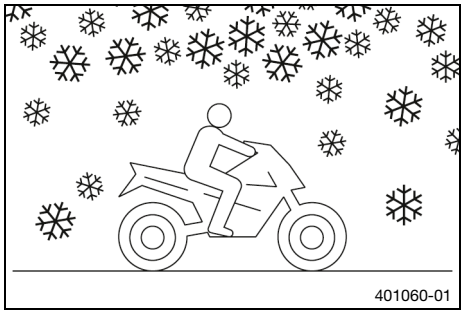
Produit de nettoyage spécial pour peinture brillante et mate, surfaces métalliques et synthétiques (📖 p. 283)

– Huiler l'antivol de contacteur et de direction.

Lubrifiant universel en aérosol (📖 p. 283)

19.2 Travaux de contrôle et d'entretien en prévision de l'usure d'hiver

Info
Lors d'une utilisation de la moto en hiver, tenir compte de la présence de sel de déneigement. Il convient donc de prendre les mesures qui s'imposent pour la protéger contre ce sel agressif.
À l'issue de trajets réalisés sur des routes ayant fait l'objet d'un épandage de sel de déneigement, nettoyer à fond le véhicule à l'eau froide et bien le sécher. L'eau chaude accentue l'action du sel.



– Nettoyer la moto. (📖 p. 245)
– Nettoyer le système de frein.

Info
Après **CHAQUE** trajet réalisé sur des routes ayant fait l'objet d'un épandage de sel de déneigement, nettoyer à fond les étriers de frein et les plaquettes de frein, à froid et en place sur la moto, à l'eau froide et bien les sécher.
À l'issue de trajets réalisés sur des routes ayant fait l'objet d'un épandage de sel de déneigement, nettoyer à fond la moto à l'eau froide et la sécher ensuite.

– Le moteur, le bras oscillant et autres pièces dénudées ou zinguées (exception faite des disques de frein) doivent être traités à l'aide d'un produit anticorrosion.

Info
Aucun produit anticorrosif ne doit entrer en contact avec les disques de frein, car cela réduirait fortement l'efficacité des freins.

– Nettoyer la chaîne. (📖 p. 124)

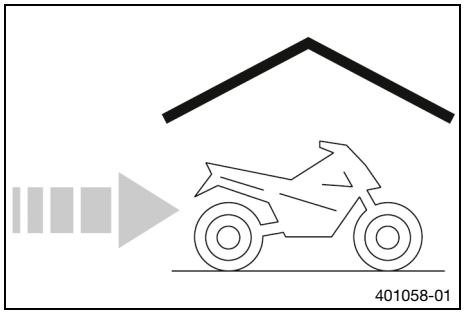
20 STOCKAGE

20.1 Stockage

Info

En cas d'immobilisation de la moto pendant une période prolongée, appliquer des mesures complémentaires.

Avant de remiser la moto, vérifier l'état d'usure et le bon fonctionnement de tous les éléments. Il est préférable de faire effectuer les travaux d'entretien, de réparation et les transformations durant la morte-saison car les ateliers sont alors moins chargés. On évite ainsi des temps d'attente trop longs au démarrage de la saison suivante.



- Lors du dernier ravitaillement avant l'immobilisation de la moto, ajouter un additif de carburant.

Additif pour carburant (📖 p. 282)

- Faire le plein de carburant. (📖 p. 101)
- Nettoyer la moto. (📖 p. 245)
- Remplacer l'huile moteur et le filtre à huile, nettoyer les crépines d'huile. 🔧 (📖 p. 236)
- Vérifier l'antigel et le niveau de liquide de refroidissement. (📖 p. 215)
- Vérifier la pression des pneus. (📖 p. 186)
- Déposer la batterie 12 V. 🔧 (📖 p. 190)
- Charger la batterie 12 V. 🔧 (📖 p. 194)

Indications prescrites

Température de stockage de la batterie 12 V sans rayonnement du soleil direct	0 … 35 °C (32 … 95 °F)

– Garer le véhicule dans un endroit sec, à l'abri des variations de température trop importantes.

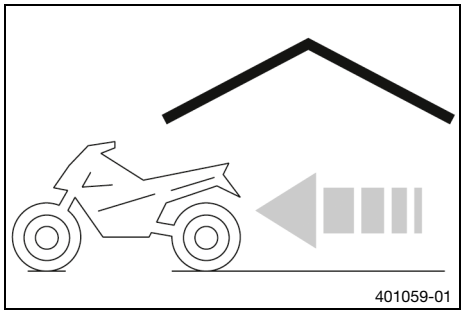
Info
Husqvarna Motorcycles recommande de surélever la moto.

– Relever la moto avec le dispositif de levage à l'arrière. (📖 p. 115)
– Relever la moto avec le dispositif de levage à l'avant. (📖 p. 116)
– Couvrir la moto d'une bâche ou d'une couverture perméables à l'air.

Info

N'utiliser en aucun cas des bâches étanches qui retiennent l'humidité et entraînent la corrosion.
Ne jamais faire tourner le moteur d'une moto remisée pour un court instant. En effet, il n'atteint pas sa température normale de fonctionnement, si bien que la vapeur d'eau issue de la combustion se condense et fait rouiller les soupapes et l'échappement.

20.2 Mise en service après le stockage



- Retirer la moto du dispositif de levage à l'avant. (p. 117)
- Enlever la moto du dispositif de levage à l'arrière. (p. 115)
- Charger la batterie 12 V. (p. 194)
- Monter la batterie 12 V. (p. 192)
- Régler l'heure. (p. 71)
- Effectuer les travaux de contrôle et d'entretien avant chaque mise en service. (p. 82)
- Effectuer un essai sur route.

Défaut	Cause possible	Mesure
Le moteur n'est pas entraîné après actionnement du bouton de démarrage	Erreur de manipulation	– Exécuter les étapes de démarrage. (📖 p. 83)
	Batterie 12 V déchargée	– Charger la batterie 12 V. 🔧 (📖 p. 194) – Vérifier le courant de repos. 🔧
	Fusible **1**, **2** ou **3** fondu	– Remplacer les fusibles des divers consommateurs. (📖 p. 204)
	Fusible général fondu	– Remplacer le fusible général. (📖 p. 197)
	Absence de mise à la terre	– Vérifier la mise à la terre.
Le moteur ne tourne que si le levier d'embrayage est tiré	Un rapport a été enclenché	– Mettre la boîte de vitesses au point mort.
	Un rapport a été enclenché et la béquille latérale est dépliée	– Mettre la boîte de vitesses au point mort.
Le moteur est entraîné mais ne démarre pas	Erreur de manipulation	– Exécuter les étapes de démarrage. (📖 p. 83)
	Fusible **3** fondu	– Remplacer les fusibles des divers consommateurs. (📖 p. 204)
	Le connecteur à la conduite de carburant non connecté	– Raccorder le connecteur à la conduite de carburant.
	Erreur de l’injection électronique de carburant	– Relever la mémoire d'erreurs avec le boîtier diagnostic Husqvarna Motorcycles. 🔧

Défaut	Cause possible	Mesure
Le moteur est entraîné mais ne démarre pas	Poignée des gaz actionnée au démarrage	– **NE PAS** accélérer au démarrage. – Exécuter les étapes de démarrage. (📖 p. 83)
Le moteur ne tire pas	Filtre à air très encrassé	– Déposer le filtre à air. 🔧 – Monter le filtre à air. 🔧
	Filtre à essence très encrassé	– Contrôler la pression de carburant. 🔧
	Erreur de l'injection électronique de carburant	– Relever la mémoire d'erreurs avec le boîtier diagnostic Husqvarna Motorcycles. 🔧
Le moteur chauffe	Liquide de refroidissement insuffisant	– Vérifier que le système de refroidissement ne fuit pas. – Vérifier le niveau de liquide de refroidissement dans le réservoir de compensation. (📖 p. 218)
	Ailettes de radiateur largement recouvertes de boue	– Nettoyer le radiateur.
	Formation de mousse dans le système de refroidissement	– Vidanger le liquide de refroidissement. 🔧 (📖 p. 221) – Remplir/purger le système de refroidissement. 🔧 (📖 p. 223)

Défaut	Cause possible	Mesure
Le moteur chauffe	Conduite de système de refroidissement pliée ou endommagée	– Remplacer la conduite de liquide de refroidissement. 🔧
	Thermostat défectueux	– Contrôler le thermostat. 🔧
	Fusible **4** fondu	– Remplacer les fusibles des divers consommateurs. (📖 p. 204)
	Système de ventilateur de refroidissement défectueux	– Contrôler le système de ventilateur de refroidissement. 🔧
Le témoin de dysfonctionnement est allumé ou clignote	Erreur de l'injection électronique de carburant	– Relever la mémoire d'erreurs avec le boîtier diagnostic Husqvarna Motorcycles. 🔧
Le voyant de contrôle du point mort **N** ne s'allume pas lorsque la boîte de vitesses est au point mort	Capteur de rapport engagé non programmé	– Relever la mémoire d'erreurs avec le boîtier diagnostic Husqvarna Motorcycles. 🔧
Le moteur se coupe pendant la conduite	Insuffisance de carburant	– Faire le plein de carburant. (📖 p. 101)
	Fusible **1**, **2** ou **3** fondu	– Remplacer les fusibles des divers consommateurs. (📖 p. 204)
Le témoin ABS s'allume	Fusible ABS fondu	– Remplacer les fusibles ABS. (📖 p. 201)
	Grande différence entre les vitesses de rotation des roues avant et arrière	– S'arrêter, couper l'allumage, redémarrer.

Défaut	Cause possible	Mesure
Le témoin ABS s'allume	Dysfonctionnement dans l'ABS	– Relever la mémoire d'erreurs ABS avec le boîtier diagnostic Husqvarna Motorcycles. 🔧
Consommation d'huile élevée	La conduite d'aération du moteur est pliée	– Poser la conduite d'aération de telle sorte qu'elle ne soit pas pliée, la remplacer le cas échéant.
	Niveau d'huile trop haut	– Vérifier le niveau d'huile moteur. (📖 p. 235)
	Huile de moteur trop fluide (viscosité)	– Remplacer l'huile moteur et le filtre à huile, nettoyer les crépines d'huile. 🔧 (📖 p. 236)
Le phare et le feu de position ne fonctionnent pas	Fusible **6** fondu	– Remplacer les fusibles des divers consommateurs. (📖 p. 204)
Les clignotants, le feu stop et l'avertisseur sonore ne fonctionnent pas	Fusible **5** fondu	– Remplacer les fusibles des divers consommateurs. (📖 p. 204)
L'heure n'est plus affichée ou l'est incorrectement	Fusible **1** fondu	– Remplacer les fusibles des divers consommateurs. (📖 p. 204) – Régler l'heure. (📖 p. 71)
Batterie 12 V déchargée	Allumage resté actif à l'issue de l'arrêt du véhicule	– Charger la batterie 12 V. 🔧 (📖 p. 194)

Défaut	Cause possible	Mesure
Batterie 12 V déchargée	La batterie 12 V n'est pas chargée par le générateur	– Vérifier la tension de charge. – Vérifier le courant de repos.
Le tableau de bord n'affiche rien à l'écran	Fusible **1** ou **2** fondu	– Remplacer les fusibles des divers consommateurs. (p. 204) – Régler l'heure. (p. 71)

22 DONNÉES TECHNIQUES

22.1 Moteur

Type	Monocylindre 4-temps à refroidissement liquide
Cylindrée	692,7 cm³ (42,271 cu in)
Course	80 mm (3,15 in)
Alésage	105 mm (4,13 in)
Compression	12,7:1
Commande	OHC, admission avec leviers entraîneurs, échappement contrôlé par culbuteurs, entraînement à chaîne
Diamètre des soupapes admission	42 mm (1,65 in)
Diamètre des soupapes échappement	34 mm (1,34 in)
Jeu des soupapes à froid	
Admission à : 20 °C (68 °F)	0,10 … 0,15 mm (0,0039 … 0,0059 in)
Échappement à : 20 °C (68 °F)	0,22 … 0,27 mm (0,0087 … 0,0106 in)
Roulements de vilebrequin	2 roulements à rouleaux
Palier de bielle	Palier lisse
Portée de piston	Axe de piston avec **DLC** revêtement
Piston	Alliage léger, forgé
Segments de piston	1 segment de compression, 1 segment racleur à bec d'aigle, 1 segment racleur d'huile avec rondelle élastique
Lubrification moteur	Graissage à carter sec avec deux pompes à rotor

Transmission primaire	36:79
Embrayage	Embrayage-antidribbling **APTC™** en bain d'huile / à actionnement hydraulique
Boîte de vitesses	Boîte 6 vitesses à crabots
Réduction boîte de vitesses	
1ère vitesse	14:35
2e vitesse	16:28
3e vitesse	20:27
4e vitesse	21:23
5e vitesse	23:22
6e vitesse	23:20
Alimentation	Injection de carburant électronique
Allumage	À DC-CDI sans rupteur, avance numérique
Générateur	12 V, 300 W
Bougie d'allumage	
Bougie intérieure	NGK LKAR9BI-10
Bougie extérieure	NGK LMAR7DI-10
Distance entre les électrodes des bougies	1,0 mm (0,039 in)
Système de refroidissement	Refroidissement liquide, circulation permanente du liquide de refroidissement grâce à une pompe à eau
Régime de ralenti	1.650 ± 100 tr/min
Aide au démarrage	Démarreur électrique, décompression automatique

22.2 Couples de serrage moteur

Vis d'obturation canal d'huile	**EJOT**	9 Nm (6,6 lbf ft) **Loctite®243™**
Vis fixation des clapets	M3	2 Nm (1,5 lbf ft) **Loctite®243™**
Collier de serrage de la pipe d'admission	M4	2,5 Nm (1,84 lbf ft)
Gicleur d'huile de graissage de la bielle	M4	0,8 Nm (0,59 lbf ft)
Gicleur d'huile de graissage d'embrayage	M4x8	0,4 Nm (0,3 lbf ft)
Autres vis sur moteur	M5	6 Nm (4,4 lbf ft)
Gicleurs d'huile dans la culasse	M5	2 Nm (1,5 lbf ft)
Vis couvercle de filtre à huile	M5	6 Nm (4,4 lbf ft)
Vis couvercle pompe à huile	M5	6 Nm (4,4 lbf ft) **Loctite®243™**
Vis de capteur d'indicateur de rapport	M5	5 Nm (3,7 lbf ft) **Loctite®243™**
Vis de la tôle de recouvrement pour le retour d'huile	M5	6 Nm (4,4 lbf ft) **Loctite®243™**
Vis de sécurité axiale de l'arbre d'équilibrage	M5	6 Nm (4,4 lbf ft) **Loctite®243™**

Vis du capteur de l'arbre de sélection	M5	5 Nm (3,7 lbf ft) **Loctite®243™**
Vis du ressort d'embrayage	M5	6 Nm (4,4 lbf ft)
Vis sécurité axiale de l'arbre à cames	M5	6 Nm (4,4 lbf ft) **Loctite®243™**
Vis sécurité de palier	M5	6 Nm (4,4 lbf ft) **Loctite®243™**
Autres vis sur moteur	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)
Glissière de chaîne	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)
Vis blocage sélecteur	M6	15 Nm (11,1 lbf ft) **Loctite®243™**
Vis bobine d'allumage	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)
Vis carter de moteur	M6x25	10 Nm (7,4 lbf ft)
Vis carter de moteur	M6x30	10 Nm (7,4 lbf ft)
Vis carter de moteur	M6x70	10 Nm (7,4 lbf ft)
Vis carter de moteur	M6x80	10 Nm (7,4 lbf ft)
Vis carter d'embrayage	M6x25	10 Nm (7,4 lbf ft)
Vis carter d'embrayage	M6x30	10 Nm (7,4 lbf ft)
Vis carter d'embrayage	M6x35	10 Nm (7,4 lbf ft)
Vis corps de thermostat	M6	10 Nm (7,4 lbf ft) **Loctite®243™**
Vis couvercle de soupape	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)

Vis couvercle pompe à eau	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)
Vis culasse	M6	10 Nm (7,4 lbf ft) **Loctite®243™**
Vis cylindre	M6	10 Nm (7,4 lbf ft) **Loctite®243™**
Vis cylindre récepteur d'embrayage	M6x20	10 Nm (7,4 lbf ft) **Loctite®243™**
Vis cylindre récepteur d'embrayage	M6x35	10 Nm (7,4 lbf ft)
Vis de capteur de régime du vilebrequin	M6	10 Nm (7,4 lbf ft) **Loctite®243™**
Vis de rail de guidage	M6x20	10 Nm (7,4 lbf ft) **Loctite®243™**
Vis de rail de guidage de la chaîne de distribution	M6x30	10 Nm (7,4 lbf ft) **Loctite®2701™**
Vis du carter de chaîne de distribution	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)
Vis du couvercle du générateur (perçage dans le carter de chaîne de distribution)	M6	10 Nm (7,4 lbf ft) **Loctite®243™**
Vis du couvercle du système d'air secondaire	M6x12	10 Nm (7,4 lbf ft) **Loctite®243™**
Vis du couvre-alternateur	M6x25	10 Nm (7,4 lbf ft) **Loctite®243™**

Vis du couvre-alternateur	M6x30	10 Nm (7,4 lbf ft) **Loctite®243™**
Vis du démarreur électrique	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)
Vis du guide tendeur de chaîne	M6x30	10 Nm (7,4 lbf ft) **Loctite®2701™**
Vis levier de verrouillage	M6	10 Nm (7,4 lbf ft) **Loctite®243™**
Vis rampe de paliers d'arbre à cames	M6x80	10 Nm (7,4 lbf ft)
Vis rampe de paliers d'arbre à cames	M6x90	10 Nm (7,4 lbf ft)
Vis résonatrice	M6	10 Nm (7,4 lbf ft) **Loctite®243™**
Vis sélecteur	M6	14 Nm (10,3 lbf ft) **Loctite®243™**
Vis stator	M6	10 Nm (7,4 lbf ft) **Loctite®243™**
Vis turbine de pompe à eau	M6	10 Nm (7,4 lbf ft) **Loctite®243™**
Gicleur d'huile de refroidissement du piston	M6x0,75	4 Nm (3 lbf ft)
Prise de dépression canal d'admission	M6x0,75	2,5 Nm (1,84 lbf ft) **Loctite®2701™**

Écrou pour bride d'échappement	M8	20 Nm (14,8 lbf ft) Pâte de cuivre
Fermeture à vis de la vis de blocage	M8	15 Nm (11,1 lbf ft)
Goujon fileté de la rampe de paliers d'arbres à cames	M8	6 Nm (4,4 lbf ft) **Loctite®243™**
Goujon pour bride du pot d'échappement	M8	15 Nm (11,1 lbf ft) **Loctite®243™**
Vis de l'axe de culbuteur	M8x40	15 Nm (11,1 lbf ft)
Vis de l'axe de culbuteur	M8x55	15 Nm (11,1 lbf ft)
Vis de la culasse	M10	Ordre de serrage : Serrer en diagonale, en commençant par la vis arrière sur le carter de chaîne de distribution. 1er cran 15 Nm (11,1 lbf ft) 2ème cran 30 Nm (22,1 lbf ft) 3ème cran 45 Nm (33,2 lbf ft) 4ème cran 60 Nm (44,3 lbf ft) À huiler avec de l'huile moteur **Loctite® 577™**

Bouchon du perçage de vidange de la pompe à eau	M10x1	15 Nm (11,1 lbf ft)
Bougie - extérieur	M10x1	11 Nm (8,1 lbf ft)
Contacteur de pression d'huile	M10x1	10 Nm (7,4 lbf ft)
Vis déverrouillage tendeur de chaîne de distribution	M10x1	10 Nm (7,4 lbf ft)
Vis d'obturation canal d'huile	M10x1	15 Nm (11,1 lbf ft) **Loctite®243™**
Capteur de température de liquide de refroidissement sur la culasse	M10x1,25	12 Nm (8,9 lbf ft)
Bougie - intérieur	M12x1,25	18 Nm (13,3 lbf ft)
Capteur de température de liquide de refroidissement sur la culasse	M12x1,5	12 Nm (8,9 lbf ft)
Fermeture à vis de la soupape de régulation de pression de l'huile	M12x1,5	20 Nm (14,8 lbf ft) **Loctite®243™**
Vis de vidange d'huile et aimant	M12x1,5	20 Nm (14,8 lbf ft)
Vis d'obturation canal d'huile	M14x1,5	15 Nm (11,1 lbf ft) **Loctite®243™**
Raccord fileté de carter moteur	M16x1,5	25 Nm (18,4 lbf ft) **Loctite®243™**
Écrou du rotor	M18x1,5	100 Nm (73,8 lbf ft)
Bouchon tamis à huile	M20x1,5	15 Nm (11,1 lbf ft)

Écrou de pignon de distribution	M20LHx1,5	90 Nm (66,4 lbf ft) **Loctite®243™**
Écrou pignon de chaîne	M20x1,5	100 Nm (73,8 lbf ft) **Loctite®243™**
Écrou pour noix d'embrayage	M20x1,5	120 Nm (88,5 lbf ft) **Loctite®243™**
Bouchon du couvre-alternateur	M24x1,5	8 Nm (5,9 lbf ft)
Vis fermeture tendeur de chaîne de distribution	M24x1,5	25 Nm (18,4 lbf ft)

22.3 Quantités de remplissage

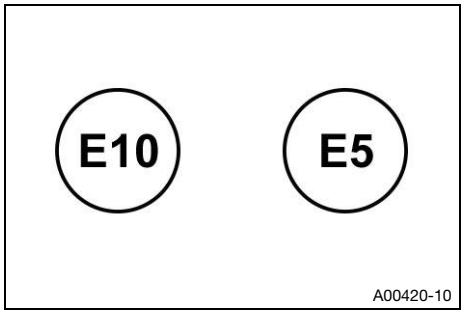
22.3.1 Huile moteur

Huile moteur	1,70 l (1,8 qt.)	Huile moteur (SAE 10W/50) (📖 p. 279)

22.3.2 Liquide de refroidissement

Liquide de refroidissement	1,20 l (1,27 qt.)	Liquide de refroidissement (📖 p. 280)

22.3.3 Carburant



Respecter le marquage sur les pompes à essence UE.

Capacité totale du réservoir de carburant env.	12 l (3,2 US gal)	Supercarburant sans plomb (ROZ 95/RON 95/PON 91) (p. 281)

Réserve de carburant env.	2,5 l (2,6 qt.)

22.4 Partie-cycle

Cadre	Cadre en treillis en tubes d'acier au chrome molybdène, poudré
Fourche	**WP APEX 3443**
Amortisseur	**WP APEX 3446**
Débattement	
Avant	150 mm (5,91 in)

Arrière	150 mm (5,91 in)
Système de frein	
avant	Frein à disque avec étrier de frein à 4 pistons vissés radialement, disque de frein de type « flottant »
Arrière	Frein à disque avec étrier de frein à 1 piston
Diamètre des disques de frein	
avant	320 mm (12,6 in)
arrière	240 mm (9,45 in)
Usure limite des disques de frein	
Avant	4,0 mm (0,157 in)
Arrière	4,5 mm (0,177 in)
Pression des pneus en solo	
Avant	2,2 bar (32 psi)
Arrière	2,2 bar (32 psi)
Pression des pneus avec passager / pleine charge utile	
Avant	2,2 bar (32 psi)
Arrière	2,2 bar (32 psi)
Démultiplication secondaire	16:40
Chaîne	Bague X 5/8 x 1/4” (520)
Angle de chasse	65°
Empattement	1.436 ± 15 mm (56,54 ± 0,59 in)

Hauteur du siège à vide	840 mm (33,07 in)
Garde au sol à vide	164 mm (6,46 in)
Poids sans carburant env.	161,4 kg (355,8 lb.)
Charge maximale admissible sur l'axe avant	150 kg (331 lb.)
Charge maximale admissible sur l'axe arrière	200 kg (441 lb.)
Poids total roulant autorisé	350 kg (772 lb.)

22.5 Circuit électrique

Batterie 12 V	HTZ12A-BS	Tension de la batterie : 12 V Capacité nominale : 10 Ah Sans entretien
Fusible	75011088010	10 A
Fusible	58011109115	15 A
Fusible	58011109125	25 A
Fusible	58011109130	30 A

Feu de croisement/feu de route	LED
Feu diurne/feu de position	LED
Éclairage du tableau de bord et voyants de contrôle	LED
Clignotant	LED
Feu stop - feu arrière	LED
Éclairage de plaque	LED

22.6 Pneus

Pneumatique avant	Pneumatique arrière
110/80 R 18 M/C 58H TL Pirelli MT 60 RS	**160/60 R 17 M/C 69H TL** Pirelli MT 60 RS
Les pneus indiqués appartiennent à une des séries de production possibles. Pour plus d'informations, consulter la rubrique SAV, à l'adresse : www.husqvarna-motorcycles.com	

22.7 Fourche

Référence de la fourche	05.58.8S.33
Fourche	**WP APEX 3443**
Amortissement en compression	
Confort	17 clics
Standard	12 clics
Sport	7 clics
Charge utile maximale	12 clics
Amortissement en détente	
Confort	17 clics
Standard	12 clics
Sport	7 clics
Charge utile maximale	12 clics

Taux d'élasticité	
Moyen (standard)	4,5 … 10,7 N/mm (25,7 … 61,1 lb/in)
Longueur de fourche	794 mm (31,26 in)
Longueur de ressort avec fourreau(x) de prétension	422 mm (16,61 in)

Huile de fourche par bras de fourche	455 ± 5 ml (15,38 ± 0,17 fl. oz.)	Huile de fourche (SAE 4) (48601166S1) (📖 p. 279)

22.8 Amortisseur

Référence de l'amortisseur	01.58.5S.33
Amortisseur	**WP APEX 3446**
Amortissement en détente	
Confort	15 clics
Standard	10 clics
Sport	5 clics
Charge utile maximale	10 clics
Prétension du ressort	
Confort	5 clics
Standard	5 clics
Sport	5 clics
Charge utile maximale	10 clics

Taux d'élasticité	
Moyen (standard)	90 N/mm (514 lb/in)
Longueur du ressort	190 mm (7,48 in)
Pression gaz	16 bar (232 psi)
Longueur de montage	375 mm (14,76 in)

Huile d'amortisseur	Huile d'amortisseur (SAE 2,5) (50180751S1) (p. 279)

22.9 Couples de serrage sur la partie-cycle

Collier de faisceau de câbles	**EJOT PT** K60x20	3,5 Nm (2,58 lbf ft)
Écrou soupape	ISO 8V1-1	4,5 Nm (3,32 lbf ft)
Vis guide chaîne	**EJOT PT** K60x30	2 Nm (1,5 lbf ft)
Vis tableau de bord	**EJOT PT** K45x12	0,8 Nm (0,59 lbf ft)
Vis capteur d'inclinaison	M4	2 Nm (1,5 lbf ft)
Vis du capteur de la béquille latérale	M4	2 Nm (1,5 lbf ft) **Loctite®243™**
Vis de rayon de la roue arrière	M4,5	5 Nm (3,7 lbf ft)
Vis de rayon roue avant	M4,5	5 Nm (3,7 lbf ft)
Écrous restants sur la partie-cycle	M5	5 Nm (3,7 lbf ft)
Vis boîtier du filtre à air	M5	3 Nm (2,2 lbf ft)
Vis câble de démarreur électrique	M5	3 Nm (2,2 lbf ft)

Vis commodo de droite	M5	3,5 Nm (2,58 lbf ft)
Vis de l'indicateur de niveau de carburant	M5	3 Nm (2,2 lbf ft)
Vis de la chicane anti-chaleur	M5	5 Nm (3,7 lbf ft)
Vis de la fixation de filtre	M5	3 Nm (2,2 lbf ft)
Vis de la soupape du système de ventilation secondaire du cadre	M5	4 Nm (3 lbf ft)
Vis de passage de câble	M5	5 Nm (3,7 lbf ft) **Loctite®243™**
Vis du commodo de gauche	M5	3,5 Nm (2,58 lbf ft)
Vis du couvercle du réservoir de carburant	M5x30	3 Nm (2,2 lbf ft)
Vis du couvercle du réservoir de carburant	M5x8	3 Nm (2,2 lbf ft)
Vis du logement du réservoir de carburant	M5x12	3 Nm (2,2 lbf ft)
Vis du logement du réservoir de carburant	M5x14	3 Nm (2,2 lbf ft)
Vis du renforcement croisé	M5	4 Nm (3 lbf ft)
Vis du sabot	M5	5 Nm (3,7 lbf ft)
Vis durite de frein à té de fourche	M5	5 Nm (3,7 lbf ft)
Vis plaque-phare	M5	5 Nm (3,7 lbf ft)

Vis réservoir de compensation de freinage du frein arrière	M5	4 Nm (3 lbf ft)
Vis restantes sur la partie-cycle	M5	5 Nm (3,7 lbf ft)
Bague du déflecteur du réservoir de carburant	M6	3 Nm (2,2 lbf ft)
Écrou tige sur pédale de frein arrière	M6	6 Nm (4,4 lbf ft)
Écrou tringle de changement de vitesse	M6	6 Nm (4,4 lbf ft)
Écrou tringle de changement de vitesse	M6LH	6 Nm (4,4 lbf ft)
Écrous restants sur la partie-cycle	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)
Vis capteur de vitesse de rotation de la roue	M6	6 Nm (4,4 lbf ft)
Vis contacteur (vis indémontable)	M6	**Loctite®243™**
Vis cylindre de frein à pied	M6	10 Nm (7,4 lbf ft) **Loctite®243™**
Vis de fixation du phare	M6	5 Nm (3,7 lbf ft)
Vis de la glissière de chaîne	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)
Vis de la plaque de pédale de frein	M6	10 Nm (7,4 lbf ft) **Loctite®243™**
Vis de la pompe à carburant	M6	6 Nm (4,4 lbf ft)

Vis de réglage du phare	M6	5 Nm (3,7 lbf ft)
Vis disque de frein arrière	M6	14 Nm (10,3 lbf ft) **Loctite®243™**
Vis du boîtier du phare	M6	6 Nm (4,4 lbf ft)
Vis du collier du collecteur	M6	8 Nm (5,9 lbf ft) Pâte de cuivre
Vis du collier du silencieux arrière	M6	8 Nm (5,9 lbf ft) Pâte de cuivre
Vis du déflecteur du réservoir de carburant	M6	3 Nm (2,2 lbf ft)
Vis du disque de frein avant	M6	14 Nm (10,3 lbf ft) **Loctite®243™**
Vis du feu arrière	M6	8 Nm (5,9 lbf ft)
Vis du régulateur de tension	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)
Vis fixation du radiateur en bas	M6	5 Nm (3,7 lbf ft)
Vis garniture du frein à main	M6	5 Nm (3,7 lbf ft)
Vis garniture du levier d'embrayage	M6	5 Nm (3,7 lbf ft)
Vis guide chaîne	M6	4 Nm (3 lbf ft) **Loctite®243™**
Vis pôle de batterie	M6	4,5 Nm (3,32 lbf ft)
Vis restantes sur la partie-cycle	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)

Vis rotule tige sur cylindre de frein à pédale	M6	10 Nm (7,4 lbf ft) **Loctite®243™**
Vis serrure de selle	M6	10 Nm (7,4 lbf ft) **Loctite® 222™**
Écrou collecteur/culasse	M8	20 Nm (14,8 lbf ft) Pâte de cuivre
Écrou vis de couronne	M8	35 Nm (25,8 lbf ft) **Loctite®2701™**
Écrous restants sur la partie-cycle	M8	25 Nm (18,4 lbf ft)
Vis bride de serrage de guidon	M8	20 Nm (14,8 lbf ft)
Vis de fixation du pré-silencieux avant	M8	25 Nm (18,4 lbf ft)
Vis de la flèche	M8	15 Nm (11,1 lbf ft)
Vis de la pédale de frein arrière	M8	20 Nm (14,8 lbf ft) **Loctite®2701™**
Vis du ressort de béquille latérale	M8	12 Nm (8,9 lbf ft) **Loctite®243™**
Vis du support d'assemblage de fixation du moteur avant	M8	25 Nm (18,4 lbf ft) **Loctite®243™**
Vis du support de béquille	M8	25 Nm (18,4 lbf ft) **Loctite®243™**
Vis du support de repose-pied avant	M8	25 Nm (18,4 lbf ft) **Loctite®243™**

Vis du support de silencieux arrière	M8	15 Nm (11,1 lbf ft)
Vis fixation de l'axe de roue avant	M8	15 Nm (11,1 lbf ft)
Vis porte-plaque	M8	18 Nm (13,3 lbf ft) **Loctite®243™**
Vis restantes sur la partie-cycle	M8	25 Nm (18,4 lbf ft)
Vis support de repose-pied arrière	M8	25 Nm (18,4 lbf ft) **Loctite®243™**
Vis té inférieur de fourche	M8	12 Nm (8,9 lbf ft)
Vis té supérieur de fourche	M8	17 Nm (12,5 lbf ft)
Vis tube de fourche	M8	20 Nm (14,8 lbf ft)
Écrous restants sur la partie-cycle	M10	45 Nm (33,2 lbf ft)
Vis béquille latérale	M10	35 Nm (25,8 lbf ft) **Loctite®243™**
Vis de la fixation de guidon	M10	45 Nm (33,2 lbf ft)
Vis de la flèche inférieure	M10x30	45 Nm (33,2 lbf ft) **Loctite®243™**
Vis de la flèche supérieure	M10x20	45 Nm (33,2 lbf ft)
Vis du support moteur	M10	45 Nm (33,2 lbf ft) **Loctite®243™**
Vis restantes sur la partie-cycle	M10	45 Nm (33,2 lbf ft)
Vis creuse durite de frein	M10x1	25 Nm (18,4 lbf ft)

Vis amortisseur en bas	M10x1,25	50 Nm (36,9 lbf ft) **Loctite®243™**
Vis amortisseur en haut	M10x1,25	50 Nm (36,9 lbf ft) **Loctite®243™**
Vis de l'étrier de frein avant	M10x1,25	45 Nm (33,2 lbf ft) **Loctite®243™**
Sonde lambda	M12x1,25	25 Nm (18,4 lbf ft)
Écrou du levier articulé sur le bras oscillant	M14x1,5	100 Nm (73,8 lbf ft)
Écrou du levier de jonction sur le cadre	M14x1,5	100 Nm (73,8 lbf ft)
Écrou levier de jonction/levier articulé	M14x1,5	100 Nm (73,8 lbf ft)
Écrou de l'axe du bras oscillant	M16x1,5	100 Nm (73,8 lbf ft)
Vis tête de direction	M20x1,5	12 Nm (8,9 lbf ft)
Écrou de réglage de roulements oscillants	M24x1,5	25 Nm (18,4 lbf ft)
Vis de l'axe de roue avant	M24x1,5	45 Nm (33,2 lbf ft)
Écrou axe arrière	M25x1,5	90 Nm (66,4 lbf ft)

Huile d'amortisseur (SAE 2,5) (50180751S1)

Norme / Classification

– SAE (📖 p. 284) (SAE 2,5)

Indications prescrites

– Utiliser uniquement des huiles conformes aux normes prescrites (voir les indications sur le bidon) et possédant les propriétés adéquates.

Huile de fourche (SAE 4) (48601166S1)

Norme / Classification

– SAE (📖 p. 284) (SAE 4)

Indications prescrites

– Utiliser uniquement des huiles conformes aux normes prescrites (voir les indications sur le récipient) et possédant les propriétés adéquates.

Huile moteur (SAE 10W/50)

Norme / Classification

– JASO T903 MA2 (📖 p. 284)

– SAE (📖 p. 284) (SAE 10W/50)

Indications prescrites

– Utiliser uniquement des huiles moteur répondant aux normes prescrites (voir les indications sur le bidon) et possédant les propriétés adéquates.

Huile moteur synthétique

Fournisseur recommandé
MOTOREX®
– **Power Synt 4T**

Liquide de frein DOT 4 / DOT 5.1

Norme / Classification
– DOT

Indications prescrites
– Utiliser uniquement un liquide de frein répondant à la norme spécifiée (voir les indications sur le bidon) et possédant les propriétés correspondantes.

Fournisseur recommandé
Castrol
– **REACT PERFORMANCE DOT 4**

MOTOREX®
– **Brake Fluid DOT 5.1**

Liquide de refroidissement

Indications prescrites
– N'utilisez qu'un liquide de refroidissement de qualité, exempt de silicate et contenant un additif anti-corrosion pour les moteurs aluminium. Un liquide antigel de mauvaise qualité ou non adapté peut entraîner de la corrosion, des dépôts et une formation de mousse.
– N'utilisez pas d'eau pure, car seul le liquide de refroidissement protège contre la corrosion et assure la lubrification nécessaire.
– Utilisez uniquement un liquide de refroidissement répondant aux exigences spécifiées (voir les indications sur le bidon) et possédant les propriétés correspondantes.

Protection antigel au moins jusqu'à	−25 °C (−13 °F)

Le mélange doit être adapté à la protection antigel nécessaire. Si le liquide de refroidissement doit être dilué, utilisez de l'eau distillée.

Il est recommandé d'utiliser un liquide de refroidissement prémélangé.

Respectez les indications du fabricant du liquide de refroidissement concernant la protection antigel, la dilution et le mélange (compatibilité) avec d'autres liquides de refroidissement.

Fournisseur recommandé
MOTOREX®
– **COOLANT M3.0**

Supercarburant sans plomb (ROZ 95/RON 95/PON 91)

Norme / Classification
– DIN EN 228 (ROZ 95/RON 95/PON 91)

Indications prescrites
– Utiliser uniquement du super sans plomb conforme ou équivalent à la norme indiquée.
– Une proportion d'éthanol inférieure à 10 % (carburant E10) est sans risques.

Info
Ne pas utiliser de carburant à base de méthanol (par ex. M15, M85, M100) ou présentant une proportion d'éthanol supérieure à 10 % (par ex. E15, E25, E85, E100).

24 PRODUITS AUXILIAIRES

Additif pour carburant

Fournisseur recommandé
MOTOREX®
– **Fuel Stabilizer**

Agent de conservation pour peintures, métaux et caoutchouc

Fournisseur recommandé
MOTOREX®
– **Moto Protect**

Graisse chaîne Street

Indications prescrites

Fournisseur recommandé
MOTOREX®
– **Chainlube Road Strong**

Graisse longue durée

Fournisseur recommandé
MOTOREX®
– **Bike Grease 2000**

Lubrifiant universel en aérosol

Fournisseur recommandé
MOTOREX®
– **Joker 440 Synthetic**

Nettoyant pour chaîne

Fournisseur recommandé
MOTOREX®
– **Chain Clean**

Nettoyant spécial moto

Fournisseur recommandé
MOTOREX®
– **Moto Clean**

Perfect Finish et polish super brillant pour peintures

Fournisseur recommandé
MOTOREX®
– **Moto Shine**

Produit de nettoyage spécial pour peinture brillante et mate, surfaces métalliques et synthétiques

Fournisseur recommandé
MOTOREX®
– **Quick Cleaner**

SAE

Les classes de viscosité SAE ont été définies par la Society of Automotive Engineers et permettent de différencier les huiles d'après leur viscosité. La viscosité ne sert qu'à décrire la propriété d'une huile définie et ne fournit pas d'informations sur la qualité de cette dernière.

JASO T903 MA2

Des développements techniques différents nécessitaient des spécifications propres pour les motos - la norme **JASO T903 MA2**.
Autrefois, des huiles automobiles étaient employées pour les motos, dans la mesure où il n'existait pas de spécifications spéciales pour les motos.
Alors que pour les voitures, les huiles doivent permettre de diminuer la fréquence des vidanges, les caractéristiques déterminantes pour les motos sont les régimes élevés avec des puissances au litre importantes.
Sur la plupart des moteurs de moto, la boîte de vitesses et l'embrayage sont également graissés avec la même huile.
La norme **JASO T903 MA2** tient compte de ces spécificités.

MTC	Contrôle de la traction de la moto (Motorcycle Traction Control)	Fonction additionnelle de la commande moteur réduisant le couple de rotation du moteur lorsque la roue arrière est entraînée.
OBD	Dispositif de diagnostics matériels	Système du véhicule qui contrôle des paramètres de l'électronique du véhicule prédéfinis
-	Easy Shift	Fonction de l'électronique moteur pour passer à la vitesse supérieure/inférieure sans actionner l'embrayage
MSR	Régulation du frein moteur	Fonction additionnelle de la commande moteur empêchant le blocage de la roue arrière en cas d'action de freinage du moteur excessive, grâce à une légère ouverture des clapets d'étranglement
ABS	Système antiblocage	Système de sécurité qui empêche le blocage des roues en ligne droite, sans exercer de forces latérales.

27 LISTE DES ABRÉVIATIONS

cf.	voir
env.	environ
etc.	et cetera
evtl.	éventuellement
N°	Numéro
p. ex.	par exemple
Réf.	Référence

28.1 Symboles rouges

Les symboles rouges indiquent un état d'erreur nécessitant une intervention immédiate.

	Le voyant de contrôle de l'anti-démarrage s'allume en rouge – Message d'état ou d'erreur relatif à l'anti-démarrage.

28.2 Symboles jaunes et oranges

Les symboles jaunes et oranges indiquent un état d'erreur nécessitant une intervention rapide. Les assistances à la conduite actives sont également représentées par des symboles jaunes ou oranges.

	Le voyant de contrôle de dysfonctionnement s'allume en jaune – Le dispositif de diagnostics matériels (OBD) a détecté une erreur au niveau de l'électronique du véhicule. S'arrêter à un endroit sûr et contacter un atelier Husqvarna Motorcycles agréé.
	La lampe-témoin ABS s'allume en jaune – Message d'état ou d'erreur relatif au système antiblocage ABS.
	Le voyant de contrôle TC s'allume/clignote en jaune – Le **MTC** (📖 p. 234) est inactif ou est en cours de régulation. Le voyant de contrôle TC s'allume également si une erreur est détectée. Contacter votre atelier Husqvarna Motorcycles agréé.

28.3 Symboles verts et bleus

Les symboles verts et bleus correspondent à des informations.

	Le voyant de contrôle des clignotants clignote en vert – Le clignotant est allumé.
	Le voyant de contrôle du point mort s'allume en vert – La boîte de vitesses est au point mort.
	Le voyant de contrôle du feu de route s'allume en bleu – Le feu de route est allumé.

A

ABS 145

ACC1

avant 212

ACC2

avant 212

Accessoires 19

Amortisseur 108

Régler la prétension du ressort 113

Régler l'amortissement en détente 112

Antigel

Vérifier 215

Antivol de direction 30

Arrêt 98

B

Bagages 79

Batterie 12 V

Charger 194

Déposer 190

Monter 192

Béquillage 98

Béquille latérale 41

Bombe anti-crevaison

Utilisation 189

Bouchon du réservoir de carburant

Fermer 37

Ouvrir 34

Bouton d'arrêt d'urgence 33

Bouton d'avertisseur sonore 33

Bouton de clignotants 32

Bouton de démarrage 34

Boutons

à droite sur le guidon 33

à gauche sur le guidon 31

Bras de fourche

Nettoyer les cache-poussières 118

C

Câble USB

Débrancher le câble USB 211

Raccorder le câble USB 209

Caoutchoucs d'amortissement du moyeu arrière

Vérifier 179

INDEX

Carburants, lubrifiants ou produits aux spécifications de même nature 19

Chaîne
- Contrôler l'encrassement 124
- Nettoyer 124
- Vérifier 130

Charger le véhicule 79

Conduite 88
- Démarrer 86

Connecteur de diagnostic 213

Contacteur 30

Contacteur de l'éclairage 31

Contrôle de la traction de la moto 234

Couronne
- Vérifier 130

Courroie de fixation 39

Crépines d'huile
- Nettoyer 236

CTM 234

D

Définition de l'application 11

Démarrage 83

Diagnostic 253-257

Disques de frein
- Vérifier 149

Données techniques
- Amortisseur 271
- Circuit électrique 269
- Couples de serrage moteur 260
- Couples de serrage sur la partie-cycle 272
- Fourche 270
- Moteur 258-278
- Partie-cycle 267
- Pneus 270
- Quantités de remplissage 266

E

Easy Shift 87

Embrayage
- Vérifier/rectifier le niveau de liquide 135

Environnement 17

É

État des pneus
- Vérifier 182

F

Faire le plein
Carburant 101

Filtre à huile
Remplacer 236

Fonctionnement en toute sécurité 15

Fourche 108
Régler la compression de la fourche 108
Régler la détente de la fourche 110

Freinage 95

Freiner 95

Fusible
Remplacer sur les divers consommateurs . . 204

Fusible général
Remplacer 197

Fusibles ABS
Remplacer 201

G

Garantie 19

Garde-boue avant
Déposer 137
Monter 138

H

Horloge
Régler 71

Huile moteur
Faire l'appoint 242
Remplacer 236

I

Illustrations 20

L

Levier de frein à main 29
Régler la position de base 148

Levier d'embrayage 29
Régler la position de base 134

Liquide de frein
Faire l'appoint à arrière 161
Faire l'appoint à l'avant 151

Liquide de refroidissement
Vidanger 221

M

Manuel d'utilisation 18

Mauvaise utilisation 11

Mise en service
Après le stockage 252
Consignes pour la première mise en service . 76
Travaux de contrôle et d'entretien avant chaque mise en service 82

Moteur
Roder 78

Moto
Enlever du dispositif de levage à l'arrière . . 115
Nettoyer 245
Relever à l'arrière avec le dispositif de levage 115
Relever avec le dispositif de levage à l'avant 116
Retirer du dispositif de levage à l'avant 117

MSR 94

N

Niveau de liquide de frein
Vérifier à l'arrière 160
Vérifier à l'avant 150

Niveau de liquide de refroidissement
Contrôler dans le réservoir de compensation 218
Vérifier 215

Niveau d'huile moteur
Vérifier 235

Numéro d'identification du véhicule 26
Numéro de clé 27
Numéro de moteur 27

P

Passage des vitesses 88
Pédale de frein arrière 40
Régler la position de base 156
Vérifier la course libre 155

Phare
Vérifier le réglage 207

Pièces détachées 19

Pignon de chaîne
Vérifier 130

Plan d'entretien 104-107

Plaque de pédale de frein arrière
Régler 159

Plaque du sélecteur
Régler 233

Plaque signalétique 26

Plaquettes de frein
Contrôler à l'arrière 164
Contrôler à l'avant 154

Pneumatiques sans chambre à air 188
Poignée des gaz 30
Porte-plaque
Déposer 141
Monter 142
Pression des pneus
Vérifier 186
Produits auxiliaires 19

Q

Quantité de remplissage
Carburant 103, 267
Huile moteur 241, 266
Liquide de refroidissement 224, 228, 266

R

Référence de la fourche 28
Référence de l'amortisseur 28
Régime de changement de vitesse RPM1
Régler 72
Régime de changement de vitesse RPM2
Régler 74
Réglage du phare
Régler 208
Règles de travail 16
Régulation du frein moteur 94
Repose-pieds passager 38
Roue arrière
Déposer 171
Monter 174
Roue avant
Déposer 166
Monter 168

S

Sabot
Déposer 139
Poser 140
Sélecteur 39
Contrôler la position de base 230
Régler la position de base 231
Selle du pilote
Déposer 120
Monter 121
Selle passager
Déposer 122
Monter 123

Serrure de selle 38
Service 20
Service après-vente 21
Stockage 250-252
Système antiblocage 145
Système de frein 145-165
Système de refroidissement 214
Remplir/purger 223

T

Tableau de bord 42-75
Activation et test 43
Affichage de la température du liquide de refroidissement 56
Affichage du niveau de carburant 55
Affichage **Info** 59
Affichage **ODO** 60
Affichage **TRIP 1** 62
Affichage **TRIP 2** 66
Average Speed Trip1 64
Average Speed Trip2 68
Avertissements 44
Avg F.C. Trip 1 65
Avg F.C. Trip 2 69
Écran 54
Fuel Range 60
Indicateur de changement de vitesse 52
Service 61
Time Trip 1 63
Time Trip 2 67
Touches de fonction 58
Voyants de contrôle 49
Vue d'ensemble 42
Tension de la chaîne
Contrôler 126
Régler 128
Tension des rayons
Contrôler 185
Transport 100

U

Unités
Régler 70
Usure d'hiver
Travaux de contrôle et d'entretien 248
Utilisation conforme à l'usage prévu 11

V

Vêtements de protection 16

Voyants de contrôle 49

Vue du véhicule

Arrière droite 24

Avant gauche 22

PIONEERING SINCE 1903

3402384fr

08/2019

Husqvarna Motorcycles GmbH
Stallhofnerstraße 3 | 5230 Mattighofen | Autriche
www.husqvarna-motorcycles.com

Illustration : Mitterbauer/KISKA,
Husqvarna Motorcycles GmbH